

FS-C5016N

Impresora color





Manual del Usuario

Lea este manual del usuario antes de utilizar la impresora. Consérvelo cerca de la impresora por si necesita consultarlo.

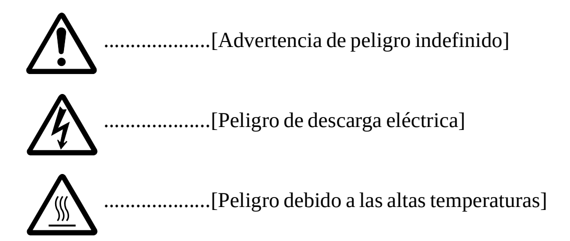
La finalidad de los distintos símbolos que encontrará en las secciones de este manual y en los componentes de la impresora es la de proteger al usuario, a otras personas y a los objetos próximos a la impresora, además de garantizar que ésta se utiliza de forma correcta y segura. A continuación, se muestran esos símbolos y se explica su significado.

⚠ **PELIGRO:** Si no se presta la suficiente atención a los puntos así señalados o no se siguen correctamente las instrucciones dadas puede ser causa de lesiones graves e incluso la muerte.

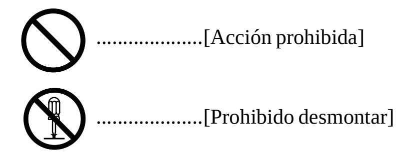
⚠ **PRECAUCIÓN:** Si no se presta la suficiente atención a los puntos así señalados o no se siguen correctamente las instrucciones dadas puede ser causa de lesiones o de averías mecánicas.

Símbolos

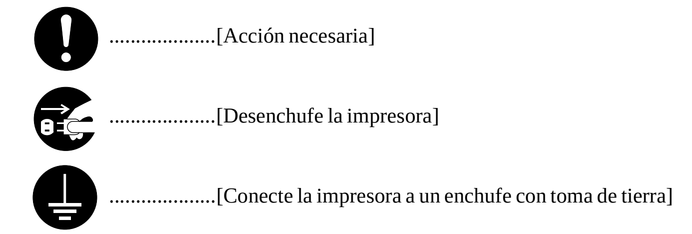
El símbolo △ indica que la sección correspondiente incluye advertencias de peligro. El peligro concreto se indica en el interior del símbolo.



El símbolo ⃠ indica que la sección correspondiente incluye información relativa a acciones prohibidas. La acción prohibida concreta se indica en el interior del símbolo.



El símbolo ● indica que la sección correspondiente incluye información sobre acciones que deben ejecutarse necesariamente. La acción necesaria concreta se indica en el interior del símbolo.



Si los avisos de seguridad del manual son ilegibles o si lo ha extraviado, póngase en contacto con el servicio técnico para solicitar otro ejemplar (con cargo)

Precaución

NO SE ASUME RESPONSABILIDAD ALGUNA POR LOS DAÑOS CAUSADOS POR UNA INSTALACIÓN INCORRECTA.

Aviso sobre el software

EL SOFTWARE UTILIZADO CON ESTA IMPRESORA DEBE SER COMPATIBLE CON EL MODO DE EMULACIÓN DE LA IMPRESORA. La impresora está configurada de fábrica para emular PCL. El modo de emulación puede cambiarse siguiendo los procedimientos descritos en el ***Capítulo 3***.

Aviso

La información de este manual puede modificarse sin previo aviso. Es posible que en ediciones futuras se añadan páginas adicionales. Se ruega disculpen las imprecisiones técnicas o errores tipográficos que pudiera contener la presente edición.

Se declina toda responsabilidad en caso de que el usuario sufra un accidente siguiendo las instrucciones de este manual. Se declina toda responsabilidad por cualquier error del firmware de la impresora (contenido en su memoria ROM).

Marcas registradas y nombres comerciales

PRESCRIBE es una marca registrada de Kyocera Corporation. KPDL es una marca registrada de Kyocera Corporation.

Diablo 630 es un producto de Xerox Corporation. IBM Proprinter X24E es un producto de International Business Machines Corporation. Epson LQ-850 es un producto de Seiko Epson Corporation.

Hewlett-Packard, PCL y PJL son marcas registradas de Hewlett-Packard Company. Centronics es un nombre comercial de Centronics Data Computer Inc. PostScript es una marca registrada de Adobe Systems Incorporated. Macintosh es una marca registrada de Apple Computer, Inc. Microsoft, Windows y Windows NT son marcas registradas de Microsoft Corporation. PowerPC y Microdrive son marcas registradas de International Business Machines Corporation. CompactFlash es una marca registrada de SanDisk Corporation. ENERGY STAR es una marca registrada en los EE.UU. Las demás marcas o productos son marcas registradas de sus respectivas empresas.

Esta impresora láser de Kyocera Mita utiliza PeerlessPrintXL para permitir la emulación del lenguaje PCL 6 compatible con las impresoras HP LaserJet. PeerlessPrintXL es una marca registrada de The Peerless Group, Redondo Beach, CA 90278, EE.UU.

Este producto se ha desarrollado utilizando el sistema operativo en tiempo real Tornado™ y otras herramientas de Wind River Systems.

AGFA Agfa Este producto contiene UFST™ y MicroType® de Agfa Monotype Corporation.



IBM PROGRAM LICENSE AGREEMENT

THE DEVICE YOU HAVE PURCHASED CONTAINS ONE OR MORE SOFTWARE PROGRAMS ("PROGRAMS") WHICH BELONG TO INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION ("IBM"). THIS DOCUMENT DEFINES THE TERMS AND CONDITIONS UNDER WHICH THE SOFTWARE IS BEING LICENSED TO YOU BY IBM. IF YOU DO NOT AGREE WITH THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS LICENSE, THEN WITHIN 14 DAYS AFTER YOUR ACQUISITION OF THE DEVICE YOU MAY RETURN THE DEVICE FOR A FULL REFUND. IF YOU DO NOT SO RETURN THE DEVICE WITHIN THE 14 DAYS, THEN YOU WILL BE ASSUMED TO HAVE AGREED TO THESE TERMS AND CONDITIONS.

The Programs are licensed not sold. IBM, or the applicable IBM country organization, grants you a license for the Programs only in the country where you acquired the Programs. You obtain no rights other than those granted you under this license.

The term "Programs" means the original and all whole or partial copies of it, including modified copies or portions merged into other programs. IBM retains title to the Programs. IBM owns, or has licensed from the owner, copyrights in the Programs.

1. License

Under this license, you may use the Programs only with the device on which they are installed and transfer possession of the Programs and the device to another party.

If you transfer the Programs, you must transfer a copy of this license and any other documentation to the other party. Your license is then terminated. The other party agrees to these terms and conditions by its first use of the Program.

You may not:

1) use, copy, modify, merge, or transfer copies of the Program except as provided in this license;
2) reverse assemble or reverse compile the Program; or
3) sublicense, rent, lease, or assign the Program.

2. Limited Warranty

The Programs are provided "AS IS."

THERE ARE NO OTHER WARRANTIES COVERING THE PROGRAMS (OR CONDITIONS), EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Some jurisdictions do not allow the exclusion of implied warranties, so the above exclusion may not apply to you.

3. Limitation of Remedies

IBM's entire liability under this license is the following;

1) For any claim (including fundamental breach), in any form, related in any way to this license, IBM's liability will be for actual damages only and will be limited to the greater of:
    a) the equivalent of U.S. $25,000 in your local currency; or
    b) IBM's then generally available license fee for the Program

This limitation will not apply to claims for bodily injury or damages to real or tangible personal property for which IBM is legally liable.

IBM will not be liable for any lost profits, lost savings, or any incidental damages or other economic consequential damages, even if IBM, or its authorized supplier, has been advised of the possibility of such damages. IBM will not be liable for any damages claimed by you based on any third party claim. This limitation of remedies also applies to any developer of Programs supplied to IBM. IBM's and the developer's limitations of remedies are not cumulative. Such developer is an intended beneficiary of this Section. Some jurisdictions do not allow these limitations or exclusions, so they may not apply to you.

4. General

You may terminate your license at any time. IBM may terminate your license if you fail to comply with the terms and conditions of this license. In either event, you must destroy all your copies of the Program. You are responsible for payment of any taxes, including personal property taxes, resulting from this license. Neither party may bring an action, regardless of form, more than two years after the cause of action arose. If you acquired the Program in the United States, this license is governed by the laws of the State of New York. If you acquired the Program in Canada, this license is governed by the laws of the Province of Ontario. Otherwise, this license is governed by the laws of the country in which you acquired the Program.

Typeface Trademark Acknowledgement

All resident fonts in this printer are licensed from Agfa Corporation.

Helvetica, Palatino and Times are registered trademarks of Linotype-Hell AG. ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC ZapfChancery and ITC Zapf Dingbats are registered trademarks of International Typeface Corporation.

Agfa Monotype License Agreement

1) "Software" shall mean the digitally encoded, machine readable, scalable outline data as encoded in a special format as well as the UFST Software.
2) You agree to accept a non-exclusive license to use the Software to reproduce and display weights, styles and versions of letters, numerals, characters and symbols ("Typefaces") solely for your own customary business or personal purposes at the address stated on the registration card you return to Agfa Japan. Under the terms of this License Agreement, you have the right to use the Fonts on up to three printers. If you need to have access to the fonts on more than three printers, you need to acquire a multi-user license agreement which can be obtained from Agfa Japan. Agfa Japan retains all rights, title and interest to the Software and Typefaces and no rights are granted to you other than a License to use the Software on the terms expressly set forth in this Agreement.
3) To protect proprietary rights of Agfa Japan, you agree to maintain the Software and other proprietary information concerning the Typefaces in strict confidence and to establish reasonable procedures regulating access to and use of the Software and Typefaces.
4) You agree not to duplicate or copy the Software or Typefaces, except that you may make one backup copy. You agree that any such copy shall contain the same proprietary notices as those appearing on the original.
5) This License shall continue until the last use of the Software and Typefaces, unless sooner terminated. This License may be terminated by Agfa Japan if you fail to comply with the terms of this License and such failure is not remedied within thirty (30) days after notice from Agfa Japan. When this License expires or is terminated, you shall either return to Agfa Japan or destroy all copies of the Software and Typefaces and documentation as requested.
6) You agree that you will not modify, alter, disassemble, decrypt, reverse engineer or decompile the Software.
7) Agfa Japan warrants that for ninety (90) days after delivery, the Software will perform in accordance with Agfa Japan-published specifications, and the diskette will be free from defects in material and workmanship. Agfa Japan does not warrant that the Software is free from all bugs, errors and omissions.

   THE PARTIES AGREE THAT ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND MERCHANTABILITY, ARE EXCLUDED.
8) Your exclusive remedy and the sole liability of Agfa Japan in connection with the Software and Typefaces is repair or replacement of defective parts, upon their return to Agfa Japan.

   IN NO EVENT WILL AGFA JAPAN BE LIABLE FOR LOST PROFITS, LOST DATA, OR ANY OTHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES CAUSED BY ABUSE OR MISAPPLICATION OF THE SOFTWARE AND TYPEFACES.
9) New York, U.S.A. law governs this Agreement.
10) You shall not sublicense, sell, lease, or otherwise transfer the Software and/or Typefaces without the prior written consent of Agfa Japan.
11) Use, duplication or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in the Rights in Technical Data and Computer Software clause at FAR 252-227-7013, subdivision (b)(3)(ii) or subparagraph (c)(1)(ii), as appropriate. Further use, duplication or disclosure is subject to restrictions applicable to restricted rights software as set forth in FAR 52.227-19 (c)(2).
12) YOU ACKNOWLEDGE THAT YOU HAVE READ THIS AGREEMENT, UNDERSTAND IT, AND AGREE TO BE BOUND BY ITS TERMS AND CONDITIONS. NEITHER PARTY SHALL BE BOUND BY ANY STATEMENT OR REPRESENTATION NOT CONTAINED IN THIS AGREEMENT. NO CHANGE IN THIS AGREEMENT IS EFFECTIVE UNLESS WRITTEN AND SIGNED BY PROPERLY AUTHORIZED REPRESENTATIVES OF EACH PARTY. BY OPENING THIS DISKETTE PACKAGE, YOU AGREE TO ACCEPT THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT.

Declaración FCC (para los usuarios de Estados Unidos)

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debería aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Nota:

Este equipo se ha probado y cumple los límites para dispositivos digitales de la Clase B, siguiendo la Parte 15 de las Normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala según las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. No obstante, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se anima al usuario a que intente corregir la interferencia adoptando una o más de estas medidas:

- Reorientar o cambiar la ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma de corriente que esté en un circuito distinto del que usa el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de radio/TV.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por el fabricante pueden anular la autorización del usuario para hacer funcionar el equipo. Para conectar con el ordenador deberán utilizarse cables circulares apantallados.

Precauciones para el usuario:

- Cualquier modificación sin el permiso previo de Kyocera puede causar interferencias perjudiciales.
- Si se realizan cambios o modificaciones a este equipo sin el permiso previo de Kyocera, Kyocera como fabricante no garantiza el cumplimento de las Normas FCC.
- El uso de equipos que no cumplan las Normas FCC está prohibido.

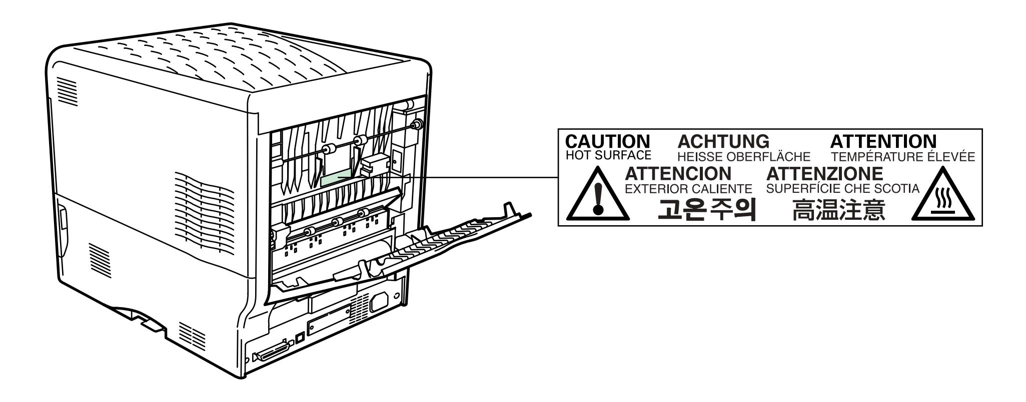
Notas importantes respecto a los conectores de interfaz

Asegúrese de que la impresora está apagada antes de conectar o desconectar cables de interfaz. Para proteger la electrónica interna de la impresora frente a descargas de electricidad estática procedentes del conector(es) de interfaz, cubra el conector(es) que no se utilice con la tapa protectora que se proporciona.

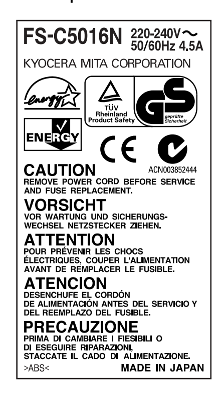
Utilice cables de interfaz apantallados.

Etiquetas de precaución

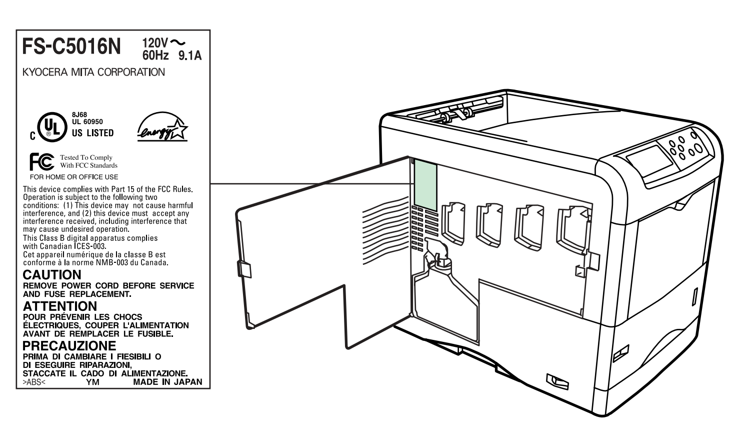
La impresora lleva las siguientes etiquetas.



En Europa, Asia y otros países



En EEUU y Canadá



Concentración de ozono

Las impresoras generan gas ozono (O_3) que se puede concentrar en el lugar de la instalación y puede causar un olor desagradable. Para minimizar la concentración del gas ozono a menos de 0,1 ppm, recomendamos que no instale la impresora en un área cerrada sin ventilación.

Declaración de conformidad para EEUU

Modelo: Impresora Color FS-C5016N
Nombre comercial: Kyocera Mita
Parte responsable: Kyocera Mita America, Inc.
Dirección: 225 Sand Road PO Box 40008 Fairfield, New Jersey 07004-0008, U.S.A.
Teléfono: (973) 808-8444
Fax: (973) 882-6000

Fabricante: Kyocera Mita Corporation Tamaki Plant
Dirección del fabricante: 704-19, Nojino, Tamaki-cho, Watarai-gun, Mie-ken 519-0497, Japon

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debería aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

El fabricante y sus empresas distribuidoras conservan la documentación técnica siguiente en previsión de la inspección que puedan realizar las autoridades pertinentes.

Las instrucciones para el usuario que cumplen las especificaciones aplicables.
Planos técnicos.
Descripciones de los procedimientos que garantizan la conformidad.
Otra información técnica.

Kyocera Mita America Inc.

Directiva de marcado de la CE

Según las Directivas del Consejo 89/336/EEC y 73/23/EEC

Fabricante: Kyocera Mita Corporation Tamaki Plant
Dirección del fabricante: 704-19, Nojino, Tamaki-cho, Watarai-gun, Mie-ken 519-0497, Japón

Declara que el producto

Nombre del producto: Impresora Color

Número de modelo: FS-C5016N
(probada con unidades de ampliación opcionales; Unidad dúplex DU-300, Alimentador de Papel PF-60)

Cumple las siguientes especificaciones de producto:

EN 55 022: 1998 Clase B
EN 61 000-3-2: 1995
EN 61 000-3-3: 1995
EN 55 024: 1998
EN 60 950: 2000

El fabricante y sus empresas distribuidoras conservan la documentación técnica siguiente en previsión de la inspección que puedan realizar las autoridades pertinentes.

Las instrucciones para el usuario que cumplen las especificaciones aplicables.
Planos técnicos.
Descripciones de los procedimientos que garantizan la conformidad.
Otra información técnica.

Declaración de conformidad para Australia

Fabricante: Kyocera Mita Corporation Tamaki Plant
Dirección del fabricante: 704-19, Nojino, Tamaki-cho, Watarai-gun, Mie-ken 519-0497, Japón

Declara que el producto

Nombre del producto: Impresora Color
Modelo: FS-C5016N

Descripción de los dispositivos: Impresora Modelo FS-C5016N, de 16 ppm (monocromo/color), tamaño A4 y papel plano; tóner seco; etc. La impresora se puede equipar con varias unidades opcionales de ampliación como el alimentador de papel PF-60 y la unidad dúplex DU-300.

Cumple las siguientes especificaciones de producto:

AS/NZS 3548: 1995 (EN 55 022: 1998 Clase B)
IEC60950 (EN 60 950): 1999

El fabricante y sus empresas distribuidoras conservan la documentación técnica siguiente en previsión de la inspección que puedan realizar las autoridades pertinentes.

Instrucciones para el usuario que cumplen con las especificaciones aplicables
Planos técnicos
Descripciones de los procedimientos que garantizan la conformidad
Otra información técnica

El fabricante cumple el ISO9001. JQA y BS certifican al fabricante.

Kyocera Mita Australia Pty., Ltd.
6-10 Talavera Road, North Ryde, NSW 2113, Australia
Teléfono: +61 2-9888-9999
Fax: +61 2-9888-9588

Declaración de conformidad del Departamento de Comunicaciones de Canadá

Este aparato digital de Clase B cumple la normativa canadiense ICES-003.

Avis de conformité aux normes du ministere des Communications du Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

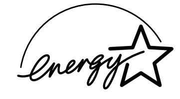
ISO 7779

Maschinenlärminformationsverordnung 3. GSGV, 18.01.1991: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB (A) oder weniger gemäß ISO 7779.

Limitación de responsabilidad

Kyocera Mita no será responsable ante sus clientes por cualquier pérdida o daño causado o presuntamente causado directa o indirectamente por los equipos que vendemos o suministramos, incluyendo aunque sin limitarse a ello, cualquier interrupción del servicio, pérdida de negocios o de beneficios previstos, o daños que sean consecuencia del uso o funcionamiento del equipo o del software.

ENERGY STAR®



Como socio de ENERGY STAR, hemos determinado que este producto cumple las directrices ENERGY STAR relativas a la eficiencia energética.

El objetivo básico del Programa ENERGY STAR es reducir la contaminación ambiental apoyando la fabricación y venta de equipos que utilicen la energía más eficientemente.

Esta impresora está equipada con un temporizador de suspensión conforme a las normas del programa ENERGY STAR. Esta función permite reducir la cantidad de energía eléctrica consumida por la impresora. Para conseguir el máximo ahorro energético, apague la impresora cuando no la utilice durante largos periodos de tiempo.

Para más detalles sobre la función del temporizador de suspensión y sobre el consumo de energía de la impresora, consulte este manual.

Configuración inicial de la función del temporizador de suspensión y ahorro de energía que se consigue utilizando esta función.

Configuración inicial del modo de suspensión	Consumo de energía en el modo de suspensión
15 minutos (60 minutos)	21 W (45 W) [para EEUU y Canadá] 24 W (45 W) [para Europa, Asia y otros países]

( ): Directriz del programa ENERGY STAR

Grupo para dispositivos con uso eficiente de energía (GEEA: Group for Energy Efficient Appliances)



El objetivo del GEEA es el uso eficiente de la energía. Este producto tiene un perfil de alta eficiencia y cumple los criterios para recibir la etiqueta GEEA.

Configuración inicial del modo de suspensión	Consumo eléctrico	
	Apagado	Modo suspendido
15 min. (60 min.)	0 W (1 W)	24 W (30 W)

( ): Criterios del GEEA



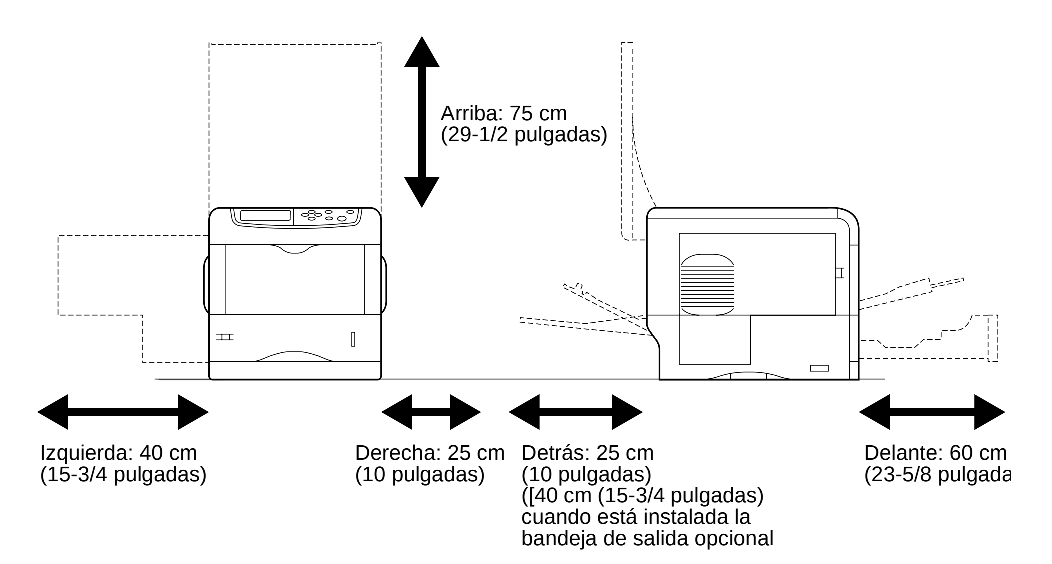
Precauciones durante la instalación

Ambiente

PRECAUCIÓN

- No coloque la impresora en una superficie desnivelada o inestable. Podría volcar o caerse. El usuario corre el riesgo de lesionarse y la impresora de sufrir una avería. ....
- No sitúe la impresora en lugares húmedos, polvorientos o sucios. Si el enchufe tiene polvo o suciedad, límpielo para evitar el riesgo de incendio o de sufrir una descarga eléctrica............
- No sitúe la impresora cerca de radiadores, estufas u otras fuentes de calor, ni cerca de objetos inflamables para evitar el riesgo de incendio. ....
- Para facilitar la correcta ventilación de la impresora, la sustitución de componentes y las tareas de mantenimiento, deje el espacio libre que se recomienda en la figura siguiente. Deje espacio suficiente, especialmente en la zona de la cubierta lateral, para permitir la circulación de aire necesaria para la correcta ventilación de la impresora...





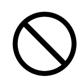
Otras precauciones

- Si las condiciones ambientales son adversas, la seguridad y el rendimiento de la impresora pueden verse afectadas. Instálela en una sala con aire acondicionado (temperatura recomendada de la sala: alrededor de 20 °C, humedad: alrededor de 65 % HR) y evite los lugares siguientes cuando seleccione un lugar para la impresora.
  - Junto a una ventana o expuesta directamente a la luz del sol.
  - Lugares con vibraciones.
  - Lugares con cambios bruscos de temperatura.
  - Lugares expuestos directamente a corrientes de aire caliente o frío.
  - Lugares poco ventilados.
- Si el suelo es muy delicado, pueden quedar marcas en los puntos de apoyo en el suelo cuando este producto se traslade después de la instalación.

Suministro eléctrico y conexión a tierra de la impresora

⚠ PELIGRO

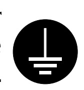
- NO utilice voltajes distintos a los especificados. No conecte simultáneamente más de un aparato a la misma toma de corriente. Se corre el riesgo de incendio o de sufrir una descarga eléctrica. ....



- Asegúrese de que el cable de alimentación está correctamente enchufado a la toma de corriente. Si un objeto metálico hace contacto con las clavijas del enchufe puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. ....



- Conecte la impresora a un enchufe con toma de tierra para evitar el riesgo de incendio o de sufrir una descarga eléctrica si se produjera un cortocircuito. Si no dispone de toma de tierra, póngase en contacto con el servicio técnico. ....



Otras precauciones

- Conecte la impresora al enchufe más próximo.

Manipulación de las bolsas de plástico

⚠ PELIGRO

- Mantenga las bolsas de plástico utilizadas con la impresora lejos del alcance de los niños. El plástico puede obstruir la boca y la nariz del niño, provocando asfixia. ....

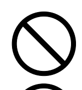


⚠ Precauciones de uso

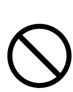
Precauciones de uso de la impresora

⚠ PELIGRO

- NO ponga objetos metálicos o recipientes con agua (floreros, tazas, etcétera) sobre o junto a la impresora. Si los objetos se introdujeran o el agua se vertiera dentro de la impresora, se corre el riesgo de incendio o de sufrir una descarga eléctrica...



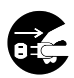
- NO quite las tapas de la impresora puesto que se arriesga a sufrir una descarga eléctrica ya que en su interior hay componentes sometidos a alto voltaje. ....



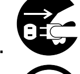
- NO dañe, rompa o intente reparar el cable de alimentación. NO ponga objetos pesados sobre el cable, no le dé tirones ni lo retuerza sin necesidad, ni le cause cualquier otro daño, ya que se corre el riesgo de incendio o de sufrir una descarga eléctrica. ....



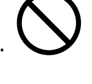
- NUNCA intente reparar o desmontar la impresora o sus componentes, ya que se corre el riesgo de incendio, de sufrir una descarga eléctrica o resultar dañado por el láser. El haz del rayo láser puede causar ceguera. ....



- En caso de que la impresora se caliente excesivamente, salga humo de su interior, desprenda un olor extraño o de cualquier otra situación anómala, existe el riesgo de incendio o de sufrir una descarga eléctrica. Apague la impresora inmediatamente (O), desenchúfela y póngase en contacto con el servicio técnico. ....



- Si algún elemento extraño (clips, agua, otro líquido, etcétera) cae dentro de la impresora, apáguela (O) inmediatamente. Luego, desenchúfela para evitar el riesgo de incendio o de sufrir una descarga eléctrica. Finalmente, póngase en contacto con el servicio técnico...................



- NO enchufe o desenchufe la impresora con las manos mojadas, ya que puede recibir una descarga eléctrica...

- Para el mantenimiento y la reparación de los componentes internos de la impresora, póngase SIEMPRE en contacto con el servicio técnico.

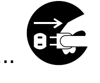


⚠ PRECAUCIÓN

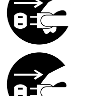
- NO tire del cable de alimentación para desenchufarlo de la toma de corriente. Si se tira del cable, los hilos pueden romperse, con lo que existe el riesgo de incendio o de sufrir una descarga eléctrica. (Desenchufe SIEMPRE el cable de alimentación de la toma de corriente tirando del enchufe y no del cable)..



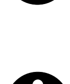
- SIEMPRE desenchufe la impresora antes de moverla. Si el cable de alimentación resulta dañado, se corre el riesgo de incendio o de sufrir una descarga eléctrica...............................



- Si la impresora no va a utilizarse durante un periodo corto de tiempo (por la noche, por ejemplo), apáguela (O). Por seguridad, si no va a utilizarse durante un periodo largo de tiempo (durante las vacaciones, por ejemplo), desenchufe la impresora durante el tiempo que no se vaya a utilizar. ....



- Por motivos de seguridad. Desenchufe SIEMPRE la impresora cuando realice operaciones de limpieza.



- Si se acumula polvo dentro de la impresora, existe el riesgo de incendio, entre otros. Por ello se recomienda que consulte con el servicio técnico si es necesaria la limpieza de los componentes internos. Esta limpieza resulta más eficaz si se lleva a cabo antes de las estaciones lluviosas. Consulte con el servicio técnico el coste de limpiar los componentes internos de la impresora.



Otras precauciones

- NO ponga objetos pesados sobre la impresora ni le cause otros daños.
- NO abra la tapa superior ni la frontal, no apague la impresora ni la desenchufe durante la impresión.
- Durante la impresión se libera cierta cantidad de ozono, pero que no es perjudicial para la salud. Sin embargo, si la impresora se utiliza durante largo tiempo en una habitación mal ventilada o se imprime una gran cantidad de copias, el olor puede resultar desagradable. Para mantener un ambiente de trabajo adecuado es recomendable que la habitación esté suficientemente ventilada.
- NO toque ninguna pieza eléctrica, como conectores o placas de circuitos impresos. Pueden resultar dañadas por la electricidad estática.
- NO trate de realizar ningún operación que no se explique en este manual.
- PRECAUCIÓN: La utilización de controles, ajustes o procedimientos diferentes que los que aquí se explican pueden exponerle a radiaciones peligrosas.
- Si la impresora no va a utilizarse durante un largo periodo de tiempo, saque el papel de la bandeja de papel, guárdela de nuevo en su embalaje original y ciérrelo.

Precauciones de manipulación del tóner

⚠ PRECAUCIÓN

- No queme el tóner ni los cartuchos de tóner. Las chispas podrían provocarle quemaduras. ......
- No intente abrir los cartuchos de tóner. ....
- No inhale tóner, no se frote los ojos ni se toque la boca con las manos manchadas de tóner. Y procure que no se le pegue a la piel..
- Su distribuidor le informará de cómo deshacerse de los cartuchos de tóner vacíos. En todo caso, deshágase siempre de los cartuchos de tóner según la normativa legal. ....
- Manténgase alejado de los cartuchos de tóner..

Información adicional

Concepto	Descripción
Guía de instalación (manual impreso en papel)	Describe el procedimiento de configuración de la impresora.
Guía de consulta rápida (manual impreso en papel)	Describe información común relativa a la impresora, como cargar papel, explicación de los mensajes, etc.
Los documentos siguientes se encuentran en el CD-ROM en formato PDF.	
Manual del usuario (este manual)	Se describen las cuestiones relacionadas con el funcionamiento y el mantenimiento de la impresora.
Manual del usuario de los controladores de la impresora KX	Describe cómo instalar y configurar el controlador de la impresora.
Manual de consulta de comandos PRESCRIBE	PRESCRIBE es el lenguaje nativo de las impresoras Kyocera Mita. En este manual de consulta se explica cómo imprimir utilizando los comandos PRESCRIBE y se describen los tipos de letra y el modo de emulación. También se incluye una lista de parámetros permanentes y su explicación, necesarios para personalizar la impresora.
Manual de consulta de comandos PRESCRIBE	Se describe en profundidad la sintaxis y los parámetros de los comandos PRESCRIBE con la ayuda de ejemplos.

Guía del manual del usuario

Este manual consta de los capítulos siguientes:

Capítulo 1 Introducción

En este capítulo se explican las funciones de la impresora y los nombres de los componentes.

Capítulo 2 Manipulación del papel

En este capítulo se describen los tipos de papel que pueden utilizarse con la impresora.

Capítulo 3 Utilización del panel de control

En este capítulo se describe la pantalla de mensajes, los indicadores, las teclas del panel de control y cómo establecer diferentes configuraciones desde el panel de control.

Capítulo 4 Resolución de problemas

En este capítulo se explica cómo resolver los problemas que pueden ocurrir durante la impresión, como los atascos de papel.

Capítulo 5 Mantenimiento

En este capítulo se explica cómo sustituir el cartucho de tóner y se ofrecen consejos para el cuidado de su impresora.

Apéndice A Opciones

En este apéndice se presentan las unidades opcionales disponibles que pueden utilizarse con la impresora.

Apéndice B Interface con el ordenador

En este apéndice se describe la asignación de los contactos y las especificaciones de los interfaces paralelo, USB y serie de la impresora.

Apéndice C Especificaciones técnicas

En este apéndice se listan las especificaciones de la impresora.



Contenido

Capítulo 4 Resolución de problemas

Capítulo 1 Introducción

Bienvenido a la impresora color profesional de Kyocera Mita. Con la Ecosys Color FS-C5016N, puede imprimir páginas color o monocromo a una velocidad de 16 páginas por minuto (tamaño A4) o 17 páginas por minuto (tamaños Letter y A5).

1.1 Características

Esta sección describe las características principales de la impresora de páginas color FS-C5016N Ecosys.

1.1.1 General

Componentes con una vida de producto ultralarga

Los componentes principales de la impresora, como son el Dispositivo de Haz Avanzado, el tambor de imagen, las unidades de revelado y la unidad del fusor tienen una vida de producto ultralarga.

Interface USB (Universal Serial Bus)

Esta impresora es compatible con la especificación Full-Speed USB 2.0. La conexión con un ordenador que tenga un interface USB proporciona una velocidad de comunicación mayor que la conexión por el interface paralelo.

Impresión de alta velocidad

Esta impresora soporta velocidades de impresión de hasta 16 páginas por minuto (tamaño A4) en color y en monocromo. (El tiempo real varía según la complejidad de la página.)

Calidad superior en impresión a color

Esta impresora imprime en nivel de grises de 4 bpp (bits por pixel).

Sistema inteligente de calibración del color

El sistema inteligente de calibración del color optimiza los colores cada vez que se enciende la impresora.

Diversidad de tamaños y tipos de papel

Además del papel normal, puede imprimir transparencias, etiquetas y otros papeles especiales.

Modo de bajo consumo (suspendido)

Ahorra energía cuando la impresora está en espera.

1.1.2 Hardware

Proceso de datos de alto rendimiento

Una CPU a 400 MHz, 96 MB de RAM y el disco duro opcional proporcionan el rendimiento ideal para una amplia gama de aplicaciones de impresión.

Ranura de expansión para interfaces de hardware

Esta impresora está equipada con una ranura de expansión para conectar una tarjeta opcional de interface de red o un disco duro.

Interface paralelo bidireccional estándar

Asegura la transferencia de datos de alta velocidad entre el ordenador y la impresora.

Ranura de tarjeta de memoria

Desde el panel del operarador de la impresora puede seleccionar y leer los datos de una tarjeta de memoria instalada en esta ranura.

Bandeja de papel de gran capacidad

La bandeja de papel puede contener aproximadamente 500 hojas de papel de 80 g/m² de 0,1 mm de grosor. La impresora dispone también de una bandeja multifunción que puede contener aproximadamente 100 hojas de papel de tamaño no estándar. Las hojas impresas se pueden apilar en la bandeja de salida cara abajo o en una bandeja de salida opcional cara arriba.

Visualización de los mensajes de la impresora en ocho idiomas

Los mensajes de la impresora se pueden mostrar en inglés, alemán, italiano, holandés, español o portugués.

1.1.3 Software

e-MPS

‘e-MPS' es una abreviatura de ‘enhanced-Multiple Printing System,’ que es una función postproceso que combina clasificación electrónica, retención de trabajos y buzón virtual.

Cuando se imprimen varias copias de un documento, los datos se transfieren del ordenador a la impresora únicamente para la primera copia; seguidamente los datos se guardan en el disco duro de la impresora. Las copias del documento se imprimen desde los datos guardados.

La impresión es más rápida, el tiempo de enviar los documentos desde el ordenador a la impresora es menor y se reduce el tráfico en la red.

Además, los datos impresos que están guardados en el disco duro se pueden recuperar utilizando las funciones de retención, tales como Copia Rápida, etc., lo que permite imprimir copias adicionales de un documento desde la impresora en cualquier momento, sin necesidad de volver a enviar el documento ni de poner en marcha el ordenador.

Lenguaje de control de impresora PRESCRIBE

La impresora utiliza PRESCRIBE, el lenguaje de control de impresora de Kyocera Mita con capacidad mejorada para gráficos en color. Los sencillos comandos de PRESCRIBE permiten a los programadores definir fácilmente el control de paginación y del dispositivo.

KPDL3 (Kyocera Printer Description Language 3)

La impresora utiliza KPDL3, la implementación Kyocera del lenguaje PostScript de descripción de páginas de Nivel 3. La impresora tiene 136 tipos de letra que son compatibles con los tipos de letra Adobe PostScript. (La impresora también dispone de 80 tipos de letra PCL.)

Códigos de barras bidimensionales PDF417

La impresora tiene incorporados los códigos de barras bidimensionales del PDF 417 (Portable Data File 417).

Sistema de Gestión Contable

Esta impresora viene equipada con un Sistema de Gestión Contable que registra el número de páginas impresas por cada departamento. El administrador puede preestablecer el número máximo de páginas que se permite imprimir a cada departamento.

1.1.4 Trabajo en red

Interfaces de red externas incorporadas

Puesto que el interface de red soporta los protocolos TCP/IP, IPX/SPX, NetBEUI y EtherTalk, es posible imprimir en red desde una gran variedad de entornos, incluyendo Windows, Macintosh, UNIX y NetWare, etc.

Soporte para la utilidad de monitorización de la impresora en red (KM-NET VIEWER)

Permite la gestión en red de las impresoras. Vea los detalles en el archivo README del CD-ROM (que se proporciona con la impresora).

1.2 Componentes y funciones

Esta sección proporciona explicaciones e ilustraciones para determinar las piezas y sus funciones. Familiarícese con los nombres y funciones de estos componentes para utilizarlos correctamente y para obtener un rendimiento óptimo.

1.2.1 Vista frontal

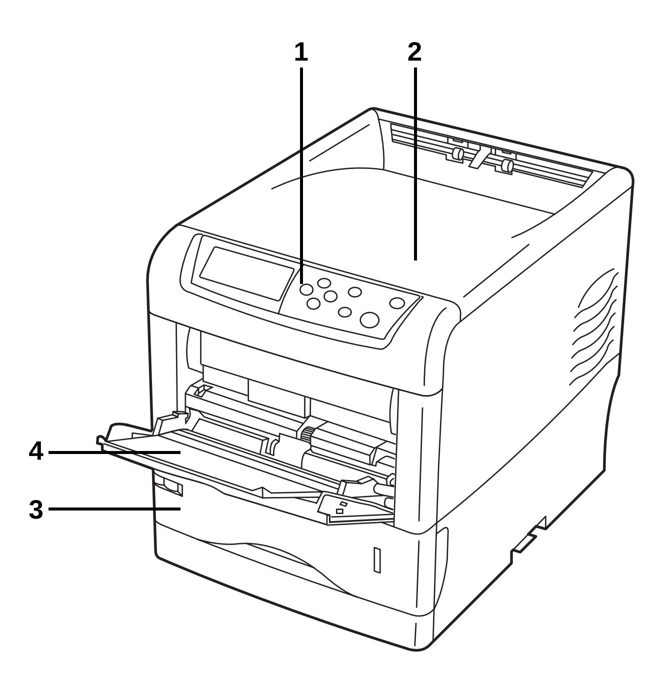


Figura 1-1

1 Panel de control
Se utiliza para especificar las funciones de la impresora y para mostrar el estado de operación de la impresora.

2 Cubierta superior
Al abrir esta cubierta se tiene acceso a los componentes internos para sustituir los cartuchos del tóner.

3 Bandeja de papel
La bandeja puede contener hasta 500 hojas de papel de tamaños A5 hasta Legal USA (80 g/m²).

4 Bandeja multiuso
La bandeja multiuso puede contener hasta 100 hojas de papel (80 g/m²). Las transparencias, sobres, etc se han de colocar en esta bandeja.

1.2.2 Izquierda

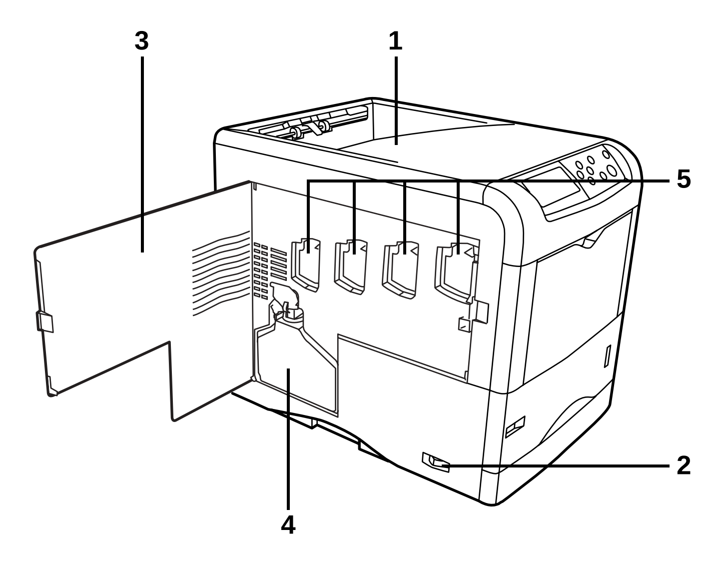


Figura 1-2

1 **Bandeja de salida cara abajo**
Esta bandeja recibe la salida impresa cara abajo.

2 **Interruptor de alimentación**
Este interruptor enciende y apaga la impresora.

3 **Cubierta izquierda**
Hay que abrir esta cubierta para sustituir la caja del tóner gastado o para limpiar las unidades de carga principal.

4 **Caja del tóner usado**
Esta caja de plástico recoge el tóner usado para desecharlo posteriormente. La caja tiene un tapón que se utiliza para cerrar la caja cuando se desecha.

5 **Unidades de carga principal**
Las unidades de carga principal son componentes eléctricos que se incluyen en cada tóner y que se utilizan para transferir el tóner al tambor. Siempre que sustituya un cartucho de tóner, asegúrese de limpiar la unidad de carga principal correspondiente.

1.2.3 Interno

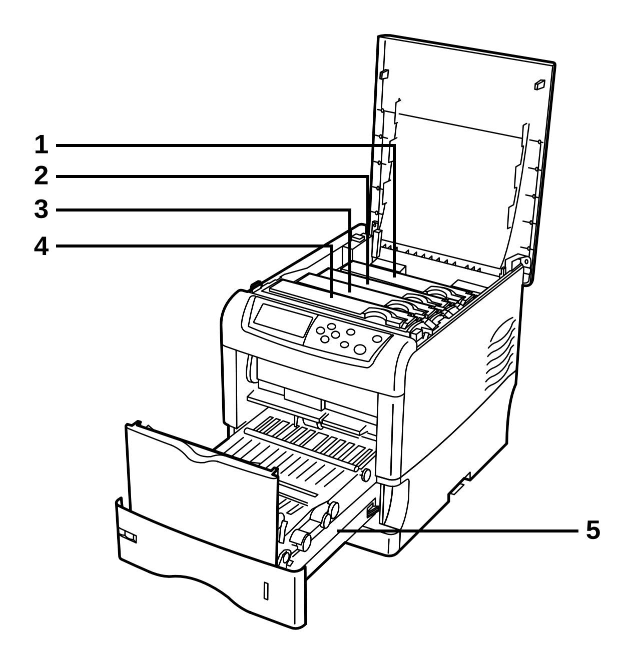


Figura 1-3

1 **Cartucho de tóner magenta**
Este cartucho contiene el tóner magenta (M). Tiene que cambiar el cartucho cuando se acabe el tóner.

2 **Cartucho de tóner cian**
Este cartucho contiene el tóner cian (C). Tiene que cambiar el cartucho cuando se acabe el tóner.

3 **Cartucho de tóner amarillo**
Este cartucho contiene el tóner amarillo (Y). Tiene que cambiar el cartucho cuando se acabe el tóner.

4 **Cartucho de tóner negro**
Este cartucho contiene el tóner negro (K). Tiene que cambiar el cartucho cuando se acabe el tóner.

5 **Unidad de transferencia a papel**
La unidad de transferencia del papel arrastra el papel de la bandeja para imprimirlo.

1.2.4 Vista posterior

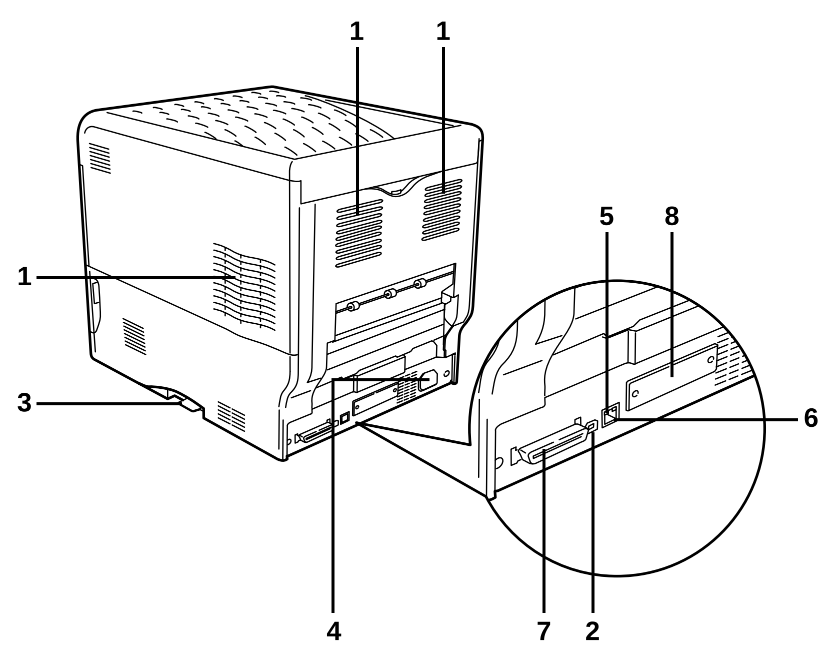


Figura 1-4

1 Conductos de ventilación
El aire entra por estos conductos para refrigerar el interior.

2 Conector de interface USB
Este conector es un interface USB que cumple el estándar Full-Speed USB 2.0. Utilice un cable USB entre este conector y el puerto USB del ordenador.

3 Ranura para tarjeta de memoria
En esta ranura se coloca una tarjeta de memoria. La tarjeta de memoria puede contener tipos de letra, macros, formularios, etc. que se pueden descargar en la memoria de la impresora. Para conocer los detalles, consulte el *Apéndice A Opciones, sección A.3.1 Tarjeta de memoria en la página A-7*.

4 Conector del cable de alimentación
Este conector acepta el cable de alimentación que se proporciona con la impresora.

5 Indicadores de red
Estos indicadores se encienden según el estado de la comunicación con la red.
Derecha: Indicador 10BASE-T/100BASE-TX
Se enciende cuando está conectado a la red a 10 Mbps o a 100 Mbps.
Izquierda: Indicador de estado
Parpadea durante la comunicación de datos.

6 Conector de interface de red
Se conecta a la red a través de un cable de red 10BASE-T/100BASE-TX.

7 Conector de interface paralelo
Este conector es para un cable de interface paralelo estándar Centronics desde el ordenador. Conecte este conector al puerto paralelo del ordenador.

8 Ranura de interface opcional (Red/Serie)
Esta ranura se puede utilizar para la tarjeta de interface de red opcional, un disco duro o el kit del panel de interface serie. Para conocer los detalles, consulte el *Apéndice A Opciones*.

Capítulo 2 Manipulación del papel

La impresora puede usar papel de varios tamaños. No obstante, el papel que elija utilizar con la impresora debe cumplir las directrices y especificaciones de este capítulo. El uso de papel que no satisfaga estas directrices y especificaciones puede causar problemas como atascos frecuentes del papel, impresión de baja calidad y posibles daños al mecanismo de la impresora.

Aun cumpliendo las instrucciones de este capítulo, el papel especial como transparencias, etiquetas, sobres y papel de tamaño no estándar se ha de alimentar directamente desde la bandeja multiuso de la impresora y colocarse en la bandeja cara arriba siguiendo el 'camino directo'. Para conocer los detalles del uso de la bandeja multiuso, consulte el *Capítulo 3 Utilización del panel de control, sección 3.10.1 Modo de bandeja multiuso en la página 3-71*.

2.1 General

La impresora Ecosys Color FS-C5016N está diseñada para imprimir sobre papel de alta calidad, (el tipo de papel que se utiliza en las fotocopiadoras corrientes). La impresora también admite otros tipos de papel siempre que cumplan las normas indicadas en este capítulo.

Seleccionar el papel adecuado es muy importante. El uso de papel no adecuado puede causar atascos de papel, errores de alimentación, dobleces, baja calidad de impresión, y todavía peor, dañar la impresora. En este capítulo se indica cómo utilizar la impresora para asegurar la impresión eficaz sin errores y daños mínimos a la impresora. El seguimiento de estas prácticas aumentará la productividad de la oficina.


Nota

Kyocera Mita no será responsable de los problemas que puedan surgir por el uso de papel que no cumpla estas normas.

2.1.1 Tipos de papel disponibles

La impresora FS-C5016N puede utilizar casi cualquier tipo de papel para impresora. Esta impresora acepta también el papel que se utiliza en las fotocopiadoras.

Podemos diferenciar tres calidades de papel: económico, estándar, y premium. La principal diferencia entre ellos es la facilidad con la circulan por la impresora. Esto viene determinado por la suavidad, el tamaño, el grado de humedad y el modo en que el papel ha sido cortado. Cuanto mayor sea la calidad del papel que use, menor será el riesgo de sufrir un atasco de papel y mayor la calidad de la salida impresa.

Las diferencias entre el papel suministrado por distintos proveedores pueden influir en el rendimiento de la impresora. Una impresora de alta calidad, no puede producir resultados de alta calidad utilizando un papel inadecuado. El papel barato no resulta económico a largo plazo si acaba causando problemas de impresión.

Existen papeles para cada nivel de calidad y de diferentes gramajes (característica que definimos más adelante). Los gramajes recomendados para la impresora son 7,26, 9,07 y 12,7 kg. Cuando se expresa en gramos por metro cuadrado, los gramajes estándar están entre 60 y 105 grs/m2.

2.1.2 Especificaciones del papel

Tabla 2-1 resume las especificaciones básicas del papel. En las páginas siguientes encontrará más detalles.

Concepto	Valores
Peso (gramaje)	Bandeja: 60 a 105 g/m² (16 a 28 lb/resma) Bandeja multiuso: 60 a 200 g/m² (16 a 53 lb/resma)
Grosor	0,086 a 0,110 mm (3,4 a 4.3 mils)
Dimensiones	Vea la *Tabla 2-3*.
Tolerancia	±0,7 mm (±0.0276 pulgadas)

Tabla 2-1

Concepto	Valores
Ángulo de esquinas	90 ±0,2 °
Humedad	4 a 6 %
Dirección del grano	Grano largo
Contenido de pulpa	80 % o más

Tabla 2-1 (Sigue)

2.1.3 Tamaños mínimo y máximo del papel

Los tamaños mínimo y máximo del papel son los siguientes. Para papel no estándar como por ejemplo hojas sueltas, se debe utilizar la bandeja multiuso.

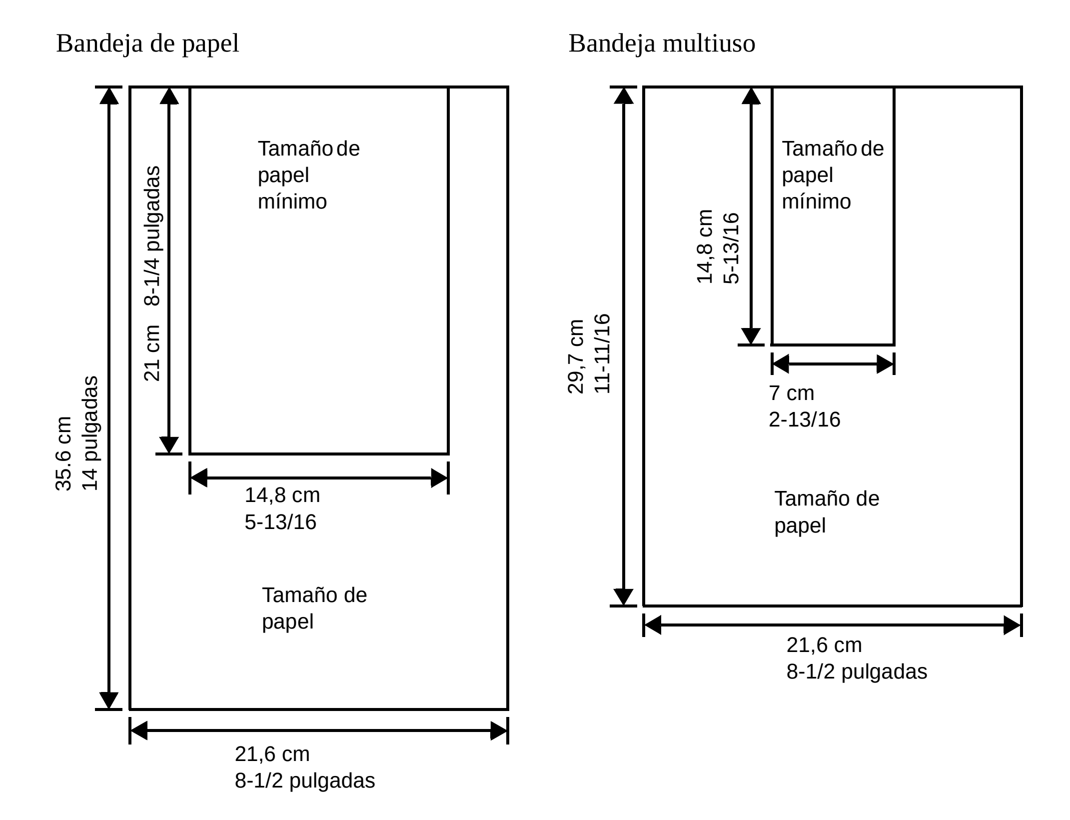


Figura 2-1

2.1.4 Papel recomendado

Se recomiendan los siguientes productos para el óptimo rendimiento de la impresora.

Tamaño	Producto	Peso
Letter, Legal USA	Hammermill LASER PRINT	90 g/m² (24 lb)
A4	NEUSIEDLER COLOR COPY	90 g/m²

Tabla 2-2

2.2 Selección del papel adecuado

La impresión láser es un proceso en el que se utiliza un haz de luz láser, descargas electroestáticas, tóner y altas temperaturas. Además, cuando el papel circula por la impresora sufre importantes fuerzas de fricción, de flexión y de torsión. Un papel de calidad que cumpla los requerimientos exigidos debe soportar este esfuerzo permitiendo a la impresora proporcionar páginas claras y limpias.

En esta sección se describen los aspectos principales que hay que tener en cuenta para seleccionar el papel adecuado.

2.2.1 Directrices

Condición del papel

No utilice papel doblado por los bordes, curvado, sucio, rasgado, con relieve o impregnado de pelusa, polvo o pedazos de papel. La utilización de papeles en esas condiciones puede hacer que la impresión sea ilegible, fallos en la alimentación del papel y atascos de papel, que pueden acortar la vida útil de la impresora. En particular evite utilizar papel con superficies satinadas o tratadas. El papel debe tener la superficie lo más regular posible.

Composición del papel

No utilice papel con superficies tratadas y que contenga plástico o carbón. La temperatura del proceso de fusión podría provocar que del papel emanaran gases tóxicos.

El papel debe contener como mínimo un 80% de pulpa. Como máximo, el 20% del contenido del papel será de algodón u otras fibras.

Tamaños del papel

La **Tabla 2-3** lista los tamaños y dimensiones del papel estándar. Observe que algunos tamaños de papel sólo están disponibles para la bandeja multiuso (como ya se ha indicado) y la bandeja de salida cara arriba. Para conocer los detalles del uso de la bandeja multiuso, consulte el *Capítulo 3 Utilización del panel de control, sección 3.10.1 Modo de bandeja multiuso en la página 3-71*.

Las tolerancias de dimensión para estos tamaños de papel son ±0,7 mm (±0,0276 pulgadas) para la longitud y anchura del papel. Los ángulos del papel deben ser 90 ±0,2°.

Bandeja multiuso	Tamaño	Bandeja estándar o bandeja multiuso	Tamaño
Monarch	3-7/87 x 7-1/2 pulgadas	Legal†	8-1/2 × 14 pulgadas
Business	4-1/8 × 9-1/2 pulgadas	Letter	8-1/2 × 11 pulgadas
ISO A6	10,5 × 14,8 cm	ISO A4	21 × 29,7 cm
ISO DL	11 × 22 cm	ISO A5	14.8 × 21 cm
Commercial 9	3-7/8 × 8-7/8 pulgadas	ISO C5	16,2 × 22,9 cm

Tabla 2-3

Bandeja multiuso	Tamaño	Bandeja estándar o bandeja multiuso	Tamaño
Commercial 6-3/4	3-5/8 × 6-1/2 pulgadas	ISO B5	17,6 × 25 cm
JIS B6	12.8 × 18,2 cm	JIS B5	18,2 × 25,7 cm
Estamento	5-1/2 × 8-1/2 pulgadas	Executive	7-1/4 × 10-1/2 pulgadas
Hagaki	10 × 14,8 cm	Oficio II	8-1/2 × 13 pulgadas
Ofuku-Hagaki	14,8 × 20 cm	Folio	21 × 33 cm
Youkei 2	11,4 × 16,2 cm	16kai	19,7 cm × 27,3 cm
Youkei 4	10,5 × 23,5 cm		
Tamaño no estándar	Bandeja: 14,8 hasta 21,6 cm × 21 a 35,6 cm (5-13/16 a 8-1/2 pulgadas × 8-1/4 a 14 pulgadas) Bandeja multiuso: 7 a 21.6 cm × 14.8 a 29.7 cm (2-13/16 a 8-1/2 pulgadas × 5-13/16 a 11-11/16 pulgadas)		

Tabla 2-3 (Sigue)

† Sólo con alimentación desde la bandeja de papel

2.2.2 Propiedades del papel

Suavidad

El papel debe tener una superficie suave y sin satinar. Si la superficie del papel es rugosa o arenosa pueden quedar zonas vacías en la salida impresa. No obstante, un papel demasiado liso causar múltiples problemas de alimentación y de borrosidad (la borrosidad consiste en un fondo de color gris).

Gramajes

El gramaje es el peso de una cantidad definida de papel. En el sistema tradicional anglosajón, como cantidad es la resma (500 hojas de 17 × 22 pulgadas). El número de hojas de una resma y el tamaño base del papel en relación al gramaje dependen de las clasificaciones del papel. En el sistema métrico se define en gramos por metro cuadrado.

Si el gramaje del papel es demasiado bajo o demasiado alto pueden ocurrir fallos en la alimentación, atascos y la máquina sufrirá un desgaste prematuro. Si el gramaje del papel que se utiliza es desigual puede provocar problemas de alimentación de varias hojas a la vez, defectos de impresión, mala fusión del tóner, impresión borrosa y otros problemas relacionados con la calidad de la impresión. El gramaje recomendado para esta impresora es entre 60 y 105 g/m² (16 a 28 lb por resma).

Tabla de equivalencia de gramajes

En esta lista se expresan los gramajes del papel americanos (lb) y del sistema métrico (g/m²). Los valores sombreados indican el gramaje estándar.

Gramaje del papel, sistema americano (lb)	Gramaje europeo (g/m²)
16	60
17	64
20	75
21	80
22	81
24	90
27	100
28	105
32	120
34	128
36	135
39	148
42	157
43	163
47	176
53	199

Tabla 2-4

Grosor (Calibre)

Del papel grueso se dice que es de alto calibre, al fino se le llama de bajo calibre. El papel adecuado para la impresora no debe ser ni muy grueso ni muy fino. Si está teniendo problemas de atascos, alimentación de varias hojas a la vez o impresión débil, puede deberse a que esté utilizando un papel excesivamente fino. Si sufre atascos de papel o la impresión resulta borrosa, puede que el papel sea extremadamente grueso. El calibre adecuado es de entre 0,086 y 0,110 mm (entre 3,4 y 4,3 milésimas de pulgada).

Contenido en humedad

El contenido en humedad es el porcentaje de humedad sobre la masa de papel seca. El nivel de humedad afecta a la apariencia del papel, a su capacidad para ser alimentado, curvado, a sus propiedades electroestáticas y a las características de fusión del tóner.

El contenido en humedad del papel varía con la humedad relativa de la habitación. Si la humedad relativa es alta, el papel absorbe humedad. Los bordes de la página se expanden y tiene un aspecto ondulado. Por contra, si la humedad relativa es baja, el papel pierde humedad, los bordes de la hoja se encogen y se tensan, lo que puede afectar al contraste de impresión. Si los bordes de las hojas están ondulados o tensos, pueden producirse fallos en la alimentación y anomalías en la alineación.

El contenido de humedad recomendado es del 4 al 6 %.

Para mantener el nivel de humedad correcto, almacene el papel en un entorno que permita el control de la humedad. El contenido en humedad del papel debe estar entre el 4% y el 6%. Para garantizar que la humedad del papel es la adecuada, almacénelo en una habitación

cuyas condiciones ambientales estén controladas. A continuación, se ofrecen algunos consejos para el control de la humedad del papel:

- Almacene el papel en un lugar fresco y seco.
- Mantenga el papel en su envoltorio original el mayor tiempo posible. Envuelva de nuevo el papel que no vaya a utilizar.
- Guarde el papel en la caja original. Coloque una plancha de madera, etc. debajo de la caja para aislarla del suelo.
- Tras sacar el papel de su envase, manténgalo durante 48 horas en la habitación de la impresora antes de usarlo.
- Evite dejar el papel en lugares donde esté expuesto al calor, a la luz solar o a la humedad.

Granulado del papel

Técnicamente, el grano es la dirección del papel en la máquina de papel. El grano es paralelo a la dirección de movimiento de la máquina de papel. Cuando el papel se corta en hojas, puede hacerse con el grano en paralelo (grano largo) o de forma perpendicular (grano corto) a la longitud de la hoja . El papel de grano corto puede causar problemas de alimentación y por lo tanto debe seleccionarse siempre papel de grano largo.

2.2.3 Otras propiedades del papel

Porosidad

Indica la densidad de la estructura del papel, es decir, cuan compactas o separadas están las fibras que componen el papel. También indica la característica que permite que el aire pase a través del papel (es decir, la permeabilidad al aire).

Rigidez

Indica la capacidad que tiene el papel de resistir la deformación bajo presión. El papel poco rígido puede hacer bucles dentro de la impresora, mientras que el papel demasiado rígido puede doblarse. En ambos casos se producirá un atasco de papel.

Curvatura

La mayoría de los papeles tienen una tendencia natural a curvarse en una dirección. El papel debe cargarse de modo que la curvatura quede cara abajo, para contrarrestar la tendencia de la impresora a curvar el papel hacia arriba. La mayoría de los papeles tienen cara anterior y posterior. En los paquetes de papel generalmente se dan instrucciones para la carga del papel.

Propiedades electroestáticas

Durante el proceso de impresión, el papel se carga electroestáticamente para atraer el tóner. Por lo tanto, el papel debe descargarse posteriormente para evitar que se peguen las hojas impresas en la bandeja de salida.

Blancura

El contraste en la página impresa depende de la blancura del papel. Los papeles más blancos proporcionan un aspecto más nítido y brillante.

Control de calidad

Hojas de tamaño irregular , esquinas que no son cuadradas, bordes irregulares , hojas soldadas (sin cortar) y bordes y esquinas aplastadas pueden causar un mal funcionamiento de la impresora. Un buen proveedor de papel debe tener el suficiente cuidado para que estos problemas no ocurran.

Empaquetado

El papel debe empaquetarse en una caja resistente para protegerlo durante el transporte. El papel de calidad suministrado por proveedores reputados normalmente estará bien empaquetado.

2.3 Carga del papel

A continuación se explica el procedimiento para cargar el papel en la bandeja estándar y en la bandeja multiuso.



Ventile el papel (papel/transparencias), y luego alinéelo golpeándolo contra una superficie horizontal para evitar atascos de papel o impresión torcida.

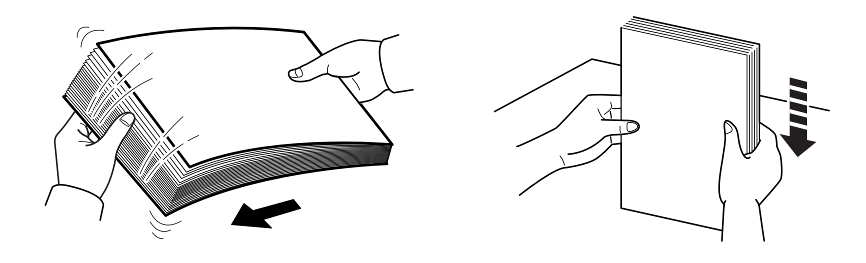


Figura 2-2

2.3.1 Carga del papel en la bandeja estándar

Siga el procedimiento siguiente para cargar el papel en la bandeja.

1 Extraiga la bandeja de papel completamente de la impresora.

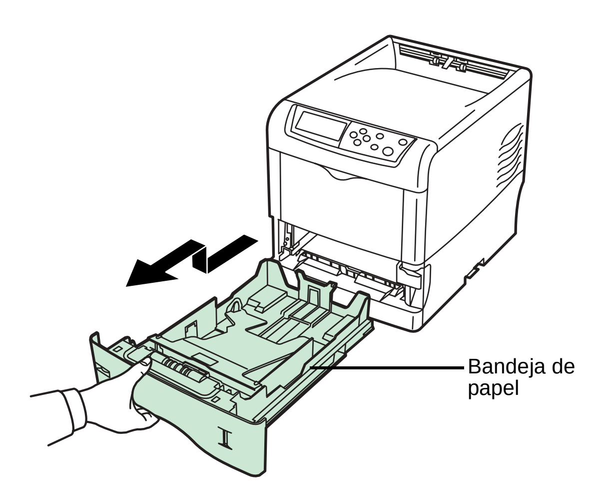


Figura 2-3

2 Empuje la placa inferior hasta que se cierre.

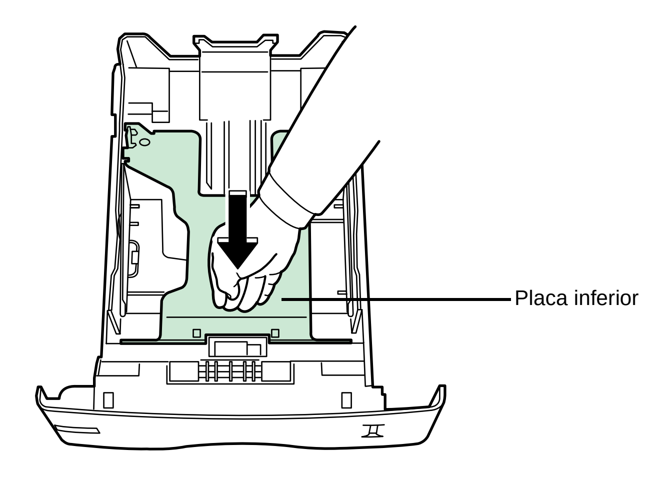


Figura 2-4

Los tamaños de papel estándar se indican en la bandeja de papel tal como se muestra en la figura siguiente.

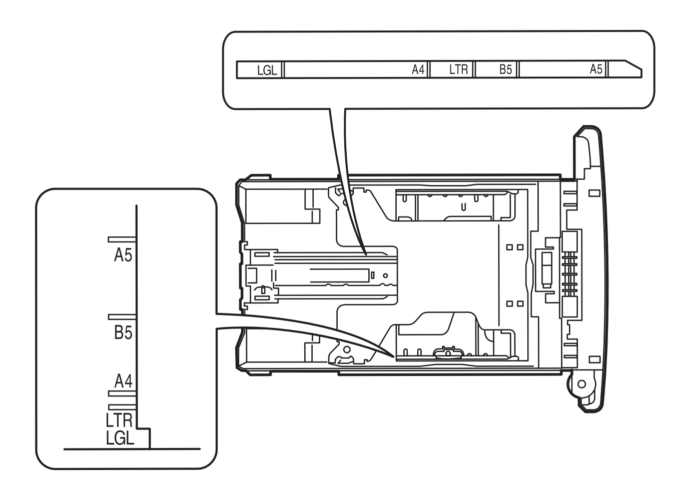


Figura 2-5

3 Gire el selector del tamaño de papel hasta que el papel que se va a utilizar se muestre en la ventana de tamaño de papel.

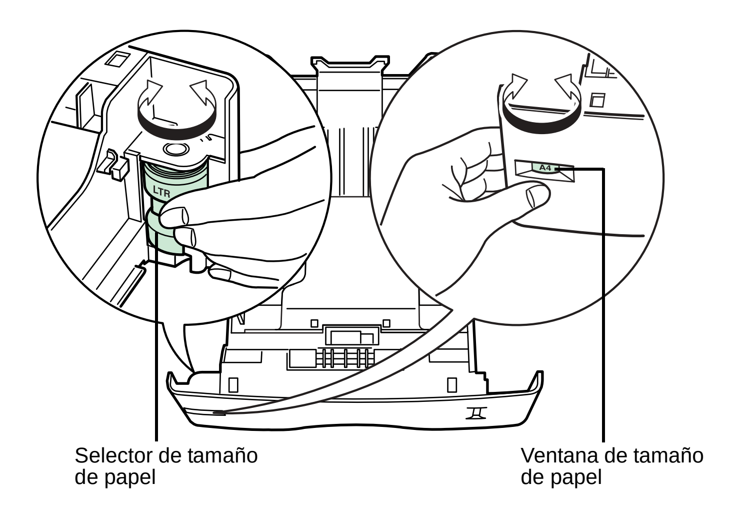


Figura 2-6



Cuando el selector del tamaño de papel se establece en OTHER (otro), el tamaño del papel se debe establecer en la impresora en el panel de control. Consulte el ***Capítulo 3 Utilización del panel de control, sección 3.10.4 Establecer el tamaño del papel de la bandeja estándar en la página 3-74*****.**

4 Ajuste la posición de las guías de papel que se encuentran a izquierda y derecha de la bandeja de papel. Tire de la palanca de sujeción y deslícela al tamaño de papel deseado.

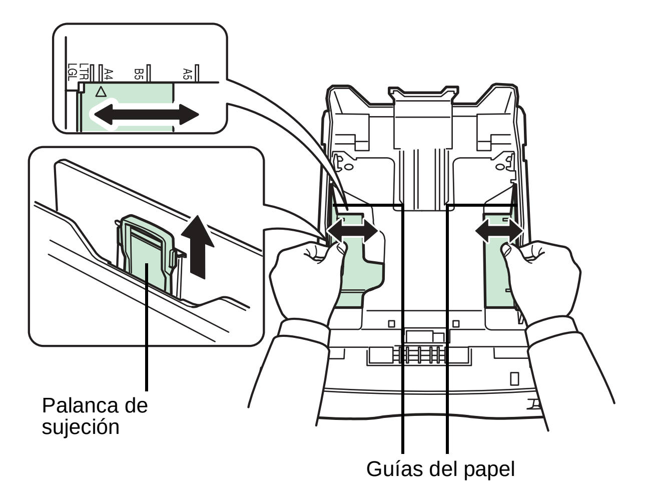


Figura 2-7

5 Ajuste la posición de los topes de papel que se encuentran detrás de la bandeja de papel. Tire de la palanca de sujeción y deslice el tope al tamaño de papel deseado. La bandeja de papel viene de fábrica colocada en el tamaño A4.

Cuando utilice papel de tamaño no estándar, abra al máximo las guías del papel y el tope del papel, y luego ajústelas al tamaño adecuado para el papel. Ajústelas de modo que estén en ligero contacto con el papel.

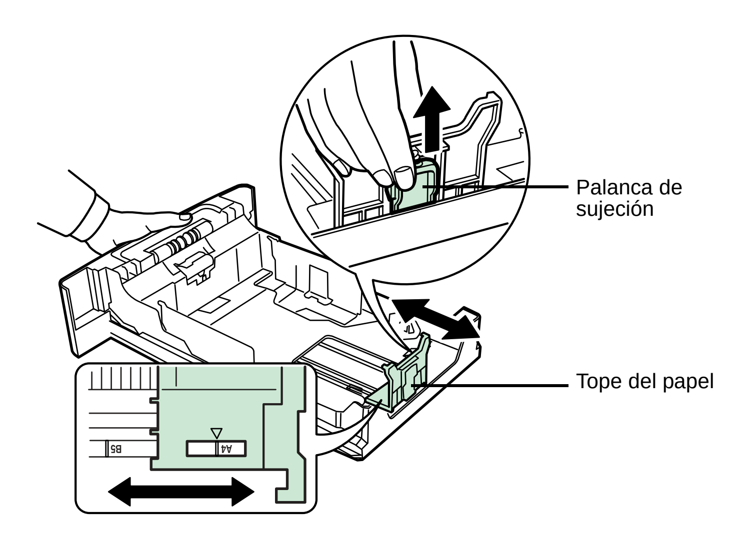


Figura 2-8

6 Deslice el papel en la bandeja de papel.

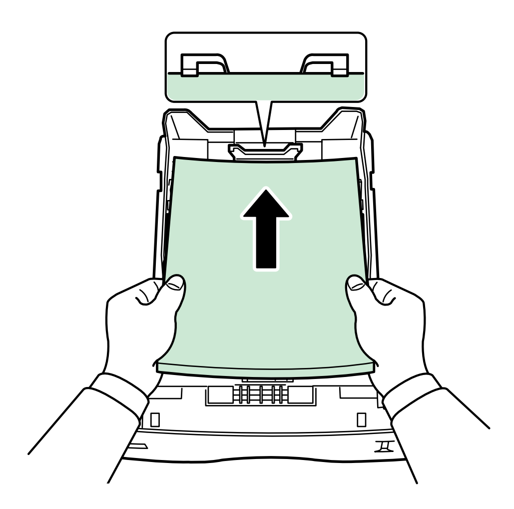


Figura 2-9



- **No cargue más papel del que cabe según los límites de carga indicados en las guías del papel.**
- **La bandeja de papel puede contener aproximadamente 500 hojas de papel de gramaje 80 g/m² (21 lb.) o de un grosor de 0,11 mm.**

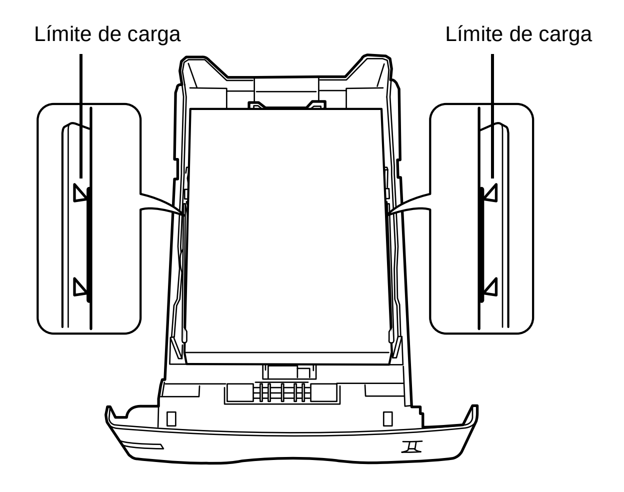


Figura 2-10

7 Coloque la pila de papel de modo que quede debajo de los clips, tal como se muestra.

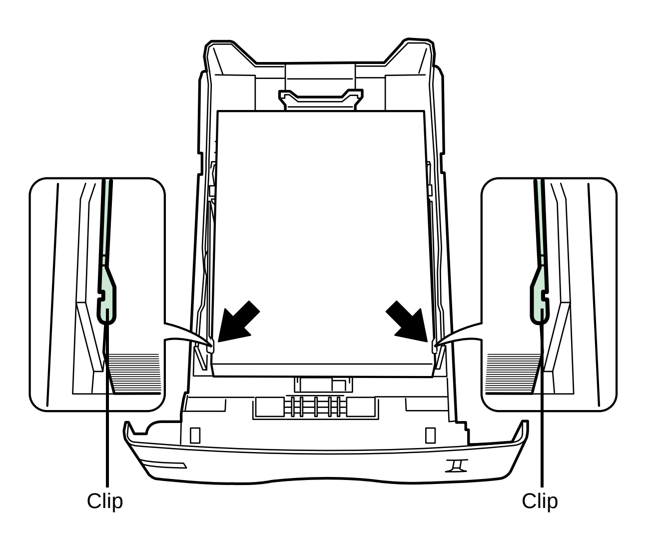


Figura 2-11

8 Inserte la bandeja de papel en la ranura de la impresora. Empújela hacia dentro hasta llegar al tope.

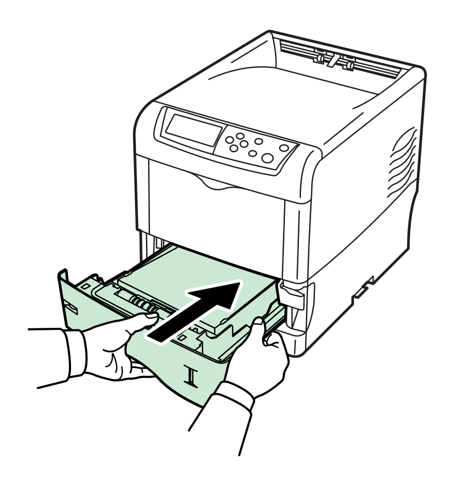


Figura 2-12

En la parte delantera derecha de la bandeja de papel hay un indicador que indica cuánto papel queda en la bandeja. Cuando se agota el papel, el indicador señala el nivel de ⌴ (vacío).

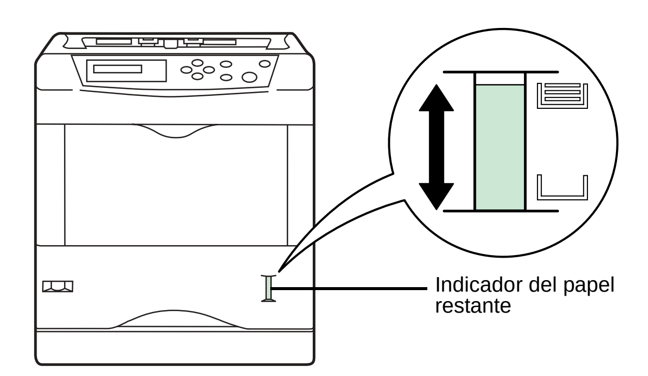


Figura 2-13

2.3.2 Carga del papel en la bandeja multiuso

Siga este procedimiento para cargar el papel en la bandeja multiuso.

1 Tire de la bandeja multiuso hasta que se detenga.

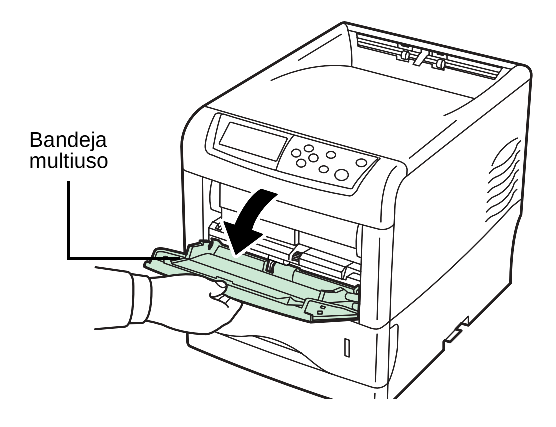


Figura 2-14

2 Retire la subbandeja.

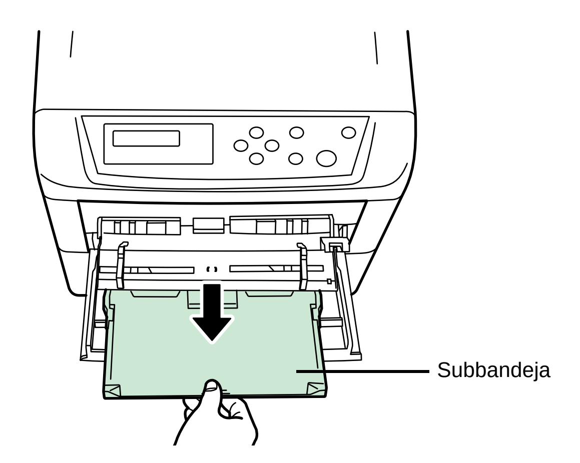


Figura 2-15

3 Ajuste la posición de las guías del papel en la bandeja multiuso. Los tamaños de papel estándar están indicados en la bandeja multiuso. Con tamaños de papel estándar, deslice las guías a la posición marcada correspondiente.

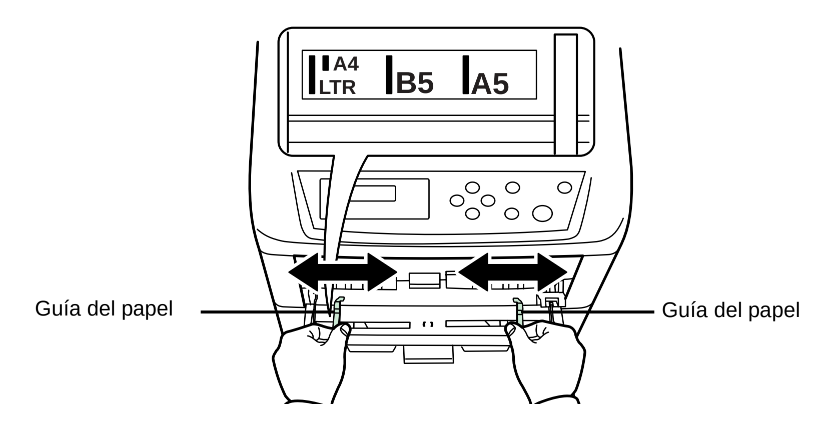


Figura 2-16

4 Alinee el papel con las guías del papel e insértelo hasta llegar al tope.

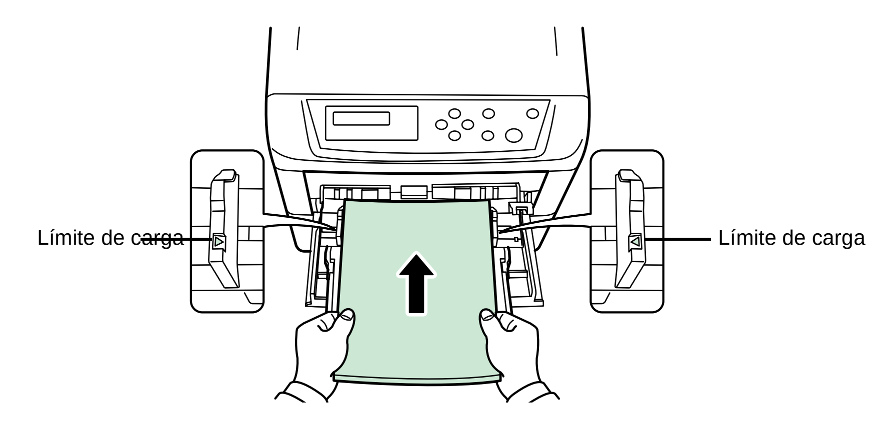
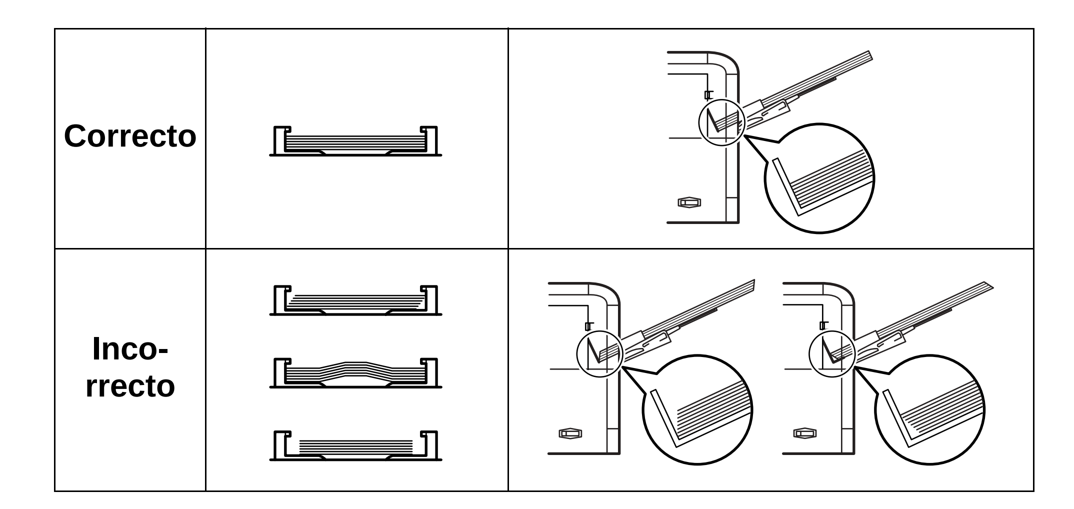


Figura 2-17



- **No cargue en la bandeja multiuso más papel del indicado por los límites de carga.**
- **Si el papel está considerablemente curvado en una dirección, por ejemplo, si el papel ya se ha impreso por una cara, intente enrollar el papel en la dirección opuesta para contrarrestar la curvatura. Así, las hojas impresas saldrán planas.**



Correcto		
Inco-rrecto		

5 Configure el tamaño de papel de la bandeja multiuso en el panel de control de la impresora. Consulte el *Capítulo 3 Utilización del panel de control, sección 3.10.2 Establecer el tamaño del papel de la bandeja multiuso en la página 3-72*.

2.4 Papel especial

Además del papel normal, la impresora puede utilizar los siguientes tipos especiales de papel:

Tipo de papel que se utiliza	Tipo de papel que hay que seleccionar
Papel fino (60 a 64 g/m²)	Pergamino
Papel grueso (90 a 200 g/m²)	Grueso
Papel de color	Coloreado
Papel reciclado	Reciclado
Transparencias para proyector mural	Transparencia
Postales	Cartón
Sobres	Sobre
Etiquetas	Etiquetas

Tabla 2-5

Mediante las teclas del panel de control de la impresora se puede asignar uno de estos tipos de papel especial a la bandeja estándar de papel o a la bandeja multiuso. Así la impresora puede seleccionar automáticamente la bandeja estándar de papel o la bandeja multiuso para alimentarse con papel especial, a la vez que se ajustan los parámetros eléctricos para un rendimiento óptimo de la impresión con el tipo de papel especial. Si quiere conocer más detalles, consulte el *Capítulo 3 Utilización del panel de control, sección 3.10.5 Establecer el tipo del papel de la bandeja estándar en la página 3-79*.

Tenga en cuenta que algunos tipos de papel especial no se pueden colocar en la bandeja estándar de alimentación de papel.

2.4.1 Selección del papel especial

Puesto que la composición y calidad del papel especial es bastante distinta a la del papel estándar, hay más probabilidad de que cause problemas durante la impresión que cuando se utiliza papel blanco estándar. Cuando utilice papel especial, asegúrese de que está fabricado para fotocopiadoras o para impresoras de páginas.

Antes de comprar algún tipo de papel especial, pruébelo en la impresora y compruebe que los resultados son satisfactorios.


Nota

Kyocera Mita no será responsable de cualquier peligro sobre las personas o las máquinas causado por el uso de papel especial (por ejemplo, humos emitidos por el papel especial).

Para evitar problemas, apile las transparencias, etiquetas, postales, sobres o papel grueso en la bandeja cara arriba (opción).

A continuación se indican los principales aspectos que hay que tener en cuenta para cada tipo de papel especial.

Transparencia

Las transparencias tienen que poder soportar la temperatura de fusión durante el proceso de impresión. Los transparencias recomendadas son las siguientes:

3M CG3700 (Letter, A4)

Las transparencias se han de colocar en la bandeja multiuso, con el borde largo hacia la impresora. Para evitar problemas, apile las transparencias cara arriba en la bandeja cara arriba.

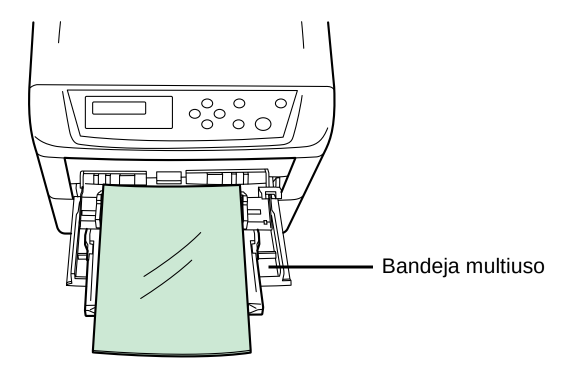


Figura 2-18

Cuando cargue transparencias (por ejemplo, al solucionar un atasco), sujételas cuidadosamente por los bordes para evitar dejar marcas con los dedos.

Etiquetas autoadhesivas

Las etiquetas tienen que alimentarse manualmente.

El factor principal a tener en cuenta si va a utilizar etiquetas autoadhesivas es que el adhesivo nunca debe entrar en contacto con ninguna parte de la impresora. Si el papel adhesivo se pega en el tambor o en el rodillo puede dañar la impresora.

Las hojas de etiquetas tienen una estructura de tres capas. Se imprime en la hoja superior (la cara imprimible). El adhesivo contiene productos químicos. La hoja portadora (el papel de soporte) debe estar cubierta totalmente por la hoja superior. Debido a la complejidad de su composición, la impresión de etiquetas autoadhesivas es particularmente problemática.

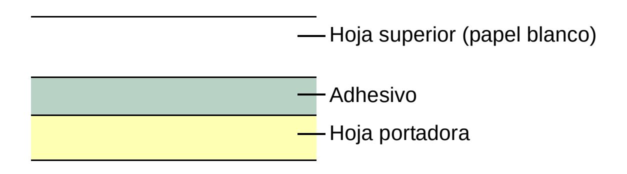


Figura 2-19

La hoja portadora debe estar cubierta totalmente por la hoja superior, sin espacios entre etiquetas. Las etiquetas con espacios entre ellas pueden despegarse y causar atascos graves de papel.

Algunas hojas de etiquetas se fabrican con un margen extra en la parte superior. No lo retire hasta que la impresión haya finalizado.

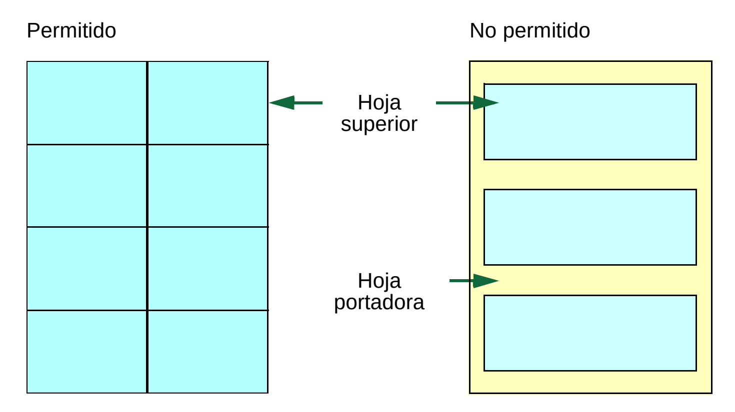


Figura 2-20

En la tabla siguiente se enumeran las especificaciones que han de cumplir las hojas de etiquetas.

Concepto	Valor
Peso de la hoja superior	44 a 74 g/m² (12 a 20 lb)
Peso total	104 a 151 g/m² (28 a 40 lb)
Grosor de la hoja superior	0,086 a 0,107 mm (3,9 a 4,2 mils)
Grosor total	0,115 a 0,145 mm (4.5 a 5.7 mils)
Humedad	4 a 6 % (composición)

Tabla 2-6

Postales

Abanique la pila de postales y alinee los bordes antes de cargarlas en la bandeja multiuso. Asegúrese de que no están curvadas. Si las postales están curvadas pueden atascarse en el interior de la impresora.

Algunas postales tienen bordes irregulares en la cara posterior (producidos al cortarlas). En este caso, ponga las postales en una superficie plana y frote los bordes con una regla, por ejemplo, para alisarlos.

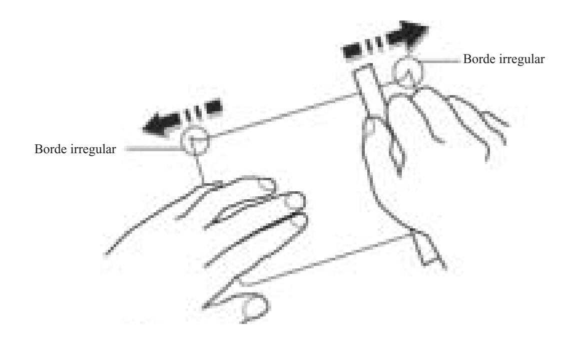


Figura 2-21

Sobres

Los sobres deben alimentarse cara arriba, con el borde derecho primero.

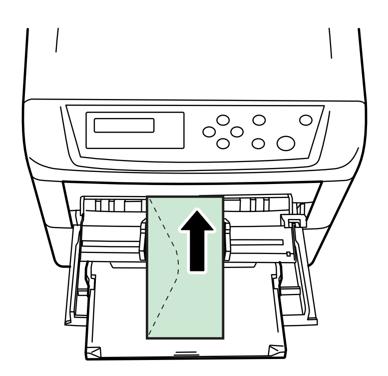


Figura 2-22

Un sobre es un objeto más complejo que una hoja de papel, por ello no es posible conseguir una calidad de impresión homogénea en toda su superficie.

En general, los sobres tienen una orientación diagonal del grano. Vea la sección *Granulado del papel en la página 2-7*. El papel con esta orientación tiene tendencia a arrugarse y a doblarse en su camino a lo largo de la impresora. Antes de comprar los sobres que vaya a utilizar con la impresora pruébelos para verificar su idoneidad.

A continuación se dan otras preocupaciones para la manipulación de sobres:

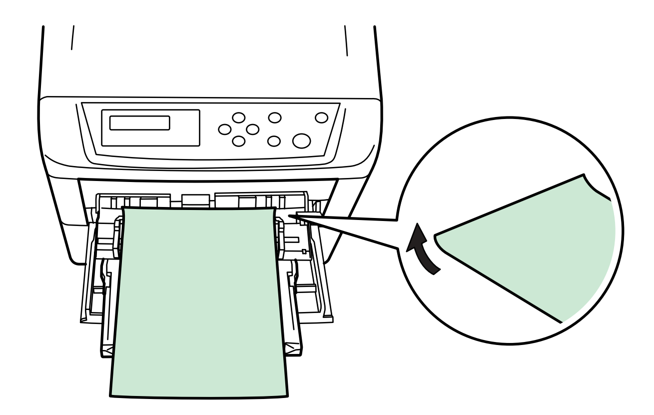
- No utilice sobres con líquido adhesivo encapsulado.
- Evite imprimir largas series de sobres. La impresión masiva de sobres puede provocar un desgaste prematuro de la impresora.
- Si se producen atascos frecuentemente, intente colocar menos sobres en la bandeja multiuso.
- Para evitar atascos debidos a la curvatura de los sobres no deje que se acumulen más de 10 sobres impresos en la bandeja de salida durante la impresión de varios sobres.

Papel grueso

Abanique la pila de papel y alinee los bordes antes de colocarlo en la bandeja multiuso. Algunas tipos de papel tienen bordes irregulares en la cara posterior (producidos al cortarlos). En este caso, póngalos en una superficie plana y frote los bordes con una regla, por ejemplo, para alisarlos, tal como se describe en *Postales en la página 2-19*. El papel con bordes irregulares puede causar atascos de papel.


Nota

Si el papel se atasca a pesar de alisarlo de esta forma, coloque el papel en la bandeja multiuso con el borde anterior levantado unos pocos milímetros, tal como se muestra en la ilustración.



Papel de color

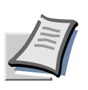
El papel de color debe cumplir las mismas condiciones que el papel blanco. Asimismo, los pigmentos del papel deben ser capaces de resistir el calor de la fusión durante el proceso de impresión (hasta 200 °C o 392 °F).

Papel preimpreso

El papel preimpreso ha de ser básicamente papel blanco para impresora. Las tintas del papel han de poder resistir el calor de la fusión generado durante el proceso de impresión y no deben verse afectados adversamente por los aceites de silicona. No utilice papel con alguna clase de tratamiento en su superficie, como el que suele utilizarse para los calendarios.

Papel reciclado

En la selección de papel reciclado debe tener en consideración las mismas especificaciones que para el papel blanco estándar . Vea la *Tabla 2-1 en la página 2-2*. No obstante, el papel reciclado no tiene por qué ser tan blanco como el papel blanco estándar.


Nota

Antes de comprar papel reciclado, pruébelo en la impresora y cerciórese de que la calidad de impresión es satisfactoria.

2.5 Tipo de papel

La impresora puede imprimir con la configuración óptima para el tipo de papel que se utiliza.

Estableciendo el tipo de papel de la bandeja desde el panel de control del la impresora hará que la impresora seleccione automáticamente el tipo de papel e imprima del modo más adecuado para ese tipo de papel.

Se puede seleccionar un tipo de papel distinto para cada bandeja de papel, incluyendo la bandeja multiuso. Además de los tipos de papel preestablecidos se pueden definir tipos de papel personalizados. Vea el *Capítulo 3 Utilización del panel de control, sección 3.10.9 Crear tipos de papel personalizados en la página 3-84*.

Se pueden establecer los siguientes tipos de papel.

	Fuente del papel			
Tipo de papel	**bandeja multiuso**	**Bandeja de papel**	**Gramaje**	**Recorrido dúplex (Bandeja multiuso disponible sólo en modo Bandeja)**
Normal	Sí	Sí	Normal 2	Sí
Transparencia	Sí	No	Superpesado	No
Preimpreso	Sí	Sí	Normal 2	Sí
Etiquetas	Sí	No	Pesado 1	No
Fino	Sí	Sí	Normal 2	Sí
Reciclado	Sí	Sí	Normal 2	Sí
Pergamino	Sí	No	Ligero	No
Rugoso	Sí	Sí	Normal 2	Sí
Membrete	Sí	Sí	Normal 2	Sí
Color	Sí	Sí	Normal 2	Sí
Perforado	Sí	Sí	Normal 2	Sí
Sobre	Sí	No	Pesado 1	No
Tarjetas	Sí	No	Pesado 2	No
Recubierto	Sí	No	Normal 2	No
Grueso	Sí	No	Pesado 1	No
Alta calidad	Sí	Sí	Normal 2	Sí
Personalizado 1 (a 8)†	Sí	Sí	Normal 2	Sí

Sí: Se puede almacenar No: No se puede almacenar

Tabla 2-7

† Corresponde a un tipo de papel definido y registrado por el usuario. Se pueden definir hasta ocho tipos de configuraciones de usuario. Para conocer los detalles, consulte el *Capítulo 3 Utilización del panel de control, sección 3.10.9 Crear tipos de papel personalizados en la página 3-84*.

Capítulo 3 Utilización del panel de control

En este capítulo se proporciona la información necesaria para configurar la impresora Ecosys Color. En general sólo tiene que utilizar el panel de control para establecer los valores predeterminados. Puede realizar la mayoría de cambios en los valores de la impresora utilizando el controlador de impresora desde la aplicación de software.



Los cambios a los valores de la impresora realizados con la aplicación de software prevalecen sobre los cambios realizados desde el panel de control.

También puede utilizar otras utilidades de impresora, como por ejemplo Kyocera Mita PrintMonitor, si necesita cambiar valores que no están disponibles en el controlador de impresora. Le permitirá acceder remotamente a los valores de la impresora. Las utilidades de la impresora se proporcionan en el CD-ROM que se entrega con la impresora.

El capítulo describe el panel de control en detalle, incluyendo los menús y procedimientos para cambiar los distintos valores de la impresora.

3.1 El panel de control

El panel de control que hay en la parte superior de la impresora tiene una pantalla de cristal líquido (LCD) de 2 líneas y 16 caracteres, ocho teclas y tres indicadores (LED).

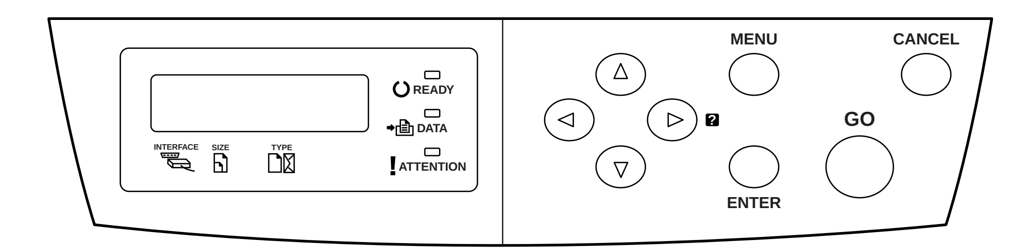


Figura 3-1

A continuación se explican los mensajes que aparecen en la pantalla y las funciones de los indicadores y las teclas.

3.1.1 Pantalla de mensajes

La pantalla de mensajes del panel de control muestra:

- Información de estado, los diez mensajes que se listan a continuación que aparecen durante el funcionamiento normal.
- Códigos de error, cuando la impresora precisa atención del operador; esto se explica en el *Capítulo 4 Resolución de problemas*.

Información de estado

Mensaje	Significado
`Self test`	Después de ponerla en marcha, la impresora lleva a cabo un autodiagnóstico.
`Por favor espere`	La impresora está calentándose y aún no está preparada. Cuando la impresora se enciende por primera vez, este mensaje tardará varios minutos.
`Espere (Más toner)`	Se está añadiendo toner. Este mensaje se puede mostrar durante la impresión continua de un gran volumen de páginas que precisan una gran cantidad de toner, por ejemplo fotografías, etc.
`Espere (Calibrando)`	Al encender la impresora se realiza automáticamente la función de calibración de color. Esta operación también se puede ejecutar manualmente desde el panel de control. Si quiere conocer más detalles, consulte la *Sección 3.13.13 Calibración del color en la página 3-107*.
`Preparada`	La impresora está lista para imprimir.
`En proceso`	La impresora está recibiendo datos para imprimir. Este mensaje también se muestra cuando la impresora lee desde la tarjeta de memoria, el disco duro o la memoria RAM.

Tabla 3-1

Mensaje	Significado
`Bajo consumo activado`	La impresora está en modo suspendido La impresora sale del modo suspendido cuando se pulsa una tecla del panel de control, cuando se abre o se cierra la tapa, o cuando recibe un trabajo de impresión. Entonces, la impresora se calienta y se activa. Para conocer el modo de suspensión en detalle, consulte *Tiempo límite de la espera en reposo (temporizador de suspensión) en la página 3-95*.
`Cancelar impr.`	Los trabajos que residen en la impresora van a cancelarse. Para cancelar un trabajo, vea la *Sección 3.1.3 Teclas en la página 3-6*.
`En espera`	La impresora está a la espera de recibir el comando de fin de trabajo antes de finalizar la impresión de la última página. Si pulsa la tecla **GO** obtendrá la última página inmediatamente. Vea el mensaje siguiente.
`Tiempo límite`	La impresora imprime la última página tras un periodo de espera.

Tabla 3-1 (Sigue)

Códigos de error

Vea el *Capítulo 4 Resolución de problemas*.

3.1.2 Indicadores de la pantalla de mensajes

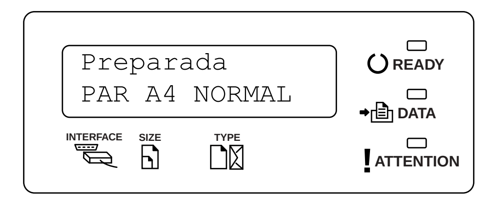


Figura 3-2

Indicador de interface (INTERFACE)

El indicador de interface muestra el interface que se está utilizando actualmente.

PAR Se utiliza el interface paralelo.
USB Se utiliza el interface USB.
SER Se utiliza el interface serie (RS-232C). (Opción)
NET Se utiliza el interface de red.
OPC Se utiliza el interface de red. (Opción)
--- No se utiliza ningún interface.

Cada interface tiene un tiempo de espera de 30 segundos durante el cual los demás interfaces deben esperar para recibir un trabajo de impresión. Aunque haya finalizado un trabajo de impresión en el interface, deberá esperar este tiempo antes de que el otro interface empiece a imprimir su trabajo.

Indicador de tamaño del papel (SIZE)

Este indicador indica:

- Cuando la impresora está en modo de espera, el tamaño del papel de la bandeja actual. La bandeja de papel predeterminada se establece con las teclas del panel de control. Si quiere conocer más detalles, consulte la *Sección 3.10 Manipulación del papel en la página 3-71*.
- Cuando la impresora está imprimiendo, el tamaño del papel para formatear el documento indicado por el software de aplicación.

Las abreviaturas utilizadas indican los tamaños de papel y sus dimensiones, como sigue:

A4	ISO A4 (21 × 29,7 cm)
A5	ISO A5 (14,8 × 21 cm)
A6	ISO A6 (10,5 × 14,8 cm)†
B5	JIS B5 (18,2 × 25,6 cm)
B6	JIS B6 (12,8 × 18,2 cm)†
LT	Letter (8-1/2 × 11 pulgadas)
LG	Legal (8-1/2 × 14 pulgadas)
MO	Monarch (3-7/8 × 7-1/2 pulgadas)†
BU	Business (4-1/8 pulgadas)†
DL	ISO DL (11 × 22 cm)†
C5	ISO C5 (16,2 × 22,9 cm)
b5	ISO B5 (17,6 × 25 cm)
EX	Executive (7-1/4 × 10-1/2 pulgadas)
#6	Commercial 6-3/4 (3-5/8 × 6-1/2 pulgadas)†
#9	Commercial 9 (3-7/8 × 8-7/8 pulgadas)†
HA	Postal japonesa (10 × 14,8 cm)†
OH	Postal de devolución (20 × 14,8 cm)†
O2	Oficio II (8-1/2 × 13 pulgadas)
16K	16 kai (19,7 × 27,3 cm)
ST	Statement (5-1/2 × 8-1/2 pulgadas)†
FO	Folio (21 × 33 cm)
Y2	Yokei 2 (11,4 × 16,2 cm)†
Y4	Yokei 4 (10,5 × 23,5 cm)†
CU	Tamaño personalizado (14,8 × 21 cm hasta 21,6 × 35,6 cm)

† Sólo con la bandeja multiuso

Indicador de tipo de papel (TYPE)

Muestra el tipo de papel definido para la bandeja de papel activa. El tipo de papel puede especificarse manualmente desde el panel de control. Para más información, consulte la *Sección 3.10 Manipulación del papel en la página 3-71*.

Se utilizan las abreviaturas siguientes:

(ninguna)	Autom.	Membrete	Membrete
Normal	Papel normal	Coloreado	Papel de color
Trnsprnci	Transparencia†	Perforado	Papel perforado
Preimpres	Papel preimpreso	Sobre	Sobre†
Etiquetas	Etiquetas†	Cartón	Cartón†
Fino	Papel blanco	Recubierto	Papel blanco†
Reciclado	Papel reciclado	Grueso	Papel grueso†
Pergamino	Pergamino†	Alta cal.	Papel de alta calidad para impresión color
Rugoso	Papel rugoso	Person. 1 (hasta 8)	Personalizado 1 (a 8)

† Sólo con la bandeja multiuso

Indicadores READY (preparada), DATA (datos) y ATTENTION (atención)

Los indicadores siguientes se iluminan durante el funcionamiento normal de la impresora y cuando requiere atención del operador. Dependiendo del estado de la luz, cada indicador tiene el significado siguiente:

Indicador	Descripción
READY	**Parpadeante.** Indica un error que usted puede solucionar, por ejemplo si la tapa está mal cerrada. Para información más detallada consulte el *Capítulo 4 Resolución de problemas, sección 4.3 Mensajes de error en la página 4-7*. **Encendido.** Indica que la impresora está preparada y en línea. La impresora imprime los datos que recibe. **Apagado.** Indica que la impresora no está en línea. Se pueden recibir datos aunque no se imprimirán hasta que la impresora esté en línea pulsando la tecla **GO**. También indica que la impresión se ha parado automáticamente debido a que se ha producido un error. Para más información consulte el *Capítulo 4 Resolución de problemas, sección 4.3 Mensajes de error en la página 4-7*.
DATA	**Parpadeante.** Indica que se están recibiendo datos del ordenador. **Encendido.** Indica que los datos recibidos se están procesando antes de empezar a imprimirlos o que los datos recibidos se están grabando en una tarjeta de memoria, en el disco duro o en un disco RAM.
! ATTENTION	**Parpadeante.** Indica que la impresora precisa mantenimiento o que se está calentando. **Encendido.** Indica que hay un problema o un error. Para información más detallada consulte el *Capítulo 4 Resolución de problemas, sección 4.3 Mensajes de error en la página 4-7*.

Tabla 3-2

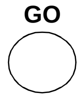
3.1.3 Teclas

Las teclas del panel de control se utilizan para configurar el funcionamiento de la impresora. Tenga presente que ciertas teclas tienen una función secundaria



La impresora tiene un interface paralelo, un interface serie y un interface de red opcional. La configuración de la impresora realizada con estas teclas sólo afecta al interface activo actualmente (el que muestra el indicador INTERFACE en la pantalla de mensajes). Consulte ***Indicador de interface (INTERFACE) en la página 3-3*****.**

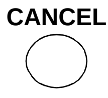
Tecla GO



La tecla **GO** conmuta la impresora en línea y fuera de línea. Utilice esta tecla para::

- Conmutar la impresora entre los estados en línea y fuera de línea. Puede parar temporalmente el trabajo de impresión poniendo la impresora fuera de línea.
- Imprimir y alimentar una página cuando la impresora muestra `En espera`.
- Solucionar ciertos errores.
- Salir del modo Suspendido.

Tecla CANCEL



Esta tecla se utiliza para:

- Cancelar un trabajo de impresión.
- Parar el sonido de la alarma.
- Restablecer los valores numéricos o cancelar un procedimiento de configuración mientras se utiliza el sistema de menús.

Para cancelar un trabajo de impresión:

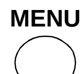
1 Cuando la impresora muestra `En proceso`, pulse la tecla **CANCEL**.

`Cancelar Impr?` aparece en la pantalla de mensajes seguido del interface en el que se cancela el trabajo. El interface se indica con uno de estos mensajes:

`Paralelo`
`USB`
`Red`
`Serie` (interface serie opcional)
`Opción` (interface de red opcional)

2 Pulse la tecla **ENTER**. En la pantalla de mensajes aparece mensaje `Cancelar impr.` y la impresión se cancela en cuanto se imprima la página actual.

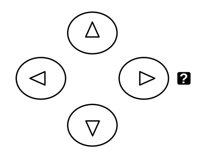
Tecla MENU



La tecla **MENU** le permite entrar en el menú del sistema para cambiar la configuración y el entorno de impresión de la impresora.

Pulsar este tecla durante una selección de menú terminará la selección y devolverá la impresora al funcionamiento normal.

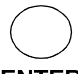
Tecla de flecha



Las cuatro teclas de flecha se utilizan en el sistema de menús para acceder a un elemento o para especificar valores numéricos.

La tecla de flecha con el signo de interrogación (?) se puede pulsar cuando aparece el mensaje de atasco de papel en la pantalla. Seguidamente aparecerá un mensaje para ayudarle a identificar la ubicación del atasco.

Tecla ENTER



Esta tecla se utiliza para:

- Finalizar la configuración de valores numéricos y de otras selecciones.
- Establecer la fuente del papel cuando se muestra `Usa alternativo?` en la pantalla de mensajes.



Si mantiene pulsada la tecla ENTER y pulsa la tecla MENU cuando la impresora muestra `Preparada` , aparecerá el menú `ID Administr.`Este menú es el menú de configuración para la administración bajo el Sistema de Administración de Cuentas y normalmente no se utiliza. Pulse la tecla MENU para volver a la pantalla `Preparada`.

3.2 Utilización del sistema de selección de menús

3.2.1 Sistema de selección de menús

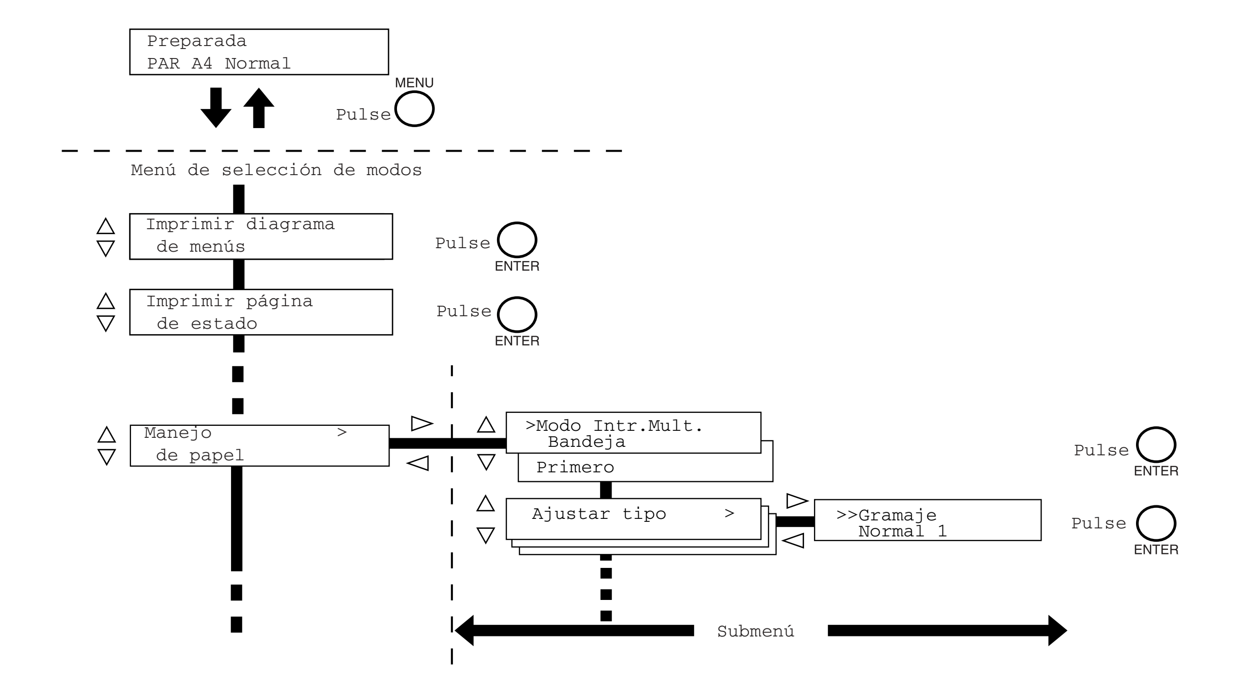
En esta sección se explica cómo utilizar el sistema de selección de menús. La tecla **MENU** del panel de control permite utilizar el menú para establecer o cambiar los valores de configuración de la impresora, como el número de copias que imprimir, la emulación, etcétera, por los que mejor se adapten a sus necesidades. La configuración puede llevarse a cabo cuando se muestre Preparada en la pantalla de mensajes de la impresora.

Los valores de configuración enviados por el software o por el controlador de impresora tienen prioridad sobre los valores establecidos desde el panel de control.

Entrar en el menú de selección de modos.

Pulse la tecla **MENU** si aparece `Preparada` en la pantalla de mensajes de la impresora.

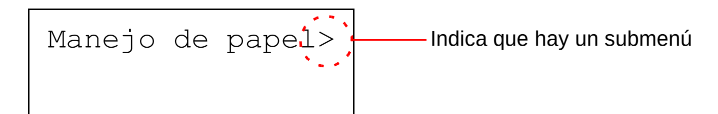
Se muestra el menú de selección de modos.



Seleccionar un menú

El menú de selección de modos es jerárquico. Pulse las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el menú que le interese.

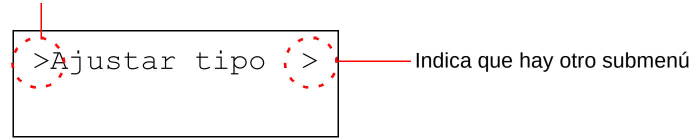
- Si el menú seleccionado tiene un submenú, tras el menú se muestra >.



Pulse la tecla ▷ para ir al submenú o la tecla ◁ para retroceder.

- Delante del submenú aparece >.

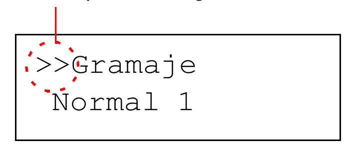
Indica que es un submenú.



Pulse la tecla ▷ para ir al submenú o la tecla ◁ para retroceder.

- Delante del segundo submenú aparece >>.

Indica que es el segundo submenú



Seleccionar un menú

Seleccione el menú que le interesa y pulse la tecla **ENTER** para establecer o cambiar la configuración.

Pulse las teclas △ o ▽ hasta que aparezca la opción que le interese y la tecla **ENTER** para dar por terminada la configuración.

Cancelar la selección de un menú

Si pulsa la tecla **MENU** durante la selección de un menú, en la pantalla de mensajes volverá a aparecer el mensaje `Preparada`.

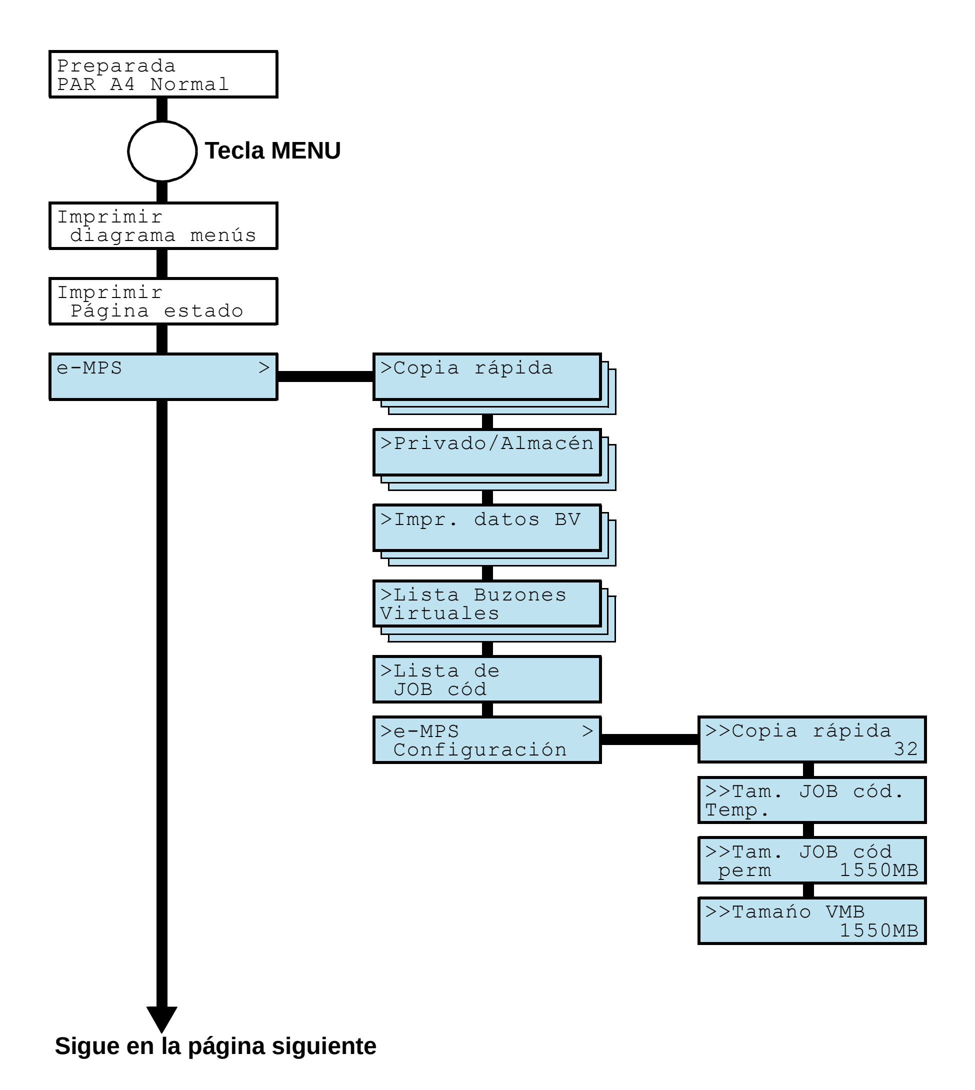


Las configuraciones que se reciban desde el software de aplicación y el controlador de impresora tendrán prioridad sobre las configuraciones efectuadas en el panel de control.

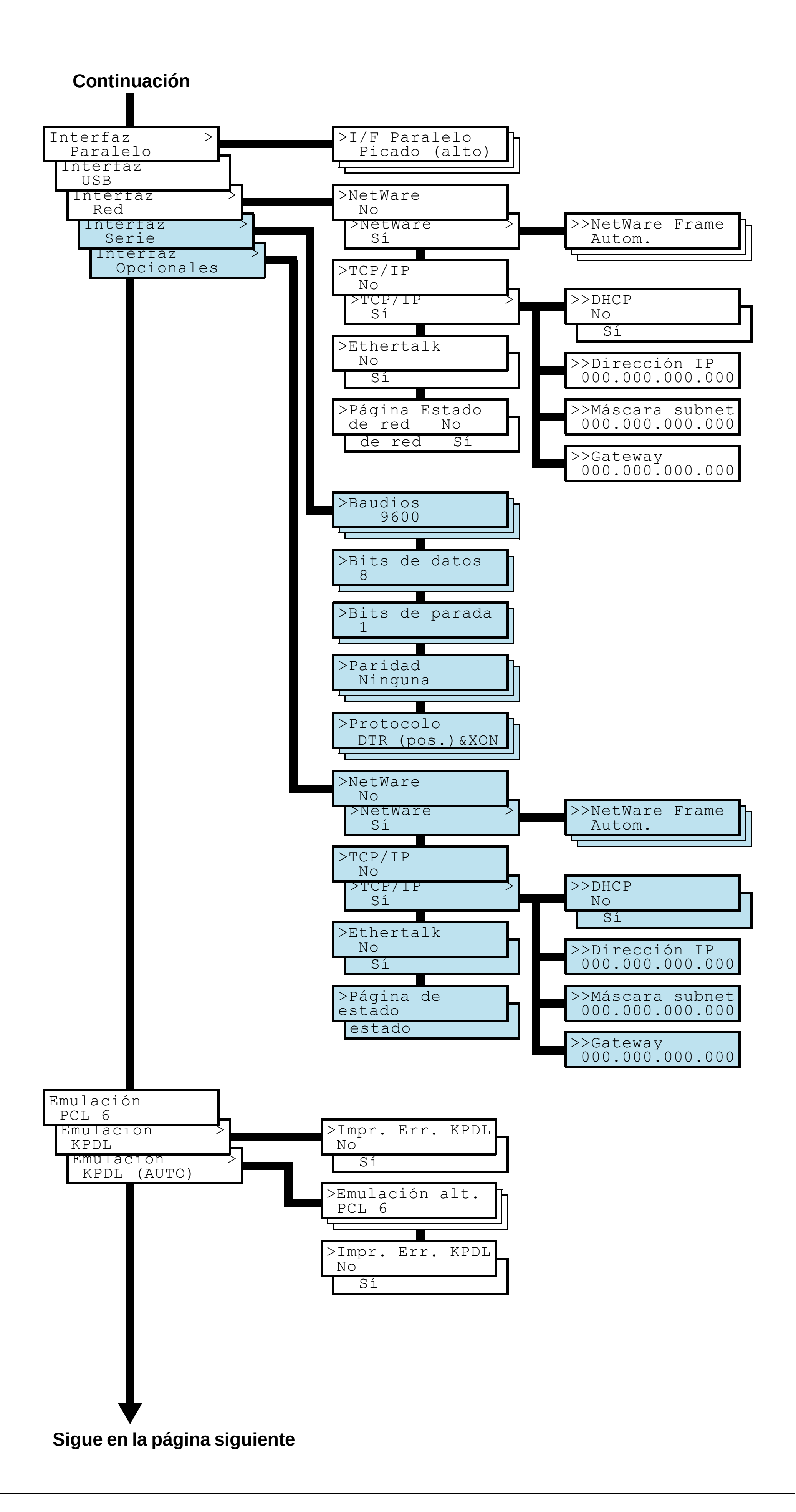
3.2.2 Diagrama del sistema de menús

A continuación se muestra el diagrama jerárquico del sistema de selección de menús de la impresora.

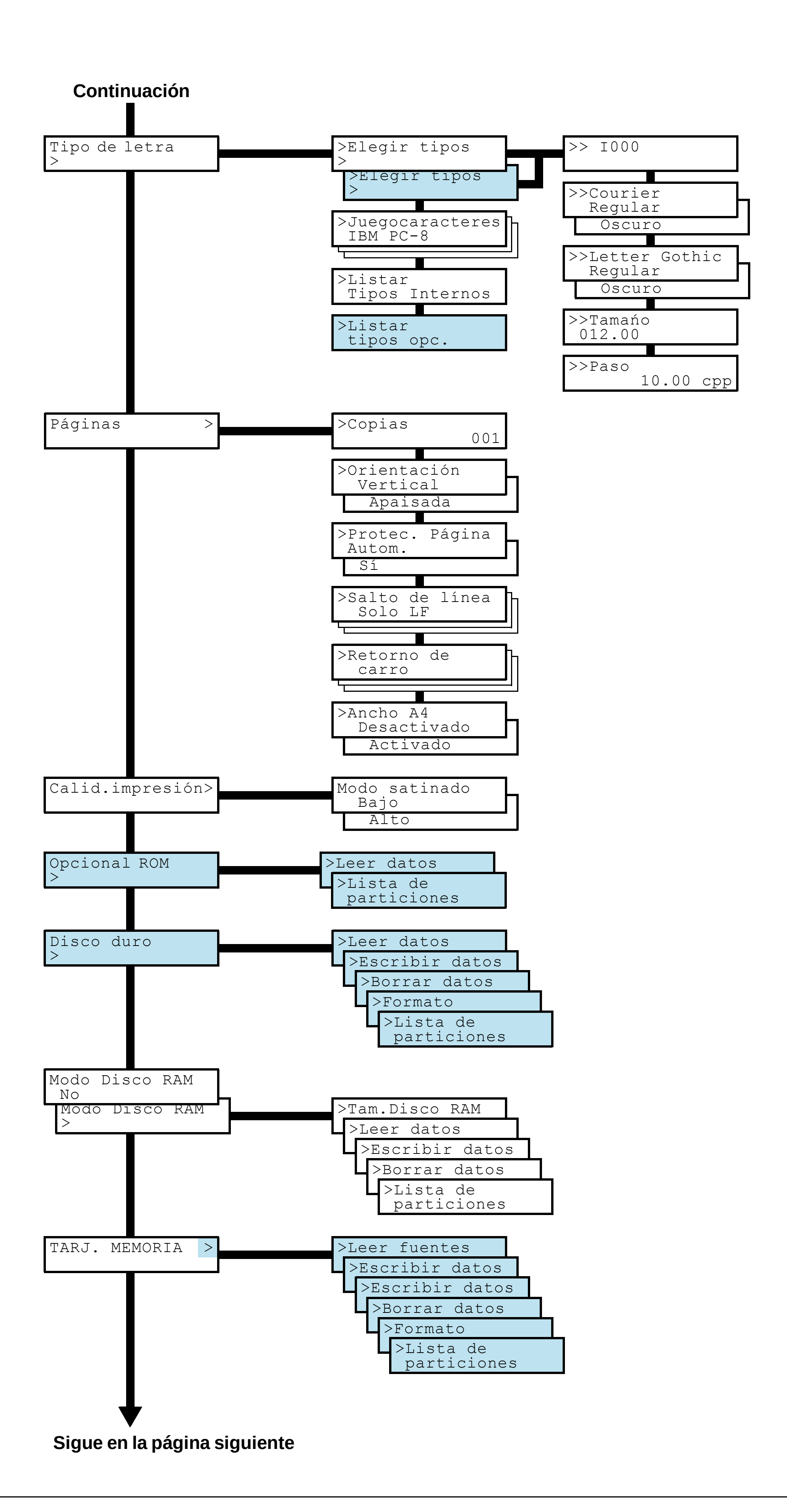
Para obtener información más detallada sobre las operaciones de selección de menús, vea la *página 3-8*.

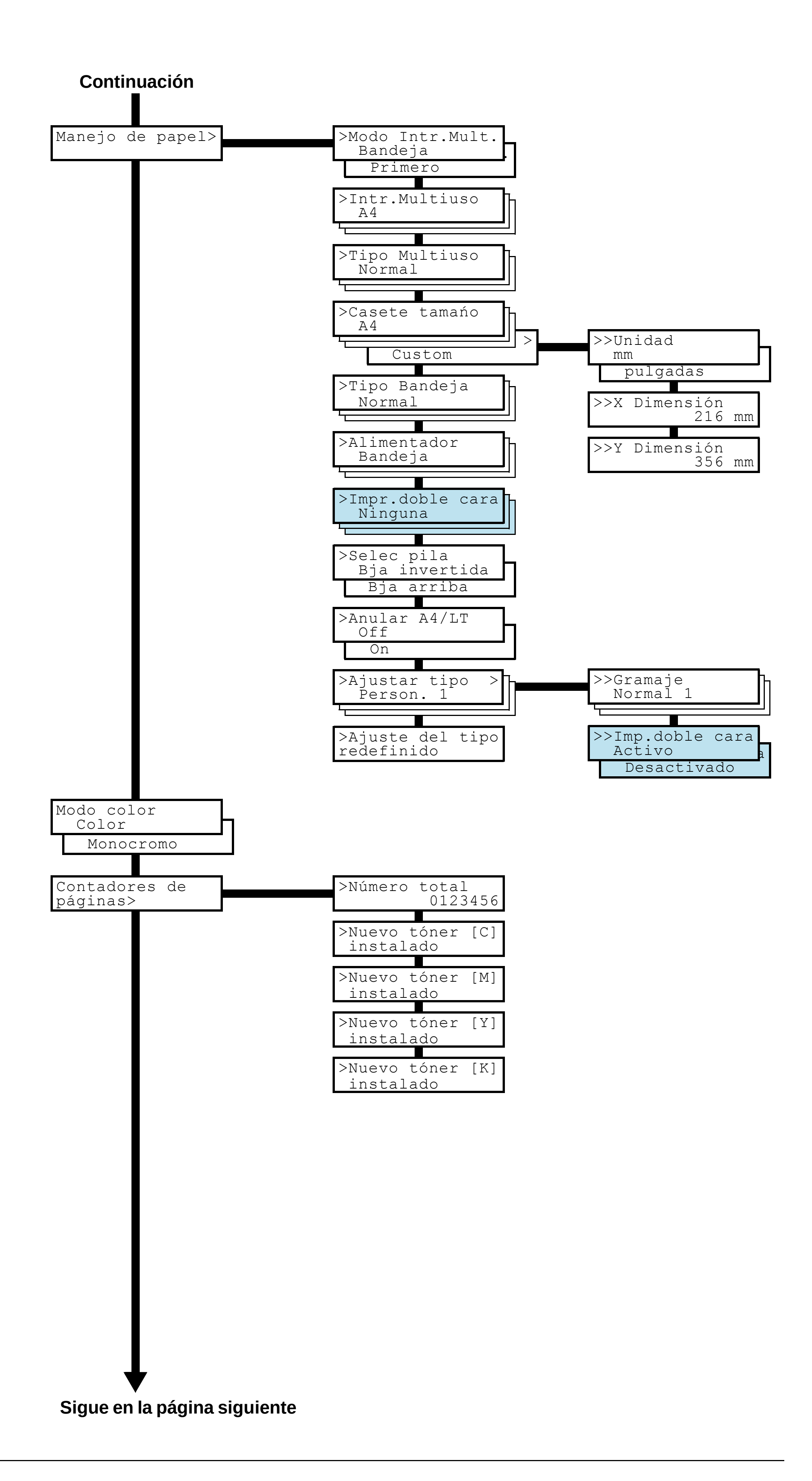


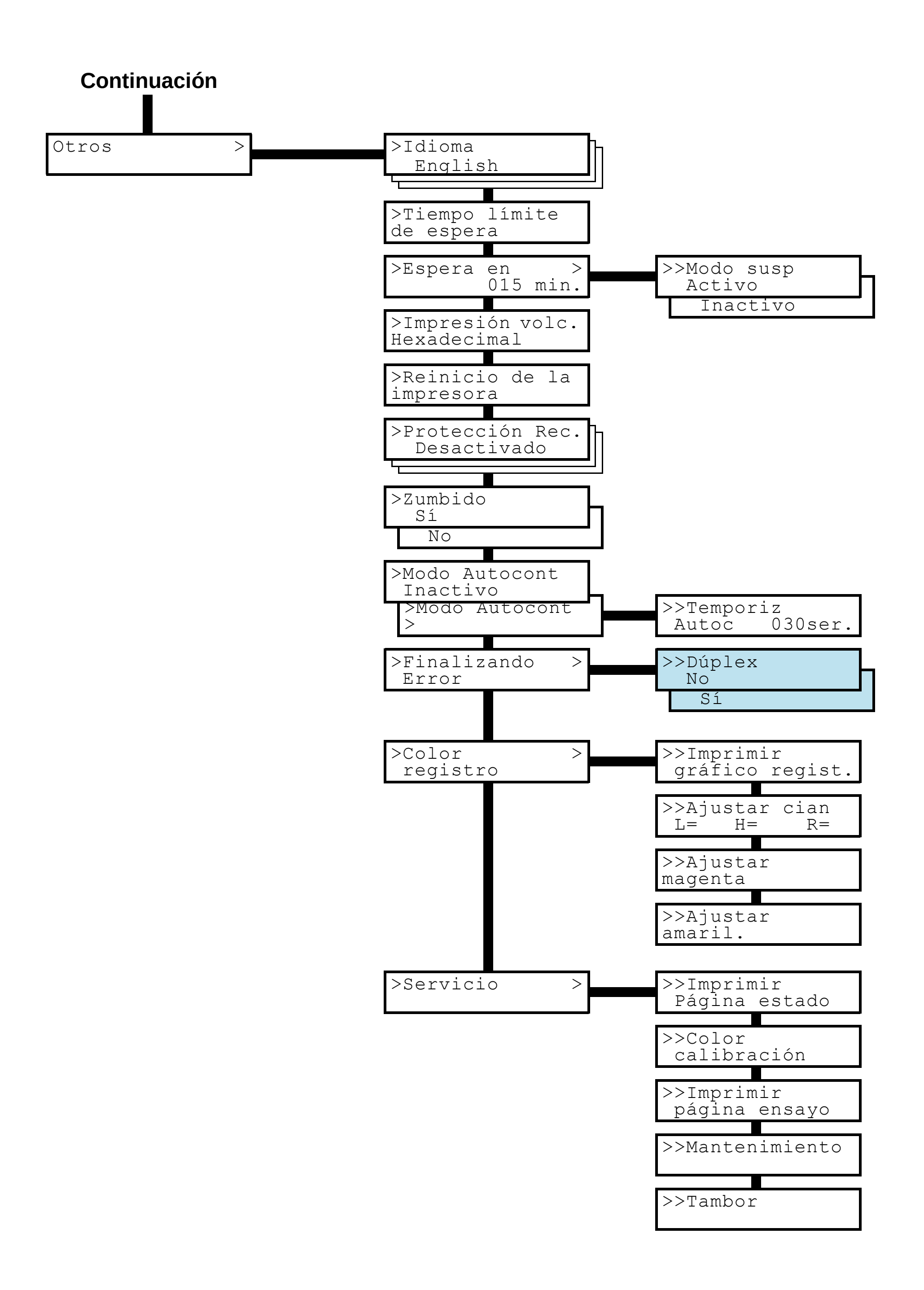
Sigue en la página siguiente



Sigue en la página siguiente


Continuación
Tipo de letra >
>Elegir tipos >
>Elegir tipos >
>> I000
>>Courier Regular
Oscuro
>>Letter Gothic Regular
Oscuro
>>Tamaño 012.00
>>Paso 10.00 cpp
>Juegocaracteres IBM PC-8
>Listar Tipos Internos
>Listar tipos opc.
Páginas >
>Copias 001
>Orientación Vertical
Apaisada
>Protec. Página Autom.
Sí
>Salto de línea Solo LF
>Retorno de carro
>Ancho A4 Desactivado
Activado
Calid.impresión>
Modo satinado Bajo
Alto
Opcional ROM >
>Leer datos
>Lista de particiones
Disco duro >
>Leer datos
>Escribir datos
>Borrar datos
>Formato
>Lista de particiones
Modo Disco RAM No
Modo Disco RAM >
>Tam.Disco RAM
>Leer datos
>Escribir datos
>Borrar datos
>Lista de particiones
TARJ. MEMORIA >
>Leer fuentes
>Escribir datos
>Escribir datos
>Borrar datos
>Formato
>Lista de particiones
Sigue en la página siguiente


Continuación
Manejo de papel>
>Modo Intr.Mult.
Bandeja
Primero
>Intr.Multiuso
A4
>Tipo Multiuso
Normal
>Casete tamaño
A4
>
Custom
>>Unidad
mm
pulgadas
>>X Dimensión
216 mm
>>Y Dimensión
356 mm
>Tipo Bandeja
Normal
>Alimentador
Bandeja
>Impr.doble cara
Ninguna
>Selec pila
Bja invertida
Bja arriba
>Anular A4/LT
Off
On
>Ajustar tipo >
Person. 1
>>Gramaje
Normal 1
>Ajuste del tipo
redefinido
>>Imp.doble cara
Activo
Desactivado
Modo color
Color
Monocromo
Contadores de
páginas>
>Número total
0123456
>Nuevo tóner [C]
instalado
>Nuevo tóner [M]
instalado
>Nuevo tóner [Y]
instalado
>Nuevo tóner [K]
instalado
Sigue en la página siguiente


Continuación
Otros >
>Idioma
English
>Tiempo límite
de espera
>Espera en >
015 min.
>>Modo susp
Activo
Inactivo
>Impresión volc.
Hexadecimal
>Reinicio de la
impresora
>Protección Rec.
Desactivado
>Zumbido
Sí
No
>Modo Autocont
Inactivo
>Modo Autocont
>
>>Temporiz
Autoc 030ser.
>Finalizando >
Error
>>Dúplex
No
Sí
>Color >
registro
>>Imprimir
gráfico regist.
>>Ajustar cian
L= H= R=
>>Ajustar
magenta
>>Ajustar
amaril.
>Servicio >
>>Imprimir
Página estado
>>Color
calibración
>>Imprimir
página ensayo
>>Mantenimiento
>>Tambor

3.3 Diagrama de menús y páginas de estado

En esta sección se explica el procedimiento para imprimir la información interna de la impresora mediante el sistema de selección de menús. El diagrama de menús puede servirle de guía cuando trabaje con el sistema de selección de menús.

La página de estado es una lista de parámetros y valores con las configuraciones básicas de la impresora. Es posible que se le solicite una página de estado cuando llame al servicio técnico de la impresora.

3.3.1 Imprimir un diagrama de menús

La impresora imprime la lista completa del sistema de selección de menús (diagrama de menús). Tenga presente que los menús que se muestran en la lista pueden variar dependiendo de las unidades opcionales instaladas en la impresora.

1. Pulse la tecla **MENU**.

2. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `Imprim diagrama de menús`.

```
Imprimir
 diagrama menús
```

3. Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`).

```
Imprimir
 diagrama menús ?
```

4. Pulse la tecla **ENTER**. Aparece el mensaje `En proceso` y la impresora imprime un diagrama de los menús.



Figura 3-3

3.3.2 Imprimir una página de estado

Puede revisar el estado actual de la impresora, incluyendo el espacio disponible en memoria y los valores opcionales imprimiendo una página de estado.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `Imprimir página de estado`.

```
Imprimir
 Página de estado
```

3 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`).

```
Imprimir
 Página de estado
```

4 Vuelva a pulsar la tecla **ENTER**. Aparece el mensaje `En proceso` y la impresora imprime una página de estado.

Para ver una página de estado de ejemplo y una descripción completa, vaya a *Descripción de la página de estado en la página 3-18*.

Descripción de la página de estado

Los números del diagrama siguiente hacen referencia a los elementos explicados debajo del diagrama. Los elementos y valores de la página de estado pueden variar dependiendo de la versión del firmware de la impresora.

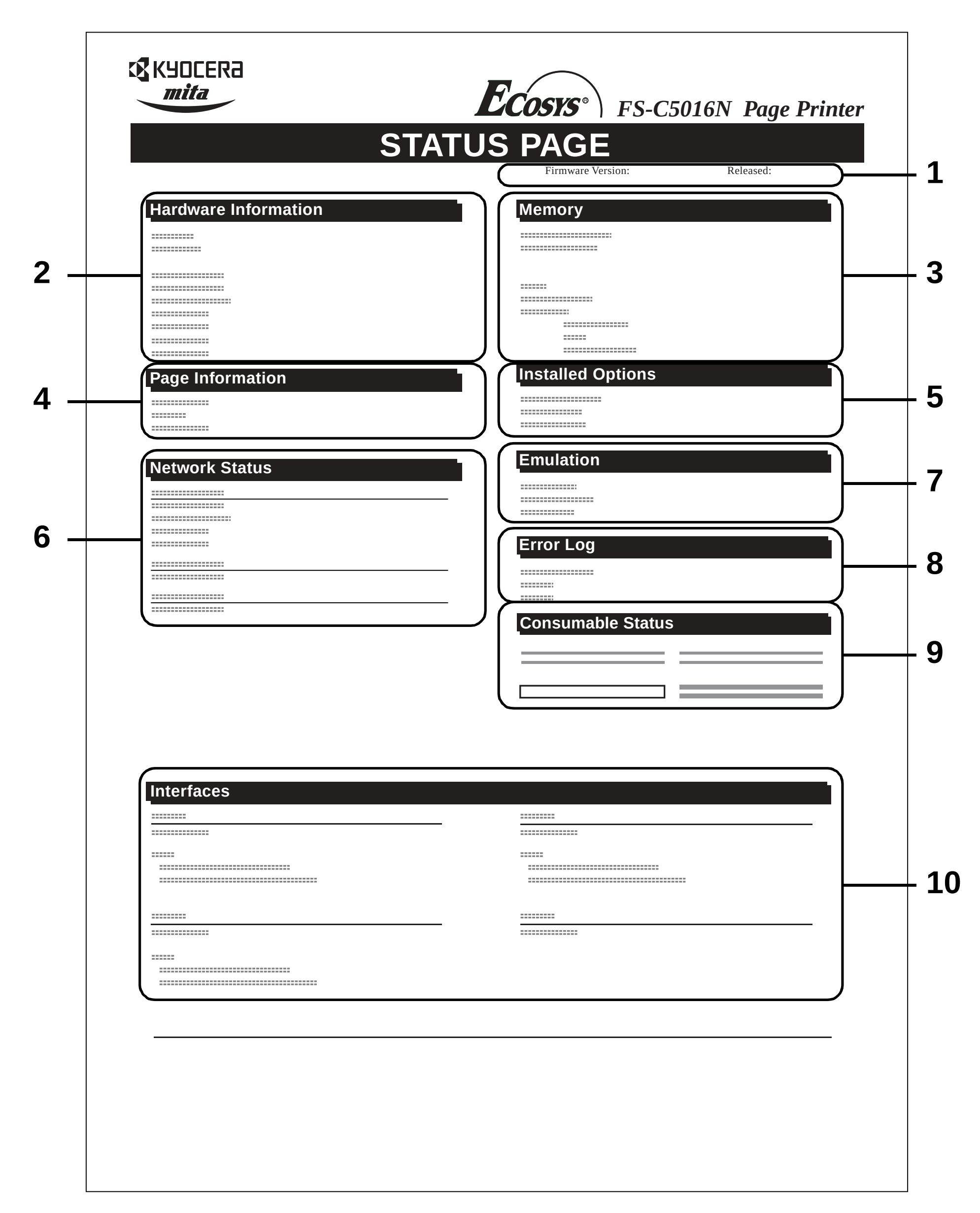


Figura 3-4

1 Versión del software

Este elemento muestra la versión y la fecha de comercialización del firmware de la impresora.

2 Información del hardware

Este elemento muestra la configuración de la impresora en relación al hardware:

- Tamaño del papel y tipo de bandeja multiuso
- Tamaño del papel y tipo de bandeja estándar
- Control del zumbido de alarma
- Tamaño del búfer del host
- Tiempo de espera del modo suspendido
- Tiempo de espera de alimentación de papel

3 Memoria

Este elemento muestra:

- La memoria estándar de la impresora (96 MB)
- El estado de la ranura de memoria opcional (ranuras 1 y 2) en megabytes
- Memoria total de la impresora
- Estado actual del disco RAM

4 Información de páginas

Este elemento muestra información relativa a las páginas:

- Número de copias, de 1 a 999
- Número total de páginas

5 Opciones instaladas

Este elemento muestra las opciones instaladas en la impresora:

- Disco duro
- ROM opcional
- Tarjeta de memoria

6 Estado de la red

Este elemento muestra la dirección IP, la dirección de la máscara de subred y la dirección de la puerta de enlace (gateway) predeterminada de la tarjeta de interface de red de la impresora.

7 Emulación

Este elemento muestra las emulaciones disponibles de la impresora. La impresora se entrega de fábrica con la emulación PCL 6 seleccionada como configuración predeterminada. Las emulaciones son:

- PCL 6
- KPDL3

8 Registro de errores

Este elemento muestra los últimos tres casos de los tipos de error siguientes, listados en el orden de aparición:

- Errores KPDL (PostScript)
- Desbordamiento de memoria
- Sobrecarga de impresión
- Archivo no encontrado

En la primera línea del registro de errores aparece el error más reciente. La información de error se borra cuando se apaga la impresora.

La información del registro de errores está dirigida al servicio técnico.

9 Estado de los consumibles

Este elemento muestra el nivel aproximado del tóner restante. El valor 100 indica que el cartucho de tóner está lleno. Cuanto más próximo a 0 menor será la cantidad de tóner restante.

10 Información del interface

Esta información muestra la emulación y el tipo de letra predeterminado de todos los interfaces instalados en la impresora.

3.4 e-MPS

e-MPS es el acrónimo de 'enhanced-Multiple Printing System' (sistema de impresión múltiple mejorado) que implementa las funciones siguientes, disponibles desde el controlador de impresora:

- Retención de trabajos
- Almacenamiento de trabajos

En los dos modos de trabajo, cuando se imprime un documento los datos se transfieren desde el ordenador a la impresora y se almacenan en el disco duro de la impresora. Puesto que las copias del documento se imprimen utilizando los datos almacenados, la impresión se lleva a cabo más deprisa, con lo que se reduce el tiempo que los trabajos están en cola en el ordenador y el tráfico de la red.


Nota

- **Para utilizar el sistema e-MPS debe haberse instalado en la impresora un disco duro opcional. Para información más detallada, consulte el *Apéndice A Opciones*.**
- **También se puede utilizar el disco RAM en los modos Probar y mantener e Impresión privada. Consulte *Utilizar el disco RAM en la página 3-68* para conocer los detalles de la configuración del disco RAM.**

Retención de trabajos

La retención de trabajos tiene cuatro modos que se resumen a continuación. Estos modos se seleccionan cuando elige el controlador de impresora desde el software de aplicación:

	Copia rápida	Probar y mantener	Impresión privada	Trabajo almacenado
Función principal	Imprimir copias adicionales posteriormente	Comprobar la primera copia antes de imprimir varias copias	Retener el documento en la impresora para impedir acceso no autorizado	Almacenar documentos electrónicamente, por ejemplo faxes o portadas
El almacenamiento lo inicia	El controlador de impresora	El controlador de impresora	El controlador de impresora	El controlador de impresora
Al terminar la configuración de la impresora desde el software de aplicación	Se imprime simultáneamente	Imprime una copia simultáneamente	No se imprime	No se imprime
Se recupera desde	El panel del operador	El panel del operador	El panel del operador	El panel del operador
Número predeterminado de copias impresas al recuperarlo	Las mismas que hay almacenadas (se puede cambiar)	Una menos (se puede cambiar)	Las mismas que hay almacenadas (se puede cambiar)	Una (se puede cambiar)
Número máximo de trabajos almacenados†	32, ampliable a 50	32, ampliable a 50	Depende de la capacidad del disco duro (los trabajos privados se borran automáticamente una vez recuperados).	Depende de la capacidad del disco duro

Tabla 3-3

	Copia rápida	Probar y mantener	Impresión privada	Trabajo almacenado
Seguridad por PIN	No	No	Sí	Sí (si es necesario)
Datos después de imprimir	Almacenados	Almacenados	Borrados	Almacenados
Datos al apagar la impresora	Borrados	Borrados	Borrados	Almacenados
Se precisa disco duro	Sí	No	No	Sí

Tabla 3-3

† Los trabajos en exceso harán que se borren los anteriores.

Almacenamiento de trabajos

El almacenamiento de trabajos guarda los trabajos de impresión de forma temporal o permanente, o en buzones virtuales, dependiendo del botón de selección que se marque en el controlador de la impresora al imprimir desde el ordenador.

Buzón virtual

Los buzones virtuales forman parte del almacenamiento de trabajos y guardan los trabajos de impresión en el disco duro sin imprimirlos. Ello le permitirá recuperar trabajos desde el panel de control o mediante la utilidad **KM-NET Printer Disk Manager utility** que encontrará en el CD-ROM.

El usuario puede utilizar los buzones para compartir la impresora en este modo. El valor predeterminado para la numeración de los buzones es ‘Area 001’, ‘Area 002’, etc. Para ‘enviar’ un trabajo a uno de esos buzones, hay que asignarle un número de buzón en el controlador de impresora en el momento de imprimirlo.

Para recuperar el trabajo almacenado para imprimirlo, consulte *Recuperar trabajos del buzón virtual (VMB) en la página 3-30*.


Nota

El buzón virtual sólo se puede utilizar con la emulación PCL 6.

3.4.1 Utilizar el modo Copia rápida

Este modo le permite imprimir el número que quiera de copias de un trabajo, al tiempo que archiva el trabajo en disco duro. Si se solicitan copias adicionales, pueden volverse a imprimir desde el panel de control de la impresora. Para imprimir un trabajo como copia rápida, consulte el manual *KX Printer Drivers Operation Guide.*

El número predeterminado de trabajos de impresión que pueden guardarse en el disco duro es de 32. Este valor puede incrementarse hasta 50 desde el menú de configuración de e-MPS. Para información más detallada consulte *Cambiar el número máximo de trabajos en modo Copia rápida o Probar y mantener en la página 3-32*. Cuando el número de trabajos alcanza el límite, el nuevo trabajo se grabará encima del más antiguo.

Al apagar la impresora se borrarán todos los trabajos almacenados.

Imprimir copias adicionales utilizando el modo Copia rápida

Para imprimir copias adicionales de un trabajo guardado en la impresora:

1. Pulse la tecla **MENU**.
2. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `e-MPS >`.



3. Pulse la tecla ▷.
4. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `>Copia rápida` seguido del nombre de usuario (`Eduardo`, en este ejemplo). El nombre de usuario se asigna al iniciar la impresión utilizando el controlador de impresora.

```
>Copia rápida
 Eduardo
```

5. Pulse la tecla **ENTER**. Ante el nombre de usuario aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.

```
>Copia rápida
?Eduardo
```

6. Pulse las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el nombre de usuario que le interese, `Gregorio`, en este ejemplo.

```
>Copia rápida
?Gregorio
```

7 Pulse la tecla **ENTER**. El nombre de trabajo escrito en el controlador de impresora (`Informe`, en este ejemplo) aparece precedido por un signo de interrogación (`?`) parpadeante.

```
>Gregorio
?Informe
```

8 Pulse las teclas △ o ▽ para desplazarse hasta el título del trabajo que le interese.

9 Pulse la tecla **ENTER**. Ahora puede establecer el número de copias que imprimir. Para aumentar el número, pulse la tecla △; para reducirlo, pulse la tecla ▽.



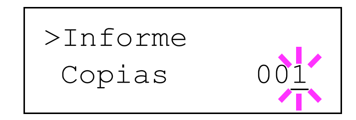
10 Para fijar el número de copias, pulse la tecla **ENTER**. La impresora imprimirá el número de copias que se haya especificado del trabajo.

Borrar un trabajo de copia rápida

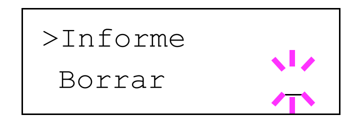
Todos los trabajos de copia rápida se borran automáticamente al apagar la impresora. Si quiere borrar un trabajo de copia rápida específico, siga estos pasos:

1 Siga los ocho primeros pasos de la sección anterior hasta que aparezca el título del trabajo que quiere borrar.

2 Cuando vea el título del trabajo que quiere borrar, por ejemplo, `Informe`, pulse la tecla **ENTER** El cursor que hay bajo el número de copias empieza a parpadear.



3 Pulse repetidamente la tecla ▽ hasta que aparezca el mensaje `Borrar` bajo el título.



4 Pulse la tecla **ENTER**. El trabajo de copia rápida almacenado se borrará.

3.4.2 Utilizar probar y mantener

Si se imprimen múltiples copias, con este modo se imprime en primer lugar una copia para que pueda revisarse antes de continuar con la impresión del resto de copias. Al poder revisar la salida impresa antes de imprimir el resto de copias, se evita desperdiciar papel en caso de error.

La impresora imprime una copia y, al mismo tiempo, guarda el trabajo de impresión en el disco duro/disco RAM. En el momento de continuar la impresión, también puede cambiarse el número de copias desde el panel de control.

Al apagar la impresora se borrarán todos los trabajos almacenados.

Imprimir el resto de copias de un trabajo de probar y mantener

Imprimir desde el panel de control un trabajo en modo probar y mantener es similar a imprimir un trabajo de copia rápida. Vea *Imprimir copias adicionales utilizando el modo Copia rápida en la página Capítulo 3-22*.

3.4.3 Imprimir una Impresión privada/trabajo almacenado

En el modo de impresión privado, puede especificarse que un trabajo no se imprima hasta que se autorice desde el panel de control. Al enviar el trabajo desde el software, puede especificarse un código de acceso de 4 dígitos en el controlador de impresora. Escribiendo el código de acceso en el panel de control se autorizará la impresión del trabajo. De este modo, se garantiza la confidencialidad del trabajo de impresión.

En el modo de trabajo almacenado, los códigos de acceso no son obligatorios, pero pueden establecerse en el controlador de impresora si es necesario imprimir con la protección mediante PIN. Entonces, para imprimir un trabajo almacenado deberá escribirse el código de acceso en el panel de control. Los datos impresos se almacenarán en el disco duro. Consulte el manual *KX Printer Drivers Operation Guide* para más información sobre la configuración del controlador.

Liberar un trabajo privado o almacenado

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `e-MPS >`.

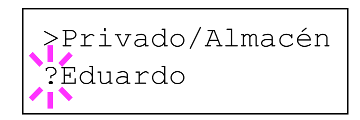


3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `>Privado/Almacén`. También aparece el nombre escrito en el controlador de impresora (`Eduardo`, en este ejemplo).

```
>Privado/Almacén
 Eduardo
```

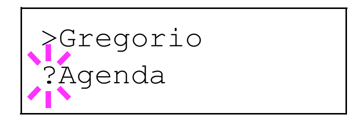
5 Pulse la tecla **ENTER**. Ante el nombre de usuario aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.



6 Pulse las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el nombre de usuario que le interese, (`Gregorio`, en este ejemplo).

```
>Privado/Almacén
?Gregorio
```

7 Pulse la tecla **ENTER**. El nombre del trabajo (`Agenda`, en este ejemplo) escrito en el controlador de impresora, aparecerá precedido por un signo de interrogación (`?`) parpadeante.



8 Pulse las teclas △ o ▽ para desplazarse hasta el título del trabajo que le interese.

9 Pulse la tecla **ENTER**. Aparecerá una línea en que se solicita un número de identificación (ID). Escriba el código de acceso de cuatro dígitos escrito en el controlador de impresora y pulse la tecla **ENTER**.



Para escribir el número de identificación (ID), pulse las teclas ◁ o ▷ para desplazar el cursor hasta el número que cambiar y, luego, escriba el número correcto pulsando las teclas △ o ▽.

10 También puede establecer el número de copias que imprimir. Para aumentar el número, pulse la tecla △; para reducirlo, pulse la tecla ▽.



11 Para fijar el número de copias, pulse la tecla **ENTER**. La impresora imprimirá el número de copias que se haya especificado del trabajo.

Borrar un trabajo privado o almacenado

Puede borrar trabajos almacenados individuales siguiendo el procedimiento siguiente. Los trabajos guardados con la opción Impresión privada se borrarán automáticamente si apaga la impresora después de imprimir pero los trabajos guardados con la opción Trabajo almacenado no se borrarán automáticamente.

1 Siga los ocho primeros pasos de la sección anterior.

2 Cuando vea el título del trabajo que se va a imprimir (`Agenda`, en este ejemplo), pulse la tecla **ENTER**. Escriba el código de acceso de cuatro dígitos escrito en el controlador de impresora y pulse la tecla **ENTER**.



3 Pulse repetidamente la tecla ▽ hasta que aparezca el mensaje `Borrar` referido al número de copias.



4 Pulse la tecla **ENTER**. El trabajo privado o almacenado se borrará del disco duro.

Imprimir un código del trabajo

Instale el software KM-NET Job Manager que se encuentra en el CD-ROM suministrado con la impresora. Para ello, desde el **menú principal** del CD-ROM, elija **Utilidades de impresión** > **Instalar KM-NET Job Manager**.

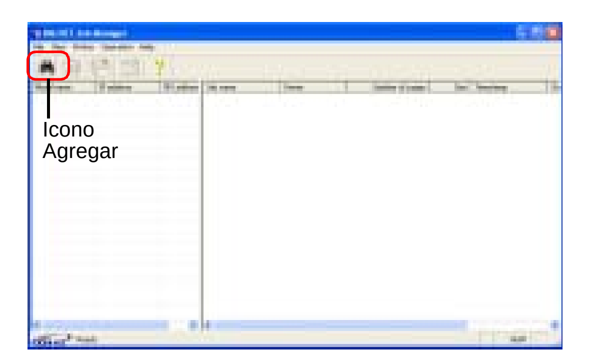
1 En Windows vaya a **Inicio** > **Programas** > **KYOCERA MITA** > **KM-Net** > **Job Manager**.

2 Indique la contraseña para el software. Se iniciará el administrador de trabajos **Job Manager**.

3 Pulse sobre el icono **Agregar impresora** (que se muestra en la ilustración siguiente). Elija el puerto **Local** o **Red**.



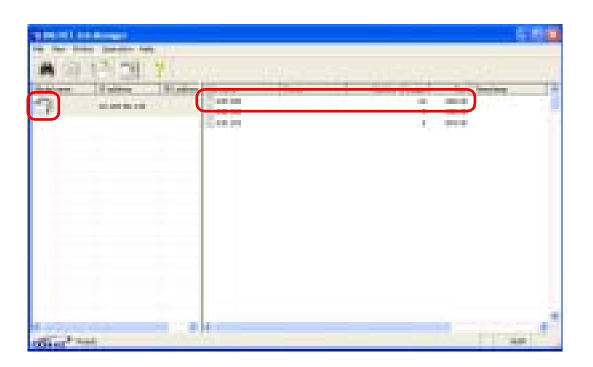
Si utiliza el puerto paralelo local para conectarse con la impresora, asegúrese de que el controlador de impresora está configurado para imprimir en un puerto local. Para comprobarlo, pulse la ficha Detalles de las Propiedades de la impresora y observe el puerto al que está conectada.



4 Siga las instrucciones del asistente hasta llegar al cuadro de diálogo **Seleccionar impresora**. Cuando encuentre la impresora en el **Listado de impresoras**, pulse sobre ella (resáltela) y luego pulse **Finalizar**.

5 Pulse dos veces en el **Nombre de modelo** de la lista. Se mostrarán los trabajos que se guardan actualmente en la impresora. Para imprimir el trabajo, pulse con el botón derecho del ratón en el **Nombre del trabajo** y pulse **Imprimir** en la lista desplegable que aparece a continuación.

Es posible seleccionar más de un trabajo simultáneamente seleccionando con el ratón tantos trabajos como se quiera mientras se mantiene pulsada la tecla **Ctrl** del teclado del ordenador.



El trabajo permanece intacto tras la impresión. Para borrar permanentemente el trabajo del disco duro, pulse con el botón derecho del ratón el nombre del trabajo en **Job Manager** (Administrador de trabajos) y pulse **Borrar** en la lista desplegable que aparece a continuación.

Imprimir un listado de códigos de trabajo

Si en el controlador de impresora ha elegido la opción de almacenar trabajos permanentemente, utilizando el panel de control puede obtener un listado de los códigos de trabajo impresos.

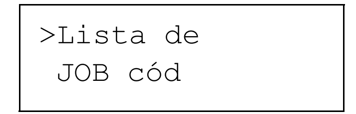
1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `e-MPS >`.



3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `>Lista de JOB cód`.



5 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`).

```
>Lista de
 JOB cód ?
```

6 Vuelva a pulsar la tecla **ENTER**. La impresora imprimirá un listado de códigos de trabajo como el que se ve en la *Figura 3-5*.

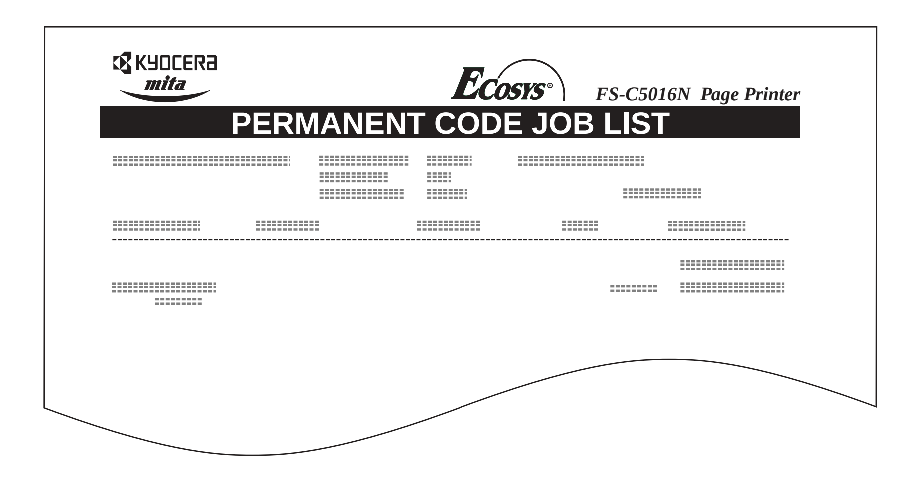


Figura 3-5

3.4.4 Recuperar trabajos del buzón virtual (VMB)

Para recuperar los trabajos enviados al buzón virtual, siga estos pasos:

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse la tecla △ o ▽ repetidamente hasta que aparezca `e-MPS >`.



3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `>Impr datos BV`. También aparecerá el número de buzón virtual.

```
>Impr. datos BV
Area001:
```

Si en el controlador de impresora ha nombrado el buzón virtual con un seudónimo, tras el número de buzón aparecerá el seudónimo (`Ricardo`, en este ejemplo):

```
>Impr. datos BV
Area001:
```

5 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.

```
>Impr. datos BV
Área001?Ricardo
```

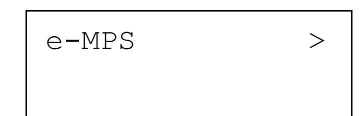
6 Pulse la tecla **ENTER**. El documento del buzón se imprime y se borra automáticamente del buzón.

imprimir un listado de buzones

En un listado de buzones virtuales se incluyen los trabajos almacenados actualmente en los buzones.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse la tecla △ o ▽ repetidamente hasta que aparezca `e-MPS >`.



3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `>Listado del BV`.

```
>Listado del BF
```

5 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`).

```
>Listado del BV?
```

6 Vuelva a pulsar la tecla **ENTER**. La impresora imprimirá un listado de los trabajos enviados actualmente a los buzones virtuales, como el que puede verse en la .*Figura 3-6*

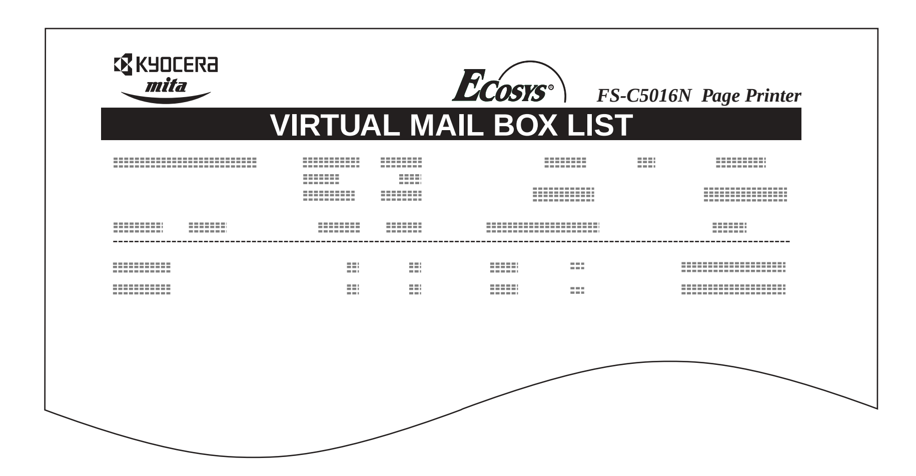


Figura 3-6

3.4.5 Cambiar la configuración e-MPS

Para modificar el funcionamiento de e-MPS es posible cambiar los parámetros siguientes:

- Número máximo de trabajos en modo copia rápida o probar y mantener
- Espacio máximo asignado a códigos de trabajo temporales
- Espacio máximo asignado a códigos de trabajo permanentes
- Espacio máximo asignado a buzones virtuales


Nota

El total de todas las áreas de almacenamiento especificadas no debe exceder el tamaño total del disco duro. De lo contrario, sólo podrá dar cabida a trabajos de impresión de un tamaño más pequeño que el especificado.

Cambiar el número máximo de trabajos en modo Copia rápida o Probar y mantener

Este procedimiento permite establecer el número máximo de trabajos en modo copia rápida y probar y mantener a un valor comprendido entre 0 y 50. El valor predeterminado es 32.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse la tecla △ o ▽ repetidamente hasta que aparezca e-MPS >.



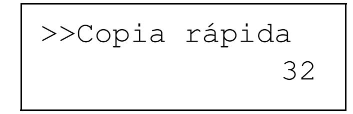
3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje >e-MPS Configuración >.

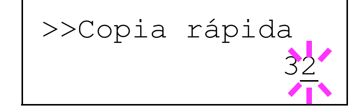


5 Pulse la tecla ▷.

6 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje >>Copia rápida.



7 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un cursor (_) parpadeante.



8 Pulse las teclas △ o ▽ para cambiar la cifra señalada por el cursor parpadeante. Los valores válidos están comprendidos entre 0 y 50. Utilice las teclas ▷ y ◁ para desplazar el cursor a derecha e izquierda.

9 Cuando haya establecido el número máximo de trabajos, pulse la tecla **ENTER**.

10 Pulse la tecla **MENU**. La pantalla de mensajes vuelve a mostrar el mensaje `Preparada`.

Espacio máximo asignado a códigos de trabajo temporales

Este procedimiento modifica el espacio de disco duro asignado para guardar códigos de trabajos temporales. El espacio máximo es un valor comprendido entre 0 y 9.999 (megabytes). Sin embargo, el tamaño máximo real depende del espacio que quede libre en el disco duro. El tamaño predeterminado es 1/6 del espacio total del disco duro, redondeado en unidades de 50 MB. Por ejemplo, si el espacio total del disco duro es 10 GB, el valor predeterminado es 1550 MB.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse la tecla △ o ▽ repetidamente hasta que aparezca `e-MPS >`.



3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `>e-MPS Configuración >`.

```
>e-MPS          >
 Configuración
```

5 Pulse la tecla ▷.

6 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `>>Tam. JOB cód temp`.

```
>>Tam. JOB cód
 temp     1550MB
```

7 Para cambiar el espacio máximo de disco, pulse la tecla **ENTER**. Aparece un cursor (_) parpadeante.

```
>>Tam. JOB cód
 temp     1550MB
```

8 Pulse las teclas △ o ▽ para aumentar o disminuir, respectivamente, el valor del cursor parpadeante. Utilice las teclas ▷ y ◁ para desplazar el cursor a derecha e izquierda.

9 Cuando vea el tamaño que le interese, pulse la tecla **ENTER**.

10 Pulse la tecla **MENU**. La pantalla de mensajes vuelve a mostrar el mensaje `Preparada`.

Espacio máximo asignado a códigos de trabajo permanentes

Este procedimiento modifica el espacio de disco duro asignado para guardar códigos de trabajos permanentes. El espacio máximo es un valor comprendido entre 0 y 9.999 (megabytes). Sin embargo, el tamaño máximo real depende del espacio que quede libre en el disco duro. El tamaño predeterminado es 1/6 del espacio total del disco duro, redondeado en unidades de 50 MB. Por ejemplo, si el espacio total del disco duro es 10 GB, el valor predeterminado es 1550 MB.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse las teclas △ o ▽ y seleccione `e-MPS >`.



3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse las teclas △ o ▽ y seleccione `>e-MPS Configuración >`.

```
>e-MPS            >
 Configuración
```

5 Pulse la tecla ▷.

6 Pulse las teclas △ o ▽ y seleccione `>>Tam. JOB cód perm`.

```
>>Tam. JOB cód
 perm      1550MB
```

7 Pulse la tecla **ENTER**, el mensaje muestra un cursor parpadeante (_).

```
>>Tam. JOB cód
 perm      1550MB
```

8 Pulse las teclas △ o ▽ para aumentar o disminuir, respectivamente, el valor del cursor parpadeante. Utilice las teclas ▷ y ◁ para desplazar el cursor a derecha e izquierda.

9 Cuando vea el tamaño que le interese, pulse la tecla **ENTER**.

10 Pulse la tecla **MENU** y en la pantalla de mensajes volverá a aparecer el mensaje `Preparada`.

Espacio máximo asignado a buzones virtuales (BV)

Este procedimiento permite cambiar el espacio asignado en el disco duro para buzones virtuales. El espacio máximo es un valor comprendido entre 0 y 9.999 (megabytes). Sin embargo, el tamaño máximo real depende del espacio que quede libre en el disco duro. El tamaño predeterminado es 1/6 del espacio total del disco duro, redondeado en unidades de 50 MB. Por ejemplo, si el espacio total del disco duro es 10 GB, el valor predeterminado es 1550 MB.

1 Pulse la tecla **MENU** .

2 Pulse las teclas △ o ▽ y seleccione `e-MPS >`.



3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse las teclas △ o ▽ y seleccione `>e-MPS Configuración >`.

```
>e-MPS            >
 Configuración
```

5 Pulse la tecla ▷.

6 Pulse las teclas △ o ▽ y seleccione `>>Tamańo VMB`.

```
>>Tamańo VMB
          1550MB
```

7 Para cambiar el tamaño máximo, pulse la tecla **ENTER**. En la pantallas de mensajes aparece un cursor (_) parpadeante.



8 Pulse las teclas △ o ▽ para aumentar o disminuir, respectivamente, el valor del cursor parpadeante. Utilice las teclas ▷ y ◁ para desplazar el cursor a derecha e izquierda.

9 Cuando vea el tamaño que le interese, pulse la tecla **ENTER**.

10 Pulse la tecla **MENU** para salir de la selección de menús.

3.5 Cambiar los parámetros del interface

La impresora está equipada con un interface paralelo y otro USB. También puede instalarse una tarjeta de interface serie y una tarjeta de red opcionales. Distintos parámetros del entorno de impresión, como la emulación predeterminada, pueden modificarse independientemente para cada interface utilizando el sistema de selección de menús de la impresora. Seleccione el interface al que se aplicarán los cambios que se llevarán a cabo en el procedimiento que se describe a continuación.



La selección de interfaces que se describe a continuación no sirve para elegir por qué interface se recibirán los datos. La impresora selecciona automáticamente por qué interface recibirá los datos.

3.5.1 Cambiar el modo de interface paralelo

El modo de interface paralelo admite modos de comunicación bidireccionales de alta velocidad especificados en el estándar IEEE. Normalmente, los valores que se utilizan con este interface se determinan `Automáticamente`. Si quiere conocer más detalles, consulte el *Apéndice B Interface con el ordenador*. Después de configurar el interface, asegúrese de reiniciar la impresora o de apagarla al menos una vez. Será a partir de entonces cuando entre en vigor la nueva configuración. Puede seleccionar entre lo siguiente:

- Automático (valor predeterminado)
- Picado/alta velocidad
- Alta velocidad
- Normal

1. Pulse la tecla **MENU**.
2. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje >Interfaz.
3. Si el interface no es paralelo, pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.

```
Interfaz
? Serie
```

4. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `Paralelo`.

```
Interfaz
? Paralelo
```

5. Vuelva a pulsar la tecla **ENTER**. El signo de interrogación desaparece.
6. Para cambiar el modo de interface paralelo, pulse la tecla ▷. Aparece el modo de comunicación activo.

7 Para cambiar el modo de comunicación, pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (?) parpadeante.

```
>I/F Paralelo
? Picado (alto)
```

8 Pulse las teclas △ o ▽ para desplazarse entre los siguientes modos de comunicación:

```
Picado (alto)
Autom.
Normal
Alta velocidad
```

9 Cuando vea el modo de comunicación que le interese, pulse la tecla **ENTER**.

10 Pulse la tecla **MENU** para salir de la selección de menús.

3.5.2 Cambiar los parámetros del interface serie



Nota

Esta sección es aplicable a las impresoras que tienen instalada la tarjeta de interface serie opcional (IB-11).

Seguidamente se explica cómo confirmar o cambiar los parámetros de interface serie, incluyendo baudios, bits de datos, bits de parada, la paridad y el protocolo: Estos parámetros deben coincidir con los del interface serie del ordenador.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje >Interfaz.

3 Si el interface no es serie, pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (?) parpadeante.

```
Interfaz
? Paralelo
```

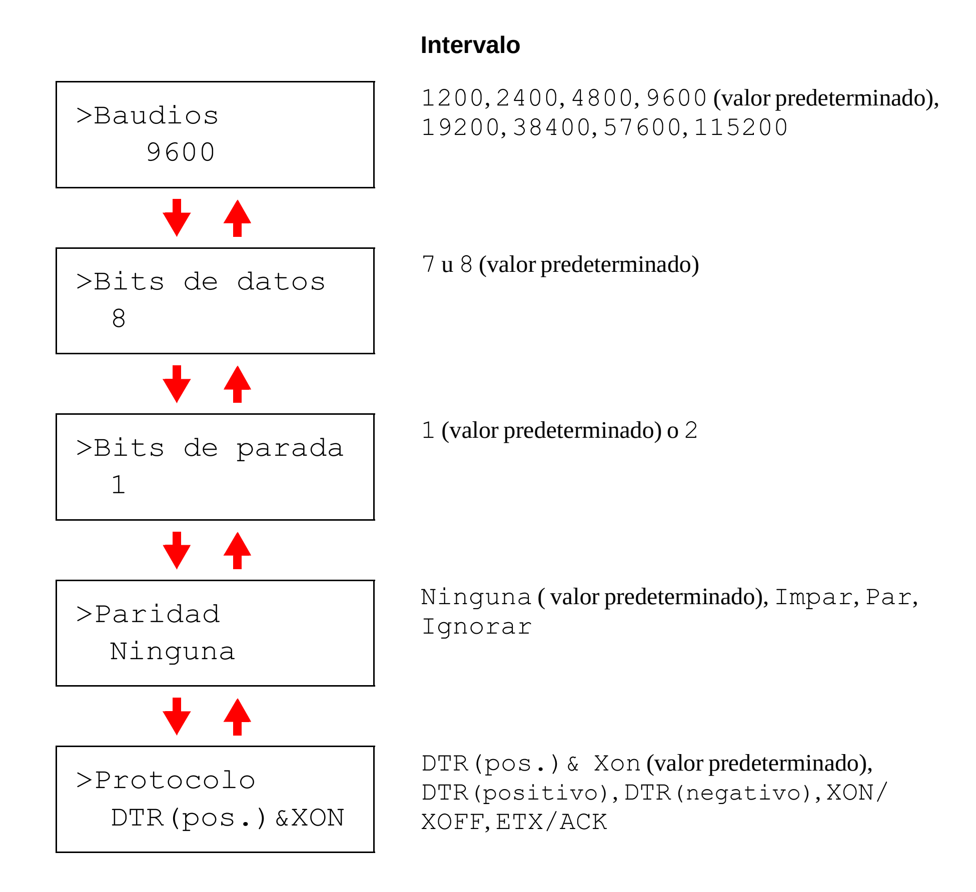
4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `Serie`.

```
Interfaz
? Serie
```

5 Vuelva a pulsar la tecla **ENTER**.

6 Pulse la tecla ▷. Se indica uno de los siguientes parámetros del interface serie (por ejemplo `Baudios`).

Pulse las teclas △ o ▽ para conmutar entre los distintos parámetros del interface serie, como sigue. Para cambiar el parámetro serie, pulse la tecla **ENTER**. Utilice las teclas △ o ▽ para cambiar el valor o selección.



Por ejemplo, para cambiar los baudios de 9600 a 115200, visualice el menú de baudios siguiendo el procedimiento siguiente. Cuando la pantalla muestre los baudios, 9600 (bps), pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (?) parpadeante.



Pulse las teclas △ o ▽ para ver los valores. Cuando se muestre 115200, pulse la tecla **ENTER**. Pulse la tecla **MODE** para salir de la selección de menús.



Algunos ordenadores no son compatibles con la velocidad en baudios de 115.200 bps. Si establece una velocidad en baudios de 115.200 bps y experimenta problemas de comunicación, baje la velocidad en baudios.

3.5.3 Cambiar los parámetros del interface de red

Esta impresora soporta los protocolos TCP/IP, NetWare y EtherTalk. Además, puede instalar la tarjeta opcional de interface de red en la ranura para opciones de interface.

Mediante el panel de control, podrá:

- Activar o desactivar TCP/IP, NetWare, AppleTalk.
- Activar o desactivar DHCP
- Escribir la dirección IP, la dirección de la máscara de subnet y la dirección de gateway predeterminada
- Determinar si imprimir una página del estado de la red cuando se enciende la impresora

Para confirmar o cambiar parámetros de la tarjeta de red, siga estos pasos:

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje >Interfaz.

3 Si el interface activo no es red, pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (?) parpadeante.



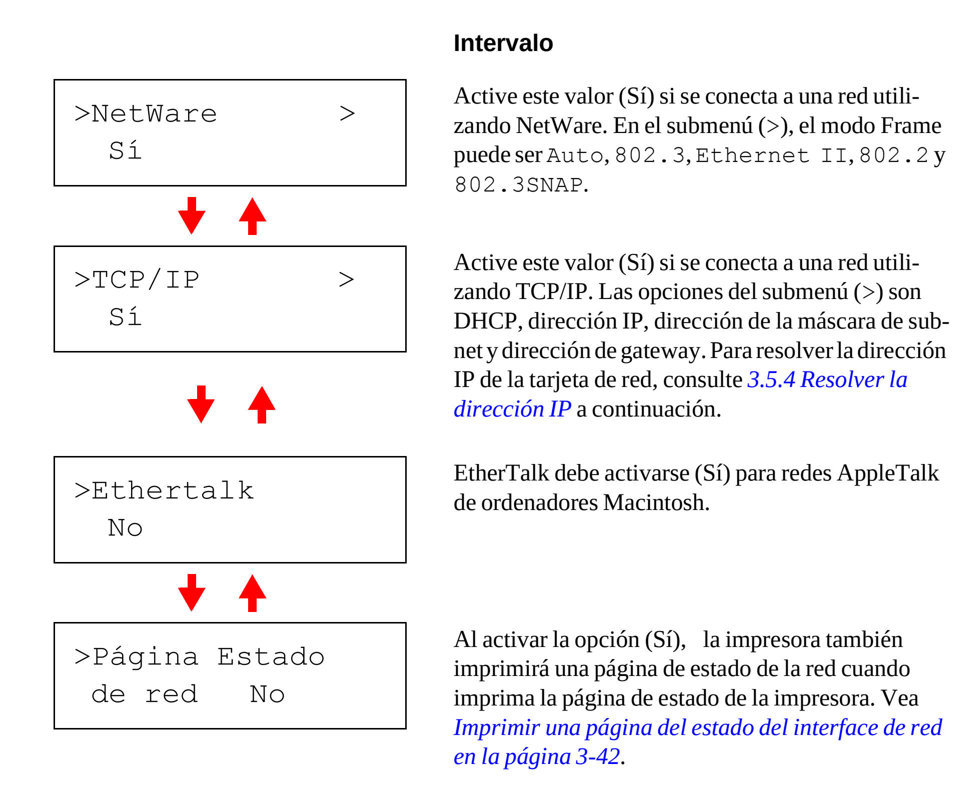
Si la tarjeta opcional de interface de red está instalada en la impresora, aparece Opción. El procedimiento de configuración es básicamente el mismo incluso en este caso.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca Red.



5 Vuelva a pulsar la tecla **ENTER**.

6 Pulse la tecla ▷. Se indica uno de los menús siguientes. Para cambiar los valores del elemento, pulse la tecla **ENTER**. Utilice las teclas △ o ▽ para cambiar el valor o selección.



Intervalo

Active este valor (Sí) si se conecta a una red utilizando NetWare. En el submenú (>), el modo Frame puede ser `Auto`, `802.3`, `Ethernet II`, `802.2` y `802.3SNAP`.

Active este valor (Sí) si se conecta a una red utilizando TCP/IP. Las opciones del submenú (>) son DHCP, dirección IP, dirección de la máscara de subnet y dirección de gateway. Para resolver la dirección IP de la tarjeta de red, consulte *3.5.4 Resolver la dirección IP* a continuación.

EtherTalk debe activarse (Sí) para redes AppleTalk de ordenadores Macintosh.

Al activar la opción (Sí), la impresora también imprimirá una página de estado de la red cuando imprima la página de estado de la impresora. Vea *Imprimir una página del estado del interface de red en la página 3-42*.

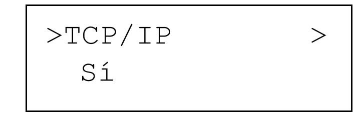
7 Active el protocolo adecuado para conectar la impresora a la red. Para activar un protocolo, visualice el protocolo, pulse la tecla **ENTER**, pulse las teclas △ o ▽ para cambiar de `No` a `Sí` y pulse la tecla **ENTER**.

8 Pulse la tecla **MENU**. La pantalla de mensajes vuelve a mostrar el mensaje `Preparada`. Puede imprimir una página de estado de la red para confirmar si se han establecido correctamente la dirección IP, la dirección de la máscara de subred y la dirección de la puerta de enlace (gateway) . Para imprimir una página de estado de la red, vea *Imprimir una página del estado del interface de red en la página 3-42* a continuación.

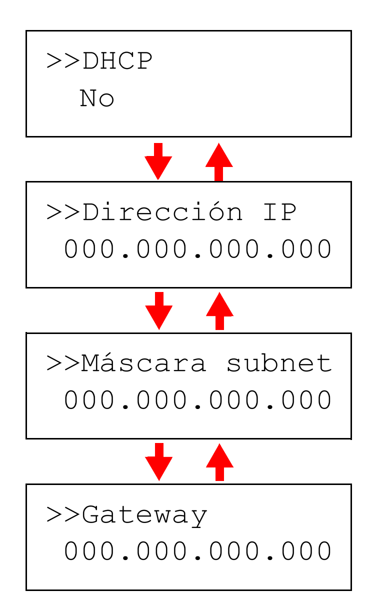
3.5.4 Resolver la dirección IP

Para conectar la impresora a la red mediante el protocolo TCP/IP, hay que establecer la dirección IP de la impresora. La dirección IP deberá ser exclusiva para la impresora y se deberá obtener del administrador de la red.

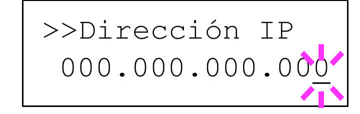
1 Active el protocolo TCP/IP tal como se describe arriba.



2 Entre en el submenú pulsando la tecla ▷. Cada vez que se pulsan la teclas △ o ▽ los valores que se presentan en la pantalla de mensajes cambian en este orden:



3 Cuando se muestre >>Dirección IP, pulse la tecla **ENTER**. En el último dígito aparece un cursor (_) parpadeante.



4 Pulse las teclas △ o ▽ para aumentar o disminuir, respectivamente, el valor del cursor parpadeante. Utilice las teclas ▷ y ◁ para desplazar el cursor a derecha e izquierda.

5 Cuando se muestre la dirección IP, pulse la tecla **ENTER**.

6 Pulse las teclas △ o ▽ para ir a la Máscara de subred. Siga el mismo procedimiento para especificar la dirección de la máscara de subred.

7 Seguidamente pulse las teclas △ o ▽ para ir a Gateway (puerta de enlace). Siga el mismo procedimiento para especificar la dirección de la máscara de subred.

8 Pulse la tecla **MENU**. La pantalla de mensajes vuelve a mostrar el mensaje Preparada. Puede imprimir una página de estado de la red para confirmar si se han establecido correctamente la dirección IP, la dirección de la máscara de subred y

la dirección de la puerta de enlace (gateway) . Para imprimir una página de estado de la red, vea *Imprimir una página del estado del interface de red* a continuación.

Imprimir una página del estado del interface de red

Puede hacer que la impresora imprima una página del estado de la red al imprimir la página de estado. La página de estado de la red muestra las direcciones de la red y más información relativa a los protocolos de red y a la tarjeta de interface de red. El valor predeterminado es `No` (impresión inhabilitada).

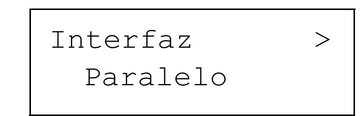


Es posible que con la tarjeta opcional de interface de red no sea posible imprimir una página de estado de la tarjeta de red. Si quiere obtener más información, consulte el manual del interface de red.

La *Figura 3-7 en la página 3-43* muestra un ejemplo de página de estado de la red.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente la tecla **ENTER** hasta que aparezca el mensaje `Interface >`.



3 Si el interface no es red, pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.

```
Interfaz
? Paralelo
```

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `Red`. Pulse la tecla **ENTER**.

```
Interfaz
? Red
```

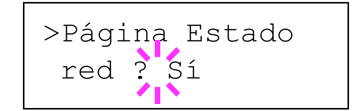
5 Pulse la tecla ▷ y, a continuación, pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que en la pantalla de mensajes aparezca el mensaje `>Página Estado de red.`

```
>Página Estado
 de red   No
```

6 El valor predeterminado es `No`. Si está establecido en `Sí`, pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.

```
>Página Estado
 red ? No
```

7 Pulse las teclas △ o ▽ para elegir `Sí`.



8 Vuelva a pulsar la tecla **ENTER**.

9 Pulse la tecla **MENU**. La pantalla de mensajes vuelve a mostrar el mensaje `Preparada`. La impresora imprimirá una página con el estado de la red similar a la que se muestra en la *Figura 3-7* a continuación.

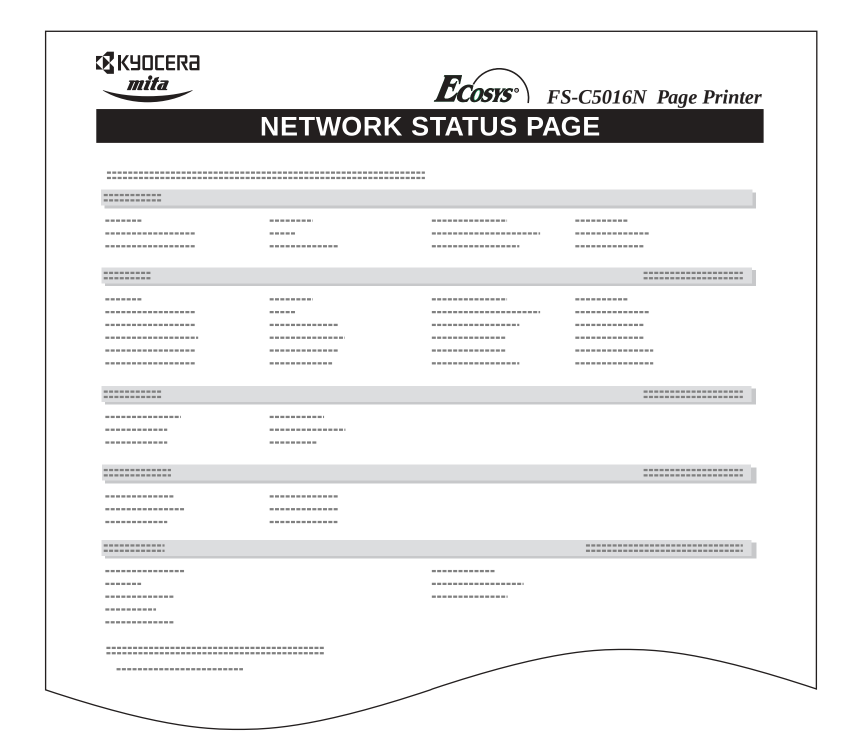


Figura 3-7

3.6 Establecer valores predeterminados

Desde el panel de control se pueden establecer los valores predeterminados de los siguientes elementos. Tenga presente que los valores establecidos desde el controlador de impresora y el software prevalecen sobre los valores establecidos desde el panel de control.

3.6.1 Emulación predeterminada

Puede cambiar el modo de emulación y el juego de caracteres para el interface activo. La impresora admite los modos de emulación siguientes:

- HP PCL 6 (HP Color LaserJet 8550)
- KPDL3 (PostScript 3)

La impresora puede conmutar automáticamente entre la emulación HP PCL 6 y KPDL3 dependiendo del trabajo de impresión que se reciba del ordenador. Para realizar esto, seleccione `KPDL (AUTO)` en el procedimiento siguiente.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `Emulación >` en la pantalla de mensajes. Aparecerá uno de los siguientes modos de emulación, indicando que se trata de la emulación activa actualmente:

`PCL 6` (valor predeterminado) `KPDL`
`KPDL (AUTO)`

3 Para cambiar la emulación predeterminada, pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.

```
Emulación
?PCL 6
```

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el modo de emulación que le interese.

5 Pulse la tecla **ENTER**.

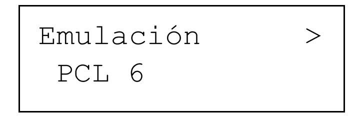
6 Pulse la tecla **MENU**. La pantalla de mensajes vuelve a mostrar el mensaje `Preparada`.

3.6.2 Emulación alternativa a la emulación KPDL

La emulación KPDL automática KPDL (AUTO) permite a la impresora cambiar automáticamente el modo de emulación dependiendo del trabajo de impresión recibido. El modo de emulación al que conmuta alternativamente la impresora se puede seleccionar desde el panel de control. La emulación alternativa predeterminada es HP PCL 6.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje Emulación >.



3 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (?) parpadeante.

```
Emulación
?PCL 6
```

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje KPDL (AUTO). Pulse la tecla **ENTER**.

```
Emulación
? KPDL (AUTO)
```

5 Pulse la tecla ▷. Pulse las teclas △ o ▽ hasta que se muestre >Emulación alt.. Aparece también la emulación alternativa seleccionada actualmente — PCL 6 o KC-GL.

6 Para cambiar la emulación alternativa, pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (?) parpadeante.

```
>Emulación alt.
?PCL 6
```

7 Pulse las teclas △ o ▽ hasta que aparezca la emulación alternativa que desee.

8 Pulse la tecla **ENTER**.

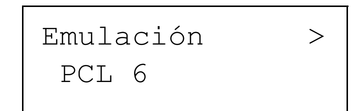
9 Pulse la tecla **MENU**. La pantalla de mensajes vuelve a mostrar el mensaje Preparada.

3.6.3 Imprimir errores de KPDL

La impresora puede imprimir la descripción de los errores cuando se produce un error de impresión durante la emulación KPDL. El valor predeterminado es No (la impresora no imprimirá los errores de KPDL).

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje Emulación >.



3 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (?) parpadeante.

```
Emulación
?PCL 6
```

4 Elija KPDL o KPDL (AUTO) mediante las teclas △ o ▽.

```
Emulación
? KPDL
```

5 Pulse la tecla **ENTER**.

6 Pulse la tecla ▷. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje >Impr. Err. KPDL> (imprimir errores KPDL).

```
>Impr. Err. KPDL
  No
```

7 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (?) parpadeante.

8 Seleccione Sí mediante las teclas △ o ▽. Pulse la tecla **ENTER**.

```
>Impr. Err.KPDL
? No
```

9 Pulse la tecla **MENU**. La pantalla vuelve a Preparada.

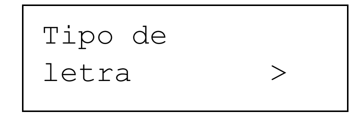
3.6.4 Tipo de letra predeterminado

Puede seleccionar los tipos de letra predeterminados para el interface activo. El tipo de letra predeterminado puede ser uno de los tipos internos o puede ser un tipo de letra que se descargue a la memoria de la impresora o almacenado en la tarjeta de memoria o en el disco duro.

En este menú también puede establecer el cuerpo (tamaño) y el paso de Courier y Letter Gothic; así como imprimir una lista de tipos de letra.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `Tipo de letra >`.



3 Pulse la tecla ▷. Pulse las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `>Elegir tipos >`.

```
>Elegir tipos  >
  Internos
```

4 Para seleccionar un tipo de letra interno, asegúrese de que se muestra `Internos` y pulse la tecla ▷. La pantalla cambia tal como se muestra a continuación. Si no se muestra `Internos`, pulse la tecla **ENTER** y seguidamente pulse las teclas △ o ▽ hasta que aparezca.

```
>> I000
```

Para seleccionar un tipo de letra opcional, pulse la tecla **ENTER** mientras aparezca el mensaje `>Elegir tipos >` en la pantalla de mensajes. Pulse las teclas △ o ▽ repetidamente hasta que aparezca `Opción` y pulse la tecla **ENTER**. Seguidamente pulse la tecla ▷ para visualizar la selección del tipo de letra mostrada arriba. Esta operación es posible únicamente si se han instalado tipos de letra opcionales en la impresora.

La letra que precede al número indica la ubicación del tipo de letra, como se indica a continuación:

I	Tipo de letra interno
S	Tipos de letra descargados
M	Tipos de letra en una tarjeta de memoria opcional
H	Tipos de letra en un disco RAM o en disco duro opcional
O	Tipos de letra en memoria ROM (API) opcional

5 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.



6 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el número del tipo de letra deseado. Para averiguar los números de los tipos de letra internos, consulte *Imprimir el listado de tipos de letra en la página 3-52*.

7 Cuando aparezca el tipo de letra que desea, pulse la tecla **ENTER**.

8 Pulse la tecla **MENU**. La pantalla vuelve a `Preparada`.

Seleccionar Courier/Letter Gothic regular u oscuro

Los tipos Courier o Letter Gothic pueden ser `Regular` u `Oscuro`. En el procedimiento siguiente se asume que se selecciona Courier. El procedimiento es idéntico para Letter Gothic.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `Tipo de letra >`.

```
Tipo de
letra          >
```

3 Pulse la tecla ▷. Pulse las teclas △ o ▽ hasta que aparezca`>Elegir tipos >`.

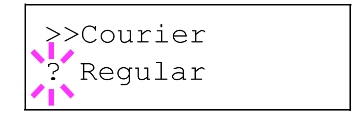
```
>Elegir tipos  >
  Internos
```

4 Cuando aparezca el mensaje `Internos` pulse la tecla ▷.

5 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `>>Courier`. Si estuviera seleccionando el grosor del tipo de letra Letter Gothic, aquí debería seleccionar `>> Letter Gothic`.

```
>>Courier
  Regular
```

6 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.



7 Seleccione `Regular` u `Oscuro` mediante las teclas △ o ▽.

8 Pulse la tecla **ENTER**.

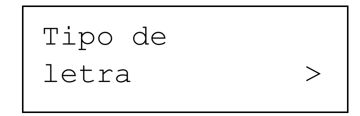
9 Pulse la tecla **MENU**. La pantalla vuelve a `Preparada`.

Cambiar el tamaño del tipo de letra

Puede cambiar el tamaño del tipo de letra predeterminado. Si ha seleccionado un tipo de letra proporcional también se puede cambiar el tamaño de los caracteres.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `Tipo de letra >`.



3 Pulse la tecla ▷. Pulse las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `>Elegir tipos >`.

```
>Elegir tipos  >
  Internos
```

4 Asegúrese de que se muestra `Internos` y pulse la tecla ▷.

5 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `>> Tamaño`.

```
>>Tamaño
 012.00
```

6 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un cursor (_) parpadeante.

```
>>Tamaño
 012.00
```

7 Pulse las teclas △ o ▽ para cambiar la cifra señalada por el cursor parpadeante. El tamaño del tipo de letra se puede establecer entre 4 y 999,75, en incrementos de 0,25. Utilice las teclas ▷ o ◁ para desplazar el cursor a derecha e izquierda.

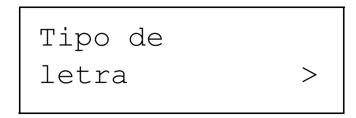
8 Cuando vea el tamaño que le interese, pulse la tecla **ENTER**.

9 Pulse la tecla **MENU**. La pantalla vuelve a `Preparada`.

Establecer el paso entre caracteres para los tipos Courier y Letter Gothic

Es posible establecer el paso entre caracteres para tipos de letra de paso fijo si el tipo de letra predeterminado es Courier o Letter Gothic.

1. Pulse la tecla **MENU**.
2. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `Tipo de letra>`.



3. Pulse la tecla ▷. Pulse las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `>Elegir tipos >`.

```
>Elegir tipos  >
  Internos
```

4. Asegúrese de que se muestra `Internos` y pulse la tecla ▷.
5. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `>> Paso`.

```
>>Paso
       10.00 cpp
```

6. Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un cursor (_) parpadeante.

```
>>Paso
       10.00 cpp
```

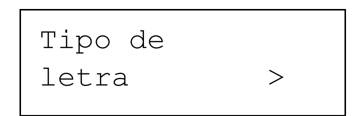
7. Pulse las teclas △ o ▽ para cambiar la cifra señalada por el cursor parpadeante. Puede establecerse un paso de letra de entre 0,44 y 99,99 caracteres por pulgada, en intervalos de 0,01 caracteres por pulgada. Utilice las teclas ▷ y ◁ para desplazar el cursor a derecha e izquierda.
8. Cuando vea el tamaño que le interese, pulse la tecla **ENTER**.
9. Pulse la tecla **MENU**. La pantalla vuelve a `Preparada`.

Establecer el juego de caracteres

Es posible cambiar el juego de caracteres de la impresora. Los juegos de caracteres disponibles varían dependiendo del tipo de letra actual. (El juego de caracteres predeterminado es `IBM PC-8`).

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `Tipo de letra >`.



3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje >Juego caracteres.

```
>Juegocaracteres
 IBM PC-8
```

5 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.

```
>Juegocaracteres
?IBM PC-8
```

6 Pulse las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el juego de caracteres que le interese.

7 Pulse la tecla **ENTER**.

8 Pulse la tecla **MENU**. La pantalla vuelve a `Preparada`.

Imprimir el listado de tipos de letra

Para ayudarle a decidir el tipo de letra puede imprimir un listado de los tipos de letra internos y de los tipos de letra opcionales, incluyendo los tipos de letra descargados. En la *Figura 3-8 en la página 3-53* se muestran ejemplos de listados de tipos de letra.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `Tipo de letra>` >.

```
Tipo de
letra          >
```

3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezcan los mensajes `>Listar Tipos Interno` o `>Listar tipos opc.`

```
>Listar
 Tipos Interno
```

5 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`).

```
>Listar
Tipos Interno ?
```

6 Vuelva a pulsar la tecla **ENTER**. Aparece el mensaje `En proceso` y, a continuación, `Preparada`. La impresora imprime una lista de tipos de letra acompañados de una pequeña muestra y un número de identificación (ID) de cada uno. En la *Figura 3-8* de la página siguiente se muestra un listado de ejemplo.

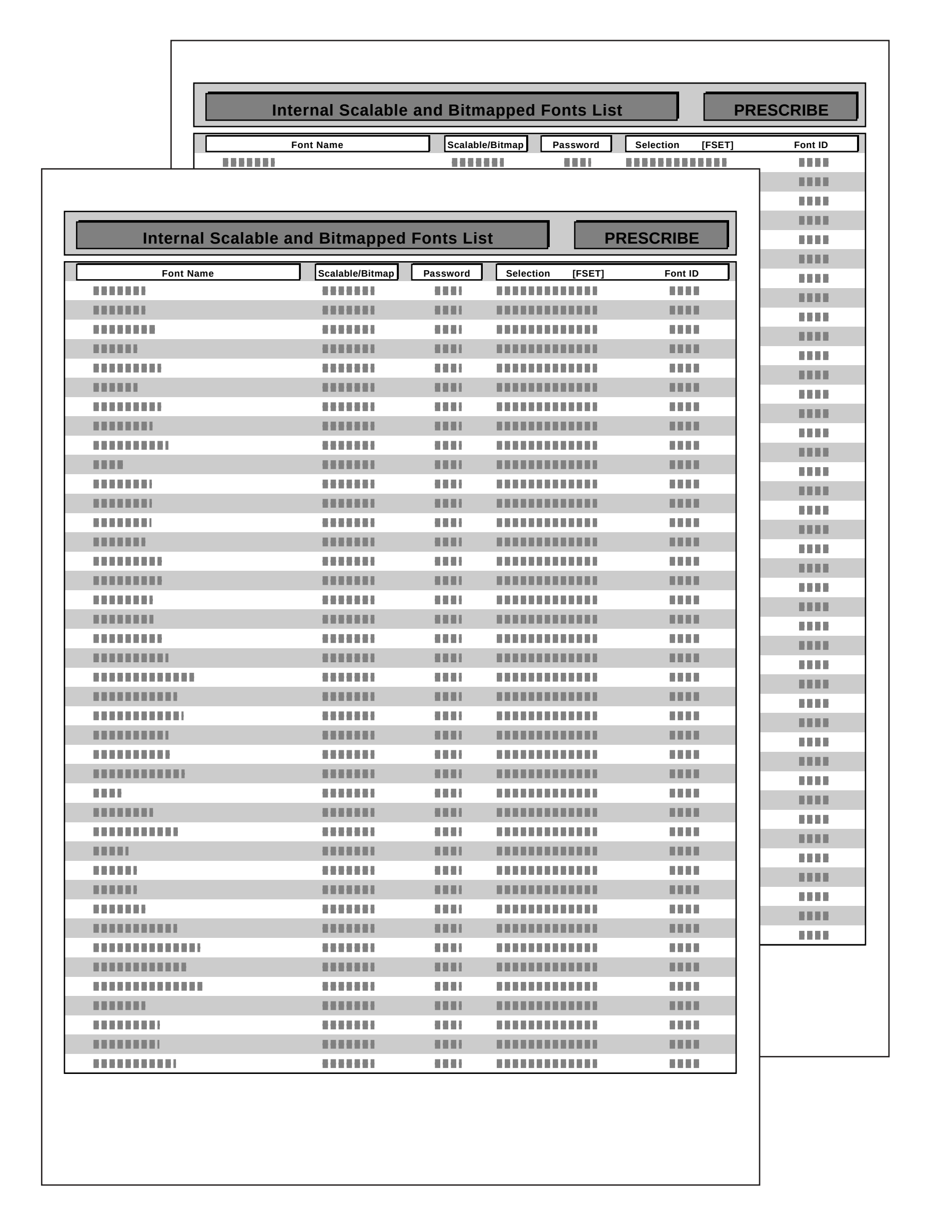

Internal Scalable and Bitmapped Fonts List
PRESCRIBE
Font Name
Scalable/Bitmap
Password
Selection
[FSET]
Font ID
Internal Scalable and Bitmapped Fonts List
PRESCRIBE
Font Name
Scalable/Bitmap
Password
Selection
[FSET]
Font ID

Figura 3-8

3.7 Paginación

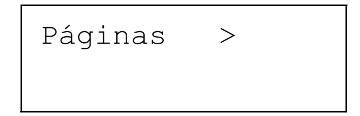
En el menú Páginas puede establecer el número de copias, la orientación de la página y otros valores relativos a la paginación.

3.7.1 Número de copias

Puede establecer el número de copias que imprimir de cada página para el interface actual. Puede establecer el número de copias entre 1 y 999.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje Páginas >.

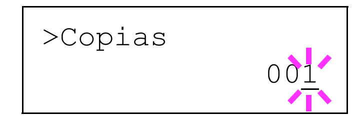


3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca >Copias.



5 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un cursor (_) parpadeante.



6 Pulse las teclas △ o ▽ para aumentar o disminuir, respectivamente, el valor del cursor parpadeante. Utilice las teclas ▷ y ◁ para desplazar el cursor a derecha e izquierda.

7 Cuando vea el tamaño que le interese, pulse la tecla **ENTER**.

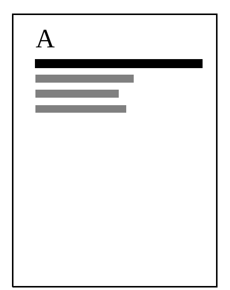
8 Pulse la tecla **MENU**. La pantalla vuelve a Preparada.

3.7.2 Orientación de la impresión

Puede seleccionar orientación vertical u horizontal.



Orientación horizontal



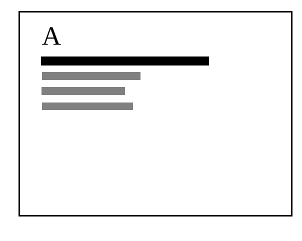
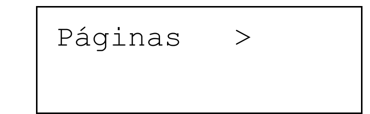
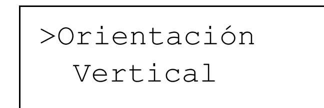


Figura 3-9

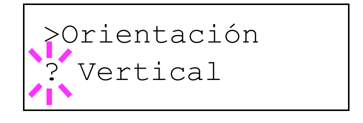
1. Pulse la tecla **MENU**.
2. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `Páginas >`.



3. Pulse la tecla ▷.
4. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `> Orientación`.



5. Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.



6. Seleccione `Vertical` u `Horizontal` mediante las teclas △ o ▽.
7. Pulse la tecla **ENTER**.
8. Pulse la tecla **MENU**. La pantalla vuelve a a `Preparada`.

3.7.3 Modo de protección de página

El Menú de protección de página no suele aparecer normalmente; sin embargo, se forzará la activación de la protección de página si se produce un error de desbordamiento de impresión porque el trabajo de impresión es demasiado complejo. Cuando esto ha sucedido, asegúrese de restaurar la Protección de página a Automático (el valor predeterminado) a fin de mantener el uso óptimo de la memoria de la impresora.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `Páginas >`.

```
Páginas   >
```

3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `>Protec. Página`.

```
>Protec. Página
  Sí
```

5 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.

```
>Protec. Página
? Sí
```

6 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `Autom`.

```
>Protec. Página
? Autom.
```

7 Pulse la tecla **ENTER**.

8 Pulse la tecla **MENU**. La pantalla vuelve a `Preparada`.

3.7.4 Acción de salto de línea (LF)

Este procedimiento indica a la impresora cómo debe comportarse si recibe un código de salto de línea (0AH).

- S ± o LF: Se ejecuta un salto de línea (valor predeterminado).
- CR y LF: Se ejecuta un salto de línea y un retorno de carro.
- Ignorar LF: Se hace caso omiso del salto de línea.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje Páginas >.

```
Páginas   >
```

3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje >Salto de línea.

```
>Salto de línea
  Solo LF
```

5 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (?) parpadeante.

```
>Salto de línea
 ? Solo LF
```

6 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca la acción deseada para el salto de línea.

7 Cuando vea la acción que le interese, pulse la tecla **ENTER**.

8 Pulse la tecla **MENU**. La pantalla vuelve a Preparada..

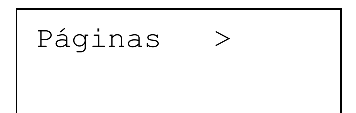
3.7.5 Acción de retorno de carro (CR)

Este procedimiento informa a la impresora sobre cómo debe comportarse cuando reciba un código de retorno de carro 0DH.

- `Sólo CR`: Se ejecuta un retorno de carro (valor predeterminado).
- `CR y LF`: Se ejecuta un salto de línea y un retorno de carro.
- `Ignorar CR`: Se hace caso omiso del retorno de carro.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `Páginas >`.



3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `>Retorno de carro`.

```
>Retorno de
  carro
```

5 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.

```
>Retorno de
carro   ?   Solo
```

6 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca la acción deseada para el retorno de carro.

7 Cuando vea la acción que le interese, pulse la tecla **ENTER**.

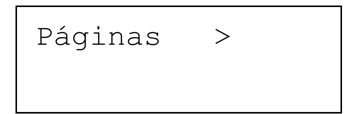
8 Pulse la tecla **MENU**. La pantalla vuelve a `Preparada`.

3.7.6 A4 de paso ancho

Active este valor (Activado) para aumentar el número máximo de caracteres que pueden imprimirse para una página A4 (78 caracteres con paso 10) y para una página Letter (80 caracteres con paso 10). Esta configuración sólo es posible en la emulación PCL 6.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje Páginas >.

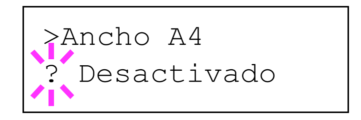


3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca >Ancho A4.

```
>Ancho A4
  Desactivado
```

5 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (?) parpadeante.



6 Seleccione Activado o Desactivado mediante las teclas △ o ▽.

7 Pulse la tecla **ENTER**.

8 Pulse la tecla **MENU**. La pantalla vuelve a Preparada.

3.8 Establecer la calidad de impresión

La impresora dispone del menú Calidad de impresión que le permite seleccionar la intensidad del modo satinado (alta o baja).

3.8.1 Modo satinado

El modo satinado, cuando se establece en `Alto`, aumenta el efecto del satinado en la impresión reduciendo la velocidad de impresión a la mitad. El modo satinado no está disponible cuando se selecciona el tipo de papel `Transparencia`.


Nota

Según el tipo de papel utilizado, la impresión en modo satinado puede hacer que se arrugue el papel. Para reducir las arrugas pruebe de usar papel más grueso.

El modo satinado predeterminado es `Bajo`. Para confirmar o cambiar el modo satinado, siga estos pasos:

1. Pulse la tecla **MENU**.
2. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `Calid. impresión >`.

```
Calid.impresión>
```

3. Pulse la tecla ▷.
4. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `>Modo satinado`.

```
Modo satinado
  Bajo
```

5. Para cambiar el modo satinado, pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.

```
Modo satinado
 ? Bajo
```

6. Pulse las teclas △ o ▽ para cambiar de `Bajo` a `Alto`.
7. Pulse la tecla **ENTER** para finalizar la selección.
8. Pulse la tecla **MENU**. La pantalla vuelve a `Preparada`.

3.9 Funcionamiento del dispositivo de almacenamiento

La impresora admite tres tipos de dispositivos de almacenamiento; tarjeta de memoria, disco duro opcional y disco RAM. La tarjeta de memoria y el disco duro opcional se instalan en las ranuras dedicadas de la impresora. Parte de la memoria de la impresora se asigna para crear un disco RAM. Si el disco duro opcional está instalado en la impresora también dispondrá de la función e-MPS. Si quiere conocer más detalles, consulte *e-MPS en la página 3-20*.

El funcionamiento básico de todos los dispositivos de almacenamiento es el mismo. En esta sección se explica básicamente el funcionamiento de la tarjeta de memoria.

3.9.1 Utilizar la tarjeta de memoria

La impresora cuenta con una ranura para la instalación de una tarjeta de memoria. Si se inserta una tarjeta de memoria en la impresora, se podrán llevar a cabo las siguientes operaciones:

- Leer tipos de letra (fuentes)
- Leer datos
- Grabar datos
- Borrar datos
- Dar formato a la tarjeta de memoria
- Imprimir una lista de nombres de datos

Puede obtener más detalles sobre el manejo de la tarjeta de memoria en *Apéndice A Opciones, sección A.3.1 Tarjeta de memoria en la página A-7*.

Leer tipos de letra

En el caso de una tarjeta de memoria, si cuando la impresora se pone en marcha ya hay insertada en la ranura una tarjeta con tipos de letra, la impresora leerá automáticamente estos tipos de letra (fuentes). Para que la impresora lea los tipos de letra (fuentes) de una tarjeta de memoria, deberá seguir estos pasos:

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ asta que aparezca el mensaje `TARJ. MEMORIA >`.

```
TARJ. MEMORIA   >
```

3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `>Leer fuentes`.

```
>Leer fuentes
```

5 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (?).

```
>Leer fuentes ?
```

6 Pulse la tecla **ENTER** . Aparece el mensaje En proceso y empieza la lectura de los datos de la tarjeta de memoria. Cuando finaliza la lectura, el mensaje En proceso desaparece.

```
>Leer fuentes
En proceso
```

7 Pulse la tecla **MENU**. La pantalla vuelve a Preparada.

Leer datos

Puede imprimir los datos grabados en la tarjeta de memoria. Para leer los datos guardados en la tarjeta de memoria e imprimirlos, siga estos pasos.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje TARJ. MEMORIA >.

```
TARJ. MEMORIA  >
```

3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca >Leer datos (Informe, en este ejemplo).

```
>Leer datos
 Informe
```

5 Pulse la tecla **ENTER**. Ante el nombre de los datos aparece un signo de interrogación (?) parpadeante.

```
>Leer datos
?Informe
```

6 Pulse las teclas △ o ▽ para desplazarse hasta el nombre de datos que le interese.

7 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece el mensaje En proceso y empieza la lectura de los datos de la tarjeta de memoria.

Grabar datos

Pueden grabarse datos en una tarjeta de memoria hasta que no quede espacio para almacenarlos. Cuando se graban datos en una tarjeta de memoria, automáticamente se asigna un nombre al archivo. Puede utilizarse el procedimiento descrito en la sección *Imprimir una lista de nombres de datos (particiones) en la página 3-66* para imprimir un listado de nombres de datos para confirmarlo.

Para grabar datos en una tarjeta de memoria, siga estos pasos:



Antes que nada hay que comprobar que a la tarjeta se le ha dado formato correctamente. En caso contrario, en la pantalla de mensajes no aparecerá el mensaje `>Escribir datos`, que se explica más adelante. Si la tarjeta de memoria insertada en la ranura no tiene formato, en la pantalla de mensajes aparecerá automáticamente el mensaje `>Formato`. Dé formato a la tarjeta de memoria. Consulte ***Dar formato a una tarjeta de memoria en la página 3-65*****.**

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `TARJ. MEMORIA >`.

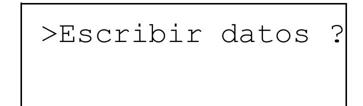
```
TARJ. MEMORIA  >
```

3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `>Escribir datos`.

```
>Escribir datos
```

5 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`).



6 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece el mensaje `En proceso` y, a continuación, `En espera`.

7 En este estado, envíe el archivo del ordenador a la impresora.

Cuando la impresora empiece a recibir datos, la pantalla mostrará el mensaje `En proceso` y cuando acabe de recibir los datos mostrará `En espera`.

8 Compruebe que la pantalla de mensajes ha cambiado a En espera y pulse la tecla **GO**. Esto grabará el archivo en la tarjeta de memoria y ordenará a la impresora que imprima automáticamente una página de información como la que se muestra más adelante.

El archivo se graba en la tarjeta de memoria y se le da un nombre de destino (también llamado nombre de partición) que la impresora asigna automáticamente uno detrás

de otro, como sigue: DataS001 (el primer archivo), DataS002 (el segundo archivo), DataS003 (el tercer archivo)...

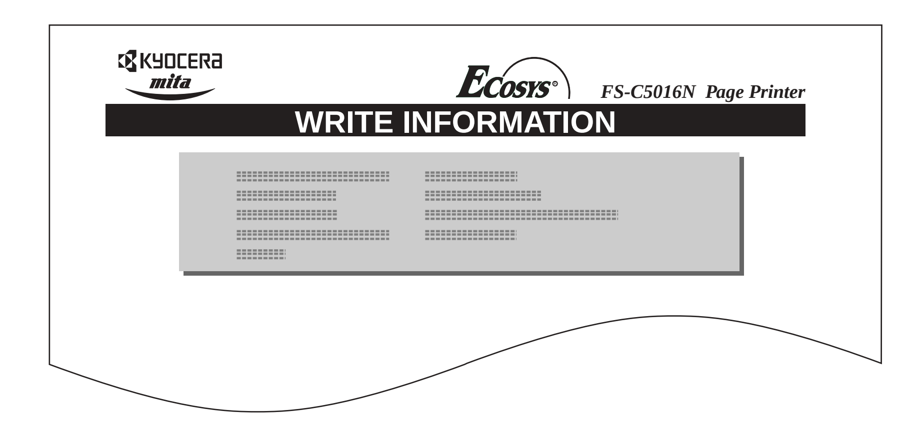


Figura 3-10

Tipo de partición:	Tipos de datos grabados (actualmente sólo se admite el tipo 2).
Nombre de la partición:	Nombre de destino de los datos grabados en la tarjeta.
Longitud de la partición de grabación:	El tamaño de los datos grabados en la tarjeta de memoria.
Otros:	Información de errores.

Tras imprimir la página de información de la tarjeta de memoria, en la pantalla de mensajes vuelve a aparecer el mensaje `Preparada`.

9 Repita los pasos anteriores hasta que haya transferido todos los datos (archivos) que quería grabar en la tarjeta de memoria. Cada vez que acabe de grabar datos, se imprimirá una página con información de la tarjeta de memoria, pero referida solamente a los datos que se acaban de grabar. Para ver todos los datos que contiene la tarjeta de memoria, imprima un lista de nombres de datos, como se explica más adelante. Vea *Imprimir una lista de nombres de datos (particiones) en la página 3-66*.

Borrar datos

Es posible utilizar la impresora para borrar de uno en uno los datos de una tarjeta de memoria.

Para ello, siga estos pasos. Compruebe que la tarjeta de memoria contiene datos. De lo contrario, en la pantalla de mensajes no aparecerá el menú `>Borrar datos`.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje TARJ. MEMORIA >.

```
TARJ. MEMORIA  >
```

3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje >Borrar datos. También aparece el nombre de los datos (Informe, en este ejemplo).

```
>Borrar datos
 Informe
```

5 Pulse la tecla **ENTER**. Ante el nombre de los datos aparece un signo de interrogación (?) parpadeante.

```
>Borrar datos
 ?Informe
```

6 Pulse las teclas △ o ▽ para desplazarse hasta el nombre de datos que le interese.

7 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece el mensaje En proceso y los datos se borran de la tarjeta de memoria. La pantalla vuelve a Preparada.

Dar formato a una tarjeta de memoria

A una tarjeta de memoria nueva debe dársele formato antes de poder utilizarla en la impresora. El formato de la tarjeta de memoria permite grabar datos en ella.



Nota

- **Al dar formato a un dispositivo de almacenamiento, incluyendo las tarjetas de memoria utilizadas, se destruyen todos los datos existentes.**
- **La operación de formato de la tarjeta de memoria debe ejecutarse desde la impresora.**

Para dar formato a una tarjeta de memoria, siga los pasos que se dan a continuación. Cuando se inserta una tarjeta de memoria nueva en la ranura de la impresora, en la pantalla de mensajes aparecerá el mensaje Error formato TARJ. MEMORIA.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje TARJ. MEMORIA >.

```
TARJ. MEMORIA  >
```

3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca >Formato.

```
>Formato
```

5 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`).

```
>Formato  ?
```

6 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece el mensaje `En proceso` y comienza la operación de dar formato a la tarjeta de memoria.

Cuando la operación de dar formato finaliza correctamente, la impresora imprime automáticamente una página de información que le permitirá comprobar que el formato de la tarjeta de memoria ha sido correcto.

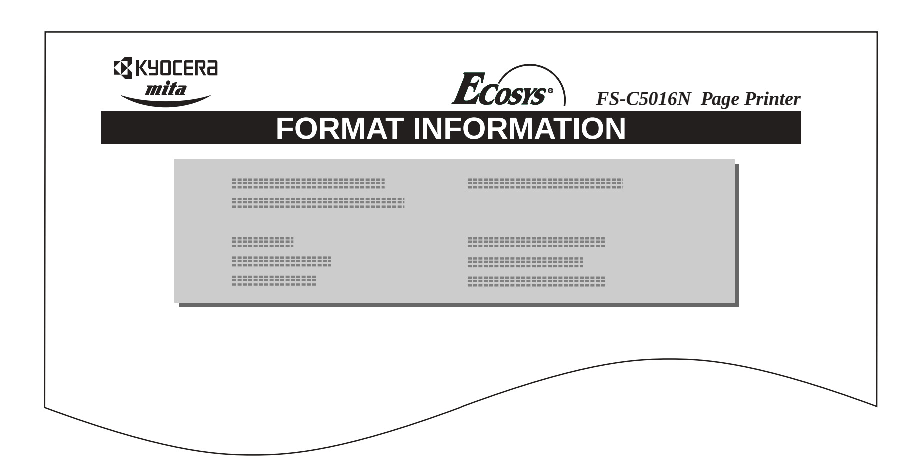


Figura 3-11

La página de información incluye los puntos siguientes:

Capacidad:	El tamaño total de la tarjeta de memoria.
Espacio utilizado:	El tamaño utilizado por la impresora para su sistema.
Espacio libre:	El tamaño restante en la tarjeta de memoria para almacenar datos.

Tras imprimir la información de formato de la tarjeta de memoria, en la pantalla de mensajes vuelve a aparecer el mensaje `Preparada`.

Imprimir una lista de nombres de datos (particiones)

La impresora imprime una lista de todos los nombres de datos (también llamados particiones) almacenados en una tarjeta de memoria para consultas futuras. (También puede imprimirse una lista para las tarjetas de tipos de letra).

Para imprimir una lista con los nombres de datos almacenados en la tarjeta de memoria, siga estos pasos:

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje TARJ. MEMORIA >.

```
TARJ. MEMORIA  >
```

3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `>Lista de particiones`.

```
>Lista de
 particiones
```

5 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`).

```
>Lisa de
 particiones ?
```

6 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece el mensaje `En proceso` y da comienzo la impresión de la lista.

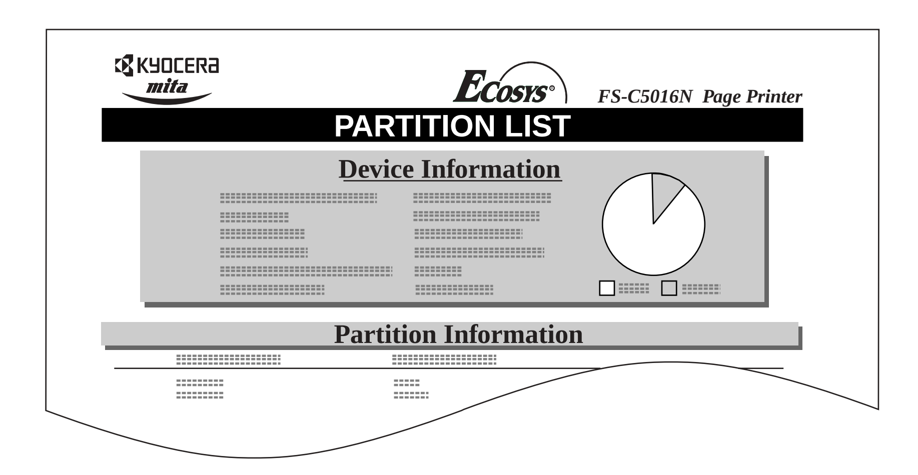


Figura 3-12

La impresión (como se puede ver en el ejemplo anterior) incluye la información siguiente:

Nombre/número de dispositivo:	Para la tarjeta de memoria se indica TARJ.MEMORIA/A.
Capacidad:	El tamaño total de la tarjeta de memoria.
Espacio utilizado:	El tamaño total en bytes de los datos almacenados en la tarjeta de memoria.
Espacio libre:	El tamaño restante en la tarjeta de memoria para almacenar más datos, incluyendo la cantidad de memoria que la impresora utiliza para su sistema.
Nombre de la partición:	El nombre de los datos grabados asignado automáticamente por la impresora.
Tamaño de la partición:	El tamaño en bytes de los datos grabados.
Tipo de partición:	El tipo de los datos grabados, es decir, si se trata de archivos de datos o de tipos de letra.

Cuando acaba la impresión de la lista de archivos (lista de particiones) almacenados en la tarjeta de memoria, en la pantalla aparece el mensaje `Preparada`.

3.9.2 Utilizar el disco duro opcional

Si se instala un disco duro opcional en la impresora, podrá llevar a cabo las operaciones siguientes:

- Leer datos
- Grabar datos
- Borrar datos
- Dar formato a un disco duro
- Imprimir una lista de nombres de datos (particiones)

Cuando se instala un disco duro opcional en la impresora por primera vez, debe dársele formato antes de poder utilizarlo. Si no se ha dado formato al disco duro opcional, en la pantalla de mensajes automáticamente aparecerá el `menú >Dar formato`.

El funcionamiento del disco duro opcional es el mismo que el de la tarjeta de memoria. Véanse las secciones pertinentes en la *Sección 3.9.1 Utilizar la tarjeta de memoria en la página 3-61*.

Cuando se graban datos en el disco duro, el nombre que se asignará automáticamente al archivo correspondiente será DataH001 (para el primer archivo), DataH002 (para el segundo archivo), DataH003 (para el tercer archivo), etc.

3.9.3 Utilizar el disco RAM

El disco RAM es un espacio de memoria compartido dentro de la memoria de la impresora que temporalmente puede almacenar trabajos de impresión. El disco RAM puede utilizarse solamente para funciones de clasificación electrónica. El trabajo de impresión almacenado puede utilizarse para imprimir múltiples copias del trabajo, reduciendo el tiempo total necesario para imprimir el trabajo. Actúa de forma parecida al disco duro excepto que los datos solamente están disponibles mientras la impresora está encendida. Inicialmente el disco RAM no está activado (`No`).

Para utilizar el disco RAM, actívelo y establezca su tamaño tal y como se describe a continuación. El tamaño máximo del disco RAM puede calcularse así:

Tamaño máximo disco RAM = Memoria total impresora menos -36 MB

Por ejemplo, si la memoria total instalada en la impresora es de 256 MB, valor de fábrica, podrá establecer un disco RAM de 224 MB. Si se intenta establecer un tamaño del disco RAM superior, la impresora automáticamente rebajará el tamaño para que siempre sea 36 MB menor que la memoria total de la impresora. Tras establecer el tamaño del disco RAM, la impresora debe reiniciarse.

Para activar el disco RAM de la memoria de la impresora, primero deberá establecer el modo de disco RAM a Sí y asignar el tamaño del disco RAM tal como se describe en la sección siguiente. Esto le permitirá llevar a cabo las siguientes operaciones en el disco RAM.

- Leer datos
- Grabar datos
- Borrar datos
- Imprimir una lista de nombres de datos (particiones)

El funcionamiento del disco RAM es idéntico que el de la tarjeta de memoria. Véanse las secciones pertinentes en la *Sección 3.9.1 Utilizar la tarjeta de memoria en la página 3-61*. Cuando se graban datos en el disco RAM, el nombre que se asignará automáticamente al archivo correspondiente será DataH001 (para el primer archivo), DataH002 (para el segundo archivo), DataH003 (para el tercer archivo), etc.


Nota

- **Si se ha instalado un disco duro opcional, no podrá utilizarse el disco RAM.**
- **El disco RAM almacena datos de forma temporal. Si la impresora se reinicia o se apaga, los datos almacenados se borrarán.**
- **El disco RAM es un espacio de memoria asignado dentro de la memoria de la impresora disponible para los usuarios. Si se establece un tamaño demasiado grande del disco RAM, la velocidad de impresión se reducirá o puede que la memoria disponible resulte insuficiente.**

Para confirmar el tamaño del disco RAM o para activarlo, siga estos pasos:

Establecer el tamaño del disco RAM

1. Pulse la tecla **MENU**.
2. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `Modo Disco RAM`

```
Modo Disco RAM
  No
```

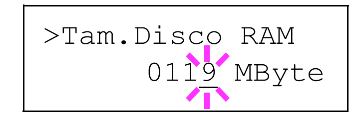
3. Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante. Pulse las teclas △ o ▽ para elegir `Sí`. Pulse la tecla **ENTER**.



4. Pulse la tecla ▷. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `>Tam. Disco RAM`. Le acompaña el tamaño de los datos.

```
>Tam.Disco RAM
       0119 MByte
```

5 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un cursor (_) parpadeante. Pulse las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el tamaño deseado. Puede definirse un tamaño de disco RAM comprendido entre 0001 y 1024.



El intervalo de valores permitidos depende de la memoria total de la impresora. Los valores que sobrepasen este intervalo se ajustarán automáticamente al tamaño máximo del disco RAM.

6 Cuando vea el tamaño de disco RAM que le interese, pulse la tecla **ENTER**.

7 Pulse la tecla **MENU**. La pantalla vuelve a Preparada. A continuación, apague la impresora y vuélvala a poner en marcha. El tamaño seleccionado de disco RAM se activa tras reiniciar la impresora.

3.10 Manipulación del papel

En esta sección se explica cómo cambiar el modo de la bandeja multiuso, el tamaño y tipo de papel para cada bandeja de suministro de papel y cómo seleccionar las bandejas de entrada y de salida del papel.

3.10.1 Modo de bandeja multiuso

La bandeja multiuso puede utilizarse de dos modos `Bandeja` o `Primero`.Con la bandeja multiuso la alimentación del papel es distinta dependiendo del modo:

- Modo bandeja (valor predeterminado)
  La bandeja multiuso actúa igual que las demás bandejas de alimentación de papel. El controlador de impresora puede elegir la bandeja desde la que se ha de alimentar el papel. El modo bandeja proporciona una mayor velocidad de impresión que el modo Primero.
- Modo primero
  La impresora se alimenta automáticamente con el papel de la bandeja multiuso, aunque se haya seleccionado otra fuente de papel desde el controlador de impresora. Cuando se terminen las hojas de la bandeja multiuso (aproximadamente 100 hojas [tamaño A4 y 0,11 mm de grosor]), la impresora se alimentará con el papel de la bandeja seleccionada originalmente. Este modo es adecuado para alimentar la impresora con papel de un tamaño o tipo especiales sin tener que recargar la bandeja de papel actual. Sin embargo la bandeja multiuso tiene que estar vacía si desea alimentar la impresora con papel de la bandeja determinada.

Para poner la bandeja multiuso en modo `Primero`, siga estos pasos:

1. Pulse la tecla **MENU**.
2. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca Manejo de papel>.

```
Manejo de papel>
```

3. Pulse la tecla ▷.
4. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `>Modo Intr. Mult.`

```
>Modo Intr.Mult.
  Bandeja
```

5. Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.

```
>Modo Intr.Mult.
? Bandeja
```

6. Pulse las teclas △ o ▽ para cambiar de `Bandeja` a `Primero`.

7 Pulse la tecla **ENTER**. Se ha cambiado el modo de la bandeja multiuso.

8 Pulse la tecla **MENU** para salir de la selección de menús.

3.10.2 Establecer el tamaño del papel de la bandeja multiuso

Cuando se utilice la bandeja multiuso en el modo bandeja hay que configurar el tamaño del papel de modo que corresponda al formato del trabajo que se imprime. Si los tamaños no coinciden, la impresión no se realizará con el papel de tamaño correcto. El valor predeterminado es `Letter` para los EEUU y Canadá y `A4` para el resto de países.

Si quiere obtener más información acerca de los tamaños de papel que pueden utilizarse con la bandeja multiuso, consulte el *Capítulo 2 Manipulación del papel*.


Nota

Utilizar un papel que tenga un tamaño distinto al que hay en la bandeja multiuso puede producir atascos del papel.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca Manejo de papel>.

```
Manejo de papel>
```

3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `>Intr. Multiuso`. En este ejemplo, el tamaño de papel de la bandeja multiuso es `A4`.

```
>Intr.Multiuso
  A4
```

5 Para cambiar el tamaño del papel, pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.

6 Pulse las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el tamaño de papel deseado. Los tamaños se presentan en este orden en la pantalla:

```
A4
Executive
Letra
Legal
Custom
Oficio II
Estamento
Folio
Youkei 2
Youkei 4
16K
Hagaki
OufukuHagaki
Monarch
Business
Comm. #9
Comm. #6 3/4
DL
C5
A6
B6
A5
B5
ISO B5
```

7 Cuando vea el tamaño de papel que desee, pulse la tecla **ENTER**. Se ha establecido el tamaño de papel para la bandeja multiuso.

8 Pulse la tecla **MENU** para salir de la selección de menús.

3.10.3 Establecer el tipo de papel de la bandeja multiuso

Establecer un tipo de papel (normal, reciclado, etc) para la bandeja multiuso permite seleccionar el papel de la bandeja multiuso de modo que corresponda al papel indicado desde el controlador de impresora. El valor predeterminado es papel normal.

Si quiere obtener más información acerca de los tipos de papel que pueden utilizarse con la bandeja multiuso, consulte el *Capítulo 2 Manipulación del papel*.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca Manejo de papel>.

```
Manejo de papel>
```

3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `>Tipo Multiuso`.

```
>Tipo Multiuso
  Normal
```

5 Para cambiar el tipo del papel, pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.

```
>Tipo Multiuso
? Normal
```

6 Pulse las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el tipo de papel deseado. Los tipos se presentan en este orden en la pantalla:

`Normal`
`Transparencia`
`Preimpreso`
`Etiquetas`
`Fino`
`Reciclado`
`Pergamino`
`Rugoso`
`Membrete`
`Coloreado`
`Perforado`
`Sobre`
`Cartón`
`Recubierto`
`Grueso`
`Alta calidad`
`Personalizado 1` (a 8)

7 Cuando vea el tipo de papel que desee, pulse la tecla **ENTER**. Se ha establecido el tipo de papel para la bandeja multiuso.

8 Pulse la tecla **MENU** para salir de la selección de menús.

3.10.4 Establecer el tamaño del papel de la bandeja estándar

Para establecer los tamaños estándar A5, A4, B5, Letter y Legal para la bandeja de papel se utiliza el selector de tamaño que se encuentra en la bandeja de papel, siguiendo el procedimiento siguiente.

Si utiliza un tamaño de papel personalizado no estándar, consulte *Tamaño de papel personalizado*.

Coloque correctamente el papel en la bandeja. Para información detallada sobre el ajuste de las guías y el tope del papel en la bandeja, vea el *Capítulo 2 Manipulación del papel, sección 2.3 Carga del papel en la página 2-9*.

1 Gire el selector del tamaño de papel hasta que el papel que se va a utilizar se muestre en la ventana de tamaño de papel.

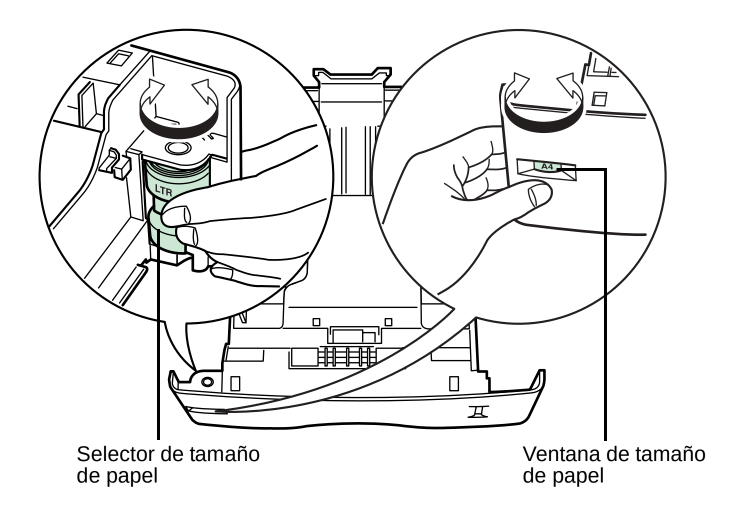


Figura 3-13

2 Ajuste las guías y los topes de la bandeja de papel al tamaño de papel que se va a utilizar y cargue de papel la bandeja.

Con esto termina el procedimiento para establecer el tamaño del papel en la bandeja.

Tamaño de papel personalizado

La bandeja de papel admite otros tamaños además de los tamaños estándar A5, A4, B5, Letter y Legal. Para establecer tamaños de papel distintos de A5, A4, B5, Letter o Legal para la bandeja de papel, siga el procedimiento siguiente. Si tiene instalada una alimentadora de papel opcional (PF-60), los tamaños de papel personalizados se establecen siguiendo el mismo procedimiento.

Este menú aparece cuando el selector de tamaño de papel de la bandeja está establecido en **OTHER**.

Coloque correctamente el papel en la bandeja. Para información detallada sobre el ajuste de las guías y el tope del papel en la bandeja, vea el *Capítulo 2 Manipulación del papel, sección 2.3 Carga del papel en la página 2-9*.

Establecer el selector de tamaño del papel

Utilice el procedimiento siguiente para establecer el selector de tamaño de papel en **OTHER**.

1. Saque la bandeja de papel de la impresora y gire el selector de tamaño de papel hasta que señale **OTHER**. Vea el *paso 1* en *Establecer el tamaño del papel de la bandeja estándar*.

2. Ajuste las guías y los topes de la bandeja de papel al tamaño de papel que se va a utilizar y cargue de papel la bandeja.

   Si utiliza papel de tamaño personalizado no estándar deberá seguir los pasos indicados en la sección siguiente para establecer el tamaño del papel desde el panel de control.

Establecer un tamaño de papel personalizado desde el panel de control

Establezca el tamaño del papel cargado en la bandeja de papel desde el panel de control de la impresora.

1. Pulse la tecla **MENU**.

2. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca Manejo de papel>.

```
Manejo de papel>
```

3. Pulse la tecla ▷.

4. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `>Casete tamaño`.

   Si se han instalado bandejas de papel opcionales, aparecerán los mensajes `Casete 1 tamaño` para la bandeja de papel estándar, `Casete 2 tamaño`, `Casete 3 tamaño` y `Casete 4 tamaño` para las bandejas de papel opcionales.

```
>Casete tamaño >
  Custom
```

5. Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.

```
>Casete tamaño
 ? Custom
```

6 Pulse las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el tamaño de papel deseado. Los tamaños se presentan en este orden en la pantalla:

```
Custom
Oficio II
Folio
16K
C5
A5
B5
ISO B5
A4
Executive
Letter
```

7 Cuando vea el tamaño de papel que desee, pulse la tecla **ENTER**. Se ha establecido el tamaño de papel para la bandeja de papel.

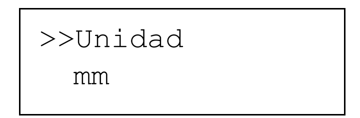
Si ha seleccionado un tamaño personalizado no estándar `Custom` en el paso 6, asegúrese de establecer la unidad de medida y las dimensiones del papel tal como se describe en las secciones siguientes.

Seleccionar la unidad de medida

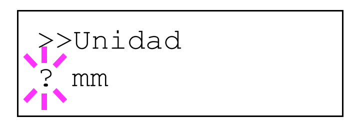
A continuación, utilice el procedimiento siguiente para establecer la unidad de medida.

1 Pulse la tecla ▷.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `>> Unidad`. La unidad de medida se puede seleccionar en milímetros o en pulgadas. Se muestra la unidad de medida activa (el valor predeterminado es `mm`).



3 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.



4 Seleccione `mm` o `pulgadas` mediante las teclas △ o ▽.

5 Pulse la tecla **ENTER**.

Establezca las dimensiones del papel tal como se describe en la sección siguiente.

Introducir la altura y anchura del papel

A continuación utilice el procedimiento siguiente para establecer el tamaño del papel.

Especifique el tamaño del papel para la dimensión X y la dimensión Y tal como se muestra en la figura.

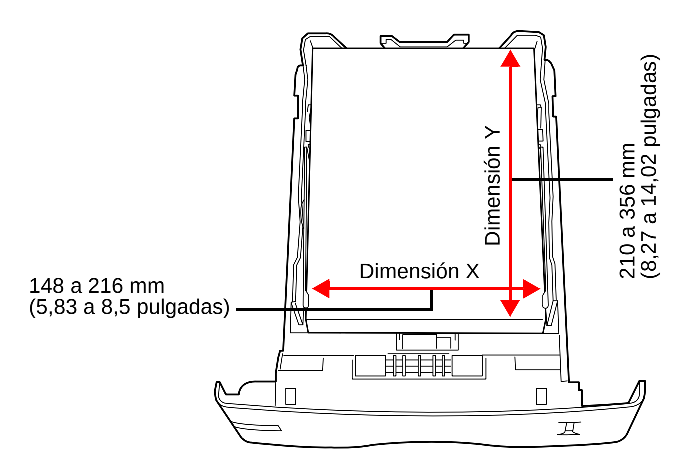


Figura 3-14

1 Una vez definida la unidad de medida, pulse la tecla ▽.
Aparece el mensaje `>>X Dimensión` (la anchura del papel).

```
>>X Dimensión
          216 mm
```

2 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un cursor (_) parpadeante.



3 Pulse las teclas △ o ▽ para cambiar la cifra señalada por el cursor parpadeante por la anchura que le interese. La anchura de papel puede estar comprendida entre `148` y `216` milímetros (entre `5,83` y `8,5` pulgadas). Puede utilizar las teclas ◁ y ▷ para desplazar el cursor a derecha e izquierda.

4 Cuando vea la anchura de papel que le interese, pulse la tecla **ENTER**.

5 Cuando ya esté establecida la anchura del papel, pulse la tecla . Aparecerá el mensaje `>>Y Dimensión (la altura del papel).` El procedimiento para establecer la altura del papel es idéntico que el seguido para establecer la anchura. La altura se puede establecer entre `210` y `356` mm (`8,27` a `14,02` pulgadas).

6 Cuando vea la altura de papel que le interese, pulse la tecla **ENTER**.

7 Pulse la tecla **MENU**. La pantalla vuelve a `Preparada`.

8 Para imprimir utilizando el tamaño de papel establecido más arriba, hay que definir el mismo tamaño en el controlador de impresora. Para información más detallada, consulte el manual *KX Printer Drivers Operation Guide*.

3.10.5 Establecer el tipo del papel de la bandeja estándar

Establecer un tipo de papel (normal, reciclado, etc) para la bandeja de papel estándar permite seleccionar el papel de la bandeja de modo que corresponda al papel indicado desde el controlador de impresora. El valor predeterminado es papel normal para todas las bandejas de papel.

Para más información sobre los tipos de papel que admite la bandeja de papel, vea *Capítulo 2 Manipulación del papel*.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca Manejo de papel>.

```
Manejo de papel>
```

3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `> Tipo Bandeja`.

Si se han instalado bandejas de papel opcionales, aparecerán los mensajes `Casete 1 tamaño` para la bandeja de papel estándar y `Casete 2 tamaño, Casete 3 tamaño, Casete 4 tama e` para las bandejas de papel opcionales.

```
>Tipo Bandeja
  Normal
```

5 Para cambiar el tipo del papel, pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.

```
>Tipo Bandeja
? Normal
```

6 Pulse las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el tipo de papel deseado. Los tipos se presentan en este orden en la pantalla:

```
Normal
Preimpreso
Fino
Reciclado
Rugoso
Membrete
Coloreado
Perforado
Alta calidad
Personalizado 1 (a 8)
```

7 Cuando vea el tipo de bandeja que desee, pulse la tecla **ENTER**.

8 Pulse la tecla **MENU** para salir de la selección de menús.

3.10.6 Seleccionar la fuente de alimentación de papel

Desde el panel de control se puede seleccionar la fuente de papel que alimenta a la impresora. Si tiene instalada una bandeja de alimentación opcional también estará disponible para seleccionarla.

1. Pulse la tecla **MENU**.
2. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca Manejo de papel>.

```
Manejo de papel>
```

3. Pulse la tecla ▷.
4. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `Alimentador`.

```
>Alimentador
  Bandeja 1
```

5. Para cambiar el alimentador de papel activo, pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.

```
>Alimentador
? Bandeja 1
```

6. Pulse las teclas △ o ▽ hasta que aparezca la bandeja de alimentación deseada. La pantalla de mensajes va mostrando las posibles bandejas de alimentación, dependiendo de los alimentadores opcionales instalados (desde la bandeja superior a la bandeja inferior):

```
Bandeja multiuso
Bandeja 1
Bandeja 2
Bandeja 3
Bandeja 4
```

Las bandejas `2`, `3` y `4` sólo se podrán seleccionar si hay bandejas opcionales instaladas

7. Cuando vea la bandeja de papel que desee, pulse la tecla **ENTER**.
8. Pulse la tecla **MENU** para salir de la selección de menús.

3.10.7 Impresión a doble cara

Mediante la unidad de impresión a doble cara opcional (DU-300) es posible imprimir automáticamente en ambas caras del papel. La unidad de impresión a doble cara se monta debajo de la impresora.

La impresión a doble cara está disponible para los siguientes tipos de papel:

```
Normal
Preimpreso
Fino
Reciclado
Rugoso
Membrete
Coloreado
Perforado
Alta calidad
```

La activación de la unidad de doble cara desde el panel de control se realiza seleccionando el modo de encuadernación por el borde corte o por el borde largo.


Nota

- **Para utilizar esta función, debe haberse instalado en la impresora la unidad opcional de impresión a doble cara.**
- **La impresión a doble cara también se puede realizar desde la bandeja multiuso.** Cuando la bandeja multiuso se establece en modo (**Primero**), el tamaño y el tipo del papel será el mismo que el que hay en la bandeja establecida como fuente de alimentación. **Si el papel que se alimenta desde la bandeja multiuso no coincide con el tipo y tamaño de la bandeja de alimentación puede producirse un atasco del papel.**

Modos de encuadernación

El término encuadernación se refiere al modo en que se unen las páginas impresas (encoladas, cosidas, etcétera) en forma de libro. Los dos posibles tipos de encuadernación son: encuadernación por el borde largo, en la que las páginas se unen por el borde largo; y encuadernación por el borde corto, en la que las páginas se unen por el borde corto; Al seleccionar un tipo de encuadernación, también debe tenerse en cuenta la orientación de la página impresa. Puede encuadernarse por el borde corto o por el borde largo tanto si la orientación de la impresión es apaisada o vertical.

Dependiendo del tipo de encuadernación y de la orientación de la impresión, la unidad de impresión a doble cara ofrece cuatro opciones de encuadernación: Estas opciones son: (1) vertical, borde largo, (2) vertical, borde corto, (3) horizontal, borde largo y (4) horizontal, borde corto. En la figura siguiente pueden verse estas cuatro opciones de encuadernación.

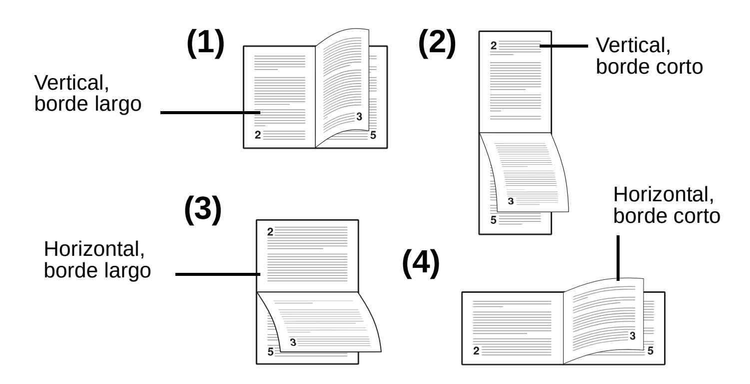


Figura 3-15

Para seleccionar la impresión a doble cara y una opción de encuadernación desde el panel de control, siga estos pasos: Este procedimiento sólo aparecerá si se ha instalado la unidad de doble cara opcional (DU-300).

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca Manejo de papel>.

```
Manejo de papel>
```

3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `>Impr. doble cara`.

```
>Impr.doble cara
 Ninguna
```

5 Para activar la impresión a doble cara, pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.

```
>Impr.doble cara
?No
```

6 Pulse las teclas △ o ▽ para seleccionar el modo de encuadernación. Los modos de encuadernación se presentan en este orden en la pantalla:

`No` (valor predeterminado)
`Arriba-abajo` (encuadernación por el borde largo) `Izquierda-derecha )` (encuadernación por el borde corto.

7 Cuando vea el modo de encuadernación que le interese, pulse la tecla **ENTER**. Se establece el modo de encuadernación.

8 Pulse la tecla **MENU** para salir de la selección de menús.

Nota sobre la impresión a doble cara desde la bandeja multiuso

- La bandeja multiuso no puede imprimir a doble cara cuando se establece en modo Bandeja. Para imprimir a doble cara, seleccione una bandeja estándar.
- La bandeja multiuso puede imprimir a doble cara cuando se establece en modo Primero. (Vea *Sección 3.10.1 Modo de bandeja multiuso en la página 3-71*.) No obstante, asegúrese de establecer un tamaño y tipo de papel en la bandeja multiuso igual que el que hay en la bandeja de papel activa. Si el tamaño o tipo de papel difieren se puede producir un atasco del papel.

3.10.8 Anular la diferencia de tamaño de A4 y Letter

Cuando se activa Anular A4/LT en el panel de control, la impresora no hace distinción entre los tamaños de papel A4 y Letter. Se realiza la impresión sin emitir ningún mensaje de error aun cuando el tamaño de papel de la bandeja activa sea distinto al tamaño de papel definido en el trabajo de impresión.

El valor predeterminado de esta función es Desactivado. Para activar la función Anular A4/LT, siga estos pasos:

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca Manejo de papel>.

```
Manejo de papel>
```

3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje >Anular A4/LT.

```
>Anular A4/LT
  Off
```

5 Para activar esta opción, pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (?) parpadeante.

```
>Anular A4/LT
? Off
```

6 Pulse las teclas △ o ▽ para activar esta opción.

7 Pulse la tecla **ENTER**. Se ha establecido esta opción.

8 Pulse la tecla **MENU** para salir de la selección de menús.

3.10.9 Crear tipos de papel personalizados

A continuación se describe el procedimiento a seguir para configurar para la impresora un tipo de papel definido por el usuario. Pueden registrarse hasta ocho tipos de papel definidos por el usuario. Una vez establecidos, podrán utilizarse para establecer el tipo de papel de cualquier fuente de papel.

Después de seleccionar el tipo de papel personalizado (no estándar) se puede establecer el gramaje del papel y la impresión a doble cara (vea *Establecer el gramaje del papel en la página 3-85* y *Configurar la impresión a doble cara en la página 3-86*). Para información sobre cómo restablecer los valores personalizados, véase *Sección 3.10.10 Restablecer el tipo de papel personalizado en la página 3-87*.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca Manejo de papel>.

```
Manejo de papel>
```

3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `> Ajustar tipo`.

```
>Ajustar tipo   >
  Person. 1
```

5 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.

```
>Ajustar tipo
? Person. 1
```

6 Pulse las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el tipo de papel deseado. La pantalla cambia tal como se muestra a continuación.

`Personalizado 1` (a `8`)
`Normal`
`Transparencia`
`Preimpreso`
`Etiquetas`
`Fino`
`Reciclado`
`Pergamino`
`Rugoso`
`Membrete`
`Coloreado`
`Perforado`
`Sobre`
`Cartón`
`Recubierto`
`Grueso`
`Alta calidad`

7 Cuando vea el tipo de papel que quiere personalizar, pulse la tecla **ENTER**.

8 Pulse la tecla ▷ y continúe tal y como se explica en *Establecer el gramaje del papel*.

Establecer el gramaje del papel

Puede establecer el grosor del tipo de papel personalizado.

1 Visualice el tipo de papel personalizado (vea la *Sección 3.10.9 Crear tipos de papel personalizados en la página 3-84*) y pulse la tecla ▷.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `>>Gramaje`.

```
>>Gramaje
  Normal 1
```

3 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.

```
>>Gramaje
? Normal 1
```

4 Pulse las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el grosor de papel deseado. La pantalla cambia tal como se muestra a continuación. Para obtener detalles sobre el valor predeterminado para cada tipo de papel, consulte el *Capítulo 2 Manipulación del papel, sección 2.5 Tipo de papel en la página 2-22*.

```
Ligero
Normal 1
Normal 2
Normal 3
Pesado 1
Pesado 2
Pesado 3
Super pesado
```

5 Cuando vea el grosor de papel que le interese, pulse la tecla **ENTER**.

6 Pulse la tecla **MENU**. La pantalla vuelve a `Preparada`.

Si se ha instalado en la impresora la unidad de impresión a doble cara opcional, podrá activarse o desactivarse la impresión a doble cara. Vea *Configurar la impresión a doble cara* en la página siguiente.

Configurar la impresión a doble cara


Nota

Para utilizar esta función, debe haberse instalado en la impresora la unidad opcional de impresión a doble cara.

Si la impresora dispone de una unidad de impresión a doble cara podrá activarla o desactivarla. El valor predeterminado es `Activo`.

1 Visualice el tipo de papel personalizado (vea la *Sección 3.10.9 Crear tipos de papel personalizados en la página 3-84*) y pulse la tecla ▷.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `>>Impr. doble cara`.

```
>>Imp.doble cara
  Activo
```

3 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.

```
>>Imp.doble cara
? Activo
```

4 Seleccione `Activado` o `Desactivado` mediante las teclas △ o ▽. Para obtener detalles sobre el valor predeterminado para cada tipo de papel, consulte el *Capítulo 2 Manipulación del papel, sección 2.5 Tipo de papel en la página 2-22*.

5 Pulse la tecla **ENTER**.

6 Pulse la tecla **MENU**. La pantalla vuelve a `Preparada`.

Ha terminado la configuración del tipo de papel personalizado.

3.10.10 Restablecer el tipo de papel personalizado

Si quiere restablecer todos los valores de tipo de papel personalizado a los valores predeterminados de fábrica, siga estos pasos:

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca Manejo de papel>.

```
Manejo de papel>
```

3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `> Ajuste del tipo redefinido`.

```
>Ajuste del tipo
redefinido
```

5 Para restablecer todos los tipos de papel personalizados a los valores de fábrica, pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`).

```
>Ajuste del tipo
redefinido?
```

6 Pulse la tecla **ENTER**. Se restablecerán todos los tipos de papel personalizados a los valores predeterminados. La pantalla vuelve a `Preparada`.

3.10.11 Seleccionar la pila de salida del papel

El menú 'Selec pila' del panel de control le permite seleccionar la bandeja de salida de papel cara abajo o de salida cara arriba.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca Manejo de papel>.

```
Manejo de papel>
```

3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `>Selec pila`.

```
>Selec pila
  Bja invertida
```

5 Para cambiar la pila de salida, pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.

```
>Selec pila
? Bja. invertida
```

6 Pulse las teclas △ o ▽ para desplazarse entre las siguientes pilas de salida:

```
Bandeja invertida
Bandeja arriba
```

7 Cuando aparezca la pila de salida que desee, pulse la tecla **ENTER**.

8 Pulse la tecla **MENU** para salir de la selección de menús.

3.11 Seleccionar impresión monocromo o color

Se puede utilizar el menú 'Modo color' del panel de control para seleccionar impresión monocromo o color. El valor predeterminado de la impresora es el modo color. Para cambiarlo a modo monocromo, siga estos pasos:

1. Pulse la tecla **MENU**.

2. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `Modo color`.

```
Modo color
  Color
```

3. Para cambiar el modo de color, pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.

```
Modo color
? Color
```

4. Pulse las teclas △ o ▽ para cambiar el modo color — `Color` o `Monocromo`.

5. Cuando aparezca el modo de color deseado, pulse la tecla **ENTER**. Se ha cambiado el modo color.

6. Pulse la tecla **MENU** para salir de la selección de menús.

3.12 Leer los contadores de páginas

Puede consultar el número total de páginas impresas por la impresora siempre que lo necesite. El número total de páginas impresas también puede verificarse en la página de estado. Vea la *Sección 3.3.2 Imprimir una página de estado en la página 3-17*. Además, para una buena planificación del mantenimiento de la impresora, será necesario reiniciar el indicador de nivel de tóner utilizando este menú cada vez que se instale un cartucho de tóner nuevo.

3.12.1 Mostrar el número total de páginas impresas

Este procedimiento sólo muestra el número total de páginas impresas. No se puede cambiar el valor mostrado.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `Contadores de páginas>`.

```
Contadores de pá-
ginas>
```

3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `>Número Total Impreso` y el número total de copias impresas.

```
>Número total
  Impres.:
```

5 Pulse la tecla **MENU** para salir de la selección de menús.

3.12.2 Reiniciar el contador del tóner

Los cartuchos del tóner se han de sustituir cuando la impresora muestra los mensajes `Tóner bajo` o `Poner tóner` que se mostrarán dependiendo del color del tóner. El mensaje `Tóner bajo` se mostrará como un aviso previo de que el tóner se está agotando y que la impresora se parará pronto y cuando esto suceda se mostrará el mensaje `Poner tóner`. Si sustituye el cartucho del tóner antes de que se muestre `Poner tóner`, deberá reiniciar manualmente el contador del tóner tal como se explica a continuación.

Tenga presente que si reinicia el contador del tóner antes de sustituir el cartucho del tóner, los avisos de tóner subsiguientes no se indicarán correctamente.

1. Sustituya el cartucho del tóner cuando lo indique la pantalla de mensajes. Para sustituir los cartuchos del tóner, vea el *Capítulo 5 Mantenimiento, sección 5.1 Sustitución del cartucho de tóner en la página 5-2*.

2. Pulse la tecla **MENU**.

3. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca Contadores de páginas>.

```
Contadores de
páginas>
```

4. Pulse la tecla ▷.

5. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje correspondiente al cartucho de tóner del color que ha sustituido — [C]ian, [M]agenta, amarillo[Y] o negro[K]. Por ejemplo, para reiniciar el contador del tóner Cian, visualice `>Nuevo tóner [C] instalado`.

6. Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`).

```
>Nuevo tóner [C]
 instalado ?
```

7. Pulse la tecla **ENTER**. El indicador de nivel de tóner se reinicia.

8. Pulse la tecla **MENU** para salir de la selección de menús.

3.13 Otros modos

Los modos siguientes se pueden acceder desde el submenú Otros:

- Idioma de los mensajes
- Establecer el tiempo límite de espera automático
- Configurar la espera en reposo (modo suspendido)
- Volcado de datos recibidos
- Reiniciar la impresora
- Configuración de recursos
- Establecer el zumbido de alarma
- Establecer el modo de continuación automática
- Establecer la detección de errores de impresión a doble cara
- Registro del color
- Menú de servicio técnico (para el personal del servicio técnico)
- Calibración del color

3.13.1 Seleccionar el idioma de los mensajes

Mediante el procedimiento siguiente, puede seleccionarse el idioma de los mensajes que aparecen en la pantalla de mensajes. De forma optativa también puede descargar los mensajes en otros idiomas. Póngase en contacto con su distribuidor de Kyocera Mita para obtener información.

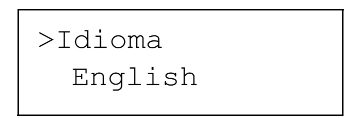
1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca Otros >.

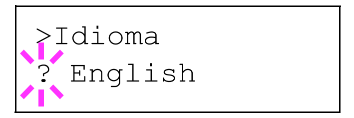


3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje >Idioma. El idioma predeterminado es el inglés.



5 Para cambiar el idioma, pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (?) parpadeante.



6 Pulse las tecla △ o ▽. Los valores se presentan en este orden:

```
English
Francais (francés)
Deutsch (alemán)
Italiano
Nederlands (holandés)
Espańńol
Portuguéęs
```

7 Pulse la tecla **ENTER**.

8 Pulse la tecla **MENU**. La pantalla vuelve a `Preparada`.

3.13.2 Establecer el tiempo límite de espera de alimentación de papel automática

Si la impresora no recibe datos durante un periodo determinado se excederá el tiempo límite y se liberará el interface actual. Imprime los datos que haya en el búfer y alimenta la página. El tiempo límite de espera predeterminado para la alimentación de papel es de 30 segundos. Este tiempo de espera puede ajustarse de la siguiente forma:

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `Otros >`.



3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `>Tiempo límite de espera`.

```
>Tiempo límite
de espera 030seg.
```

5 Para cambiar el tiempo límite de espera pulse la tecla **ENTER**. Aparece un cursor (_) parpadeante.

```
>Tiempo límite
de espera 030seg.
```

6 Pulse las teclas △ o ▽ para aumentar o disminuir, respectivamente, el valor del cursor parpadeante y establecer el tiempo que desee. El tiempo límite de espera puede ser cualquier valor entre `0` y `495` segundos, en intervalos de 5 segundos. Utilice las teclas ▷ y ◁ para desplazar el cursor a derecha e izquierda.

7 Cuando aparezca el tiempo límite de espera que desee, pulse la tecla **ENTER**.

8 Pulse la tecla **MENU** para salir de la selección de menús.

3.13.3 Configurar la espera en reposo (temporizador de suspensión)

Tras un tiempo de espera sin imprimir, procesar ni recibir datos, la impresora pasa al modo suspendido para ahorrar energía. La función de espera en reposo (temporizador de suspensión) puede desactivarse siguiendo los pasos que se dan a continuación:

1. Pulse la tecla **MENU**.

2. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `Otros >`.



3. Pulse la tecla ▷.

4. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `> Espera en reposo`.

```
>Espera en     >
       reposo
```

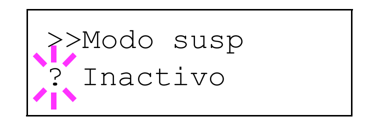
5. Pulse la tecla w   y verá el mensaje `>>Modo susp`.

```
>>Modo susp
  Activo
```

6. Para desactivar la espera en reposo (temporizador de suspensión), pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.

```
>>Modo susp
? Activo
```

7. Pulse las teclas △ o ▽ para activar o desactivar esta opción.



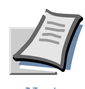
8. Pulse la tecla **ENTER**. Se desactiva la espera en reposo (temporizador de suspensión).

9. Pulse la tecla **MENU** para salir de la selección de menús.

Tiempo límite de la espera en reposo (temporizador de suspensión)

Puede ajustar ese tiempo de espera, el tiempo que la impresora espera antes de entrar en el modo suspendido si no recibe datos. El tiempo límite de espera predeterminado para la alimentación de papel es de 15 minutos.

La impresora sale del modo suspendido cuando recibe un trabajo de impresión, se pulsa una tecla del panel de control o cuando se abre o se cierra la tapa.


Nota

La calibración del color se ejecuta automáticamente antes de que la impresora vuelva al modo de funcionamiento normal.

Para confirmar y cambiar el tiempo límite de espera en reposo (el temporizador de suspensión), siga estos pasos:

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `Otros >`.



3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `> Espera en reposo`.

```
>Espera en      >
reposo   015 min.
```

5 Para cambiar el tiempo límite de espera pulse la tecla **ENTER**. Aparece un cursor (_) parpadeante.

```
>Espera en reposo
         015min.
```

6 Pulse las teclas △ o ▽ para aumentar o disminuir, respectivamente, el valor del cursor parpadeante y establecer el tiempo que desee. Puede establecer cualquier valor comprendido entre `5` y `240` minutos, en intervalos de 5 minutos. Utilice las teclas ▷ y ◁ para desplazar el cursor a derecha e izquierda.

7 Cuando aparezca el tiempo límite de espera que desee, pulse la tecla **ENTER**.

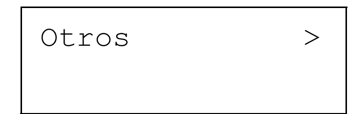
8 Pulse la tecla **MENU** para salir de la selección de menús.

3.13.4 Volcado de datos recibidos

Es posible imprimir los datos recibidos por la impresora en formato hexadecimal con la finalidad de depurar programas y archivos.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `Otros >`.



3 Pulse la tecla ▷.

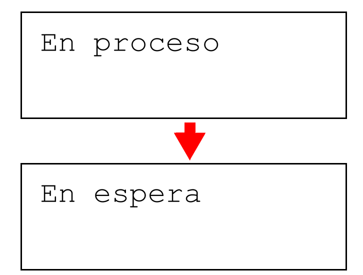
4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca >Impresión volc. hexadecimal.

```
>Impresión volc.
Hexadecimal
```

5 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`).

```
>Impresión volc.
Hexadecimal  ?
```

6 Vuelva a pulsar la tecla **ENTER**. Durante un segundo puede leerse el mensaje `En proceso` y, a continuación, aparece el mensaje `En espera`.



7 Mientras la pantalla de mensajes indica `En espera` (30 segundos es el valor predeterminado) se envían los datos que se volcarán a la impresora en formato hexadecimal. La pantalla de mensajes indica `En proceso` mientras se reciben los datos.

Puede cancelar la impresión de los datos de volcado pulsando la tecla **GO** y la tecla **CANCEL**.

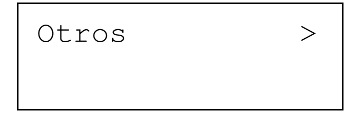
8 Una vez recibidos todos los datos, aparecerá el mensaje `En espera`. Pulse la tecla **GO** para finalizar la impresión del volcado hexadecimal.

3.13.5 Reiniciar la impresora

El procedimiento que se describe a continuación restablece las condiciones temporales de la impresora (tales como la orientación de la página, tipo de letra, etc.) a los valores predeterminados. Los tipos de letra y macros descargados se borran de la memoria de la impresora.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `Otros >`.



3 Pulse la tecla ▷.

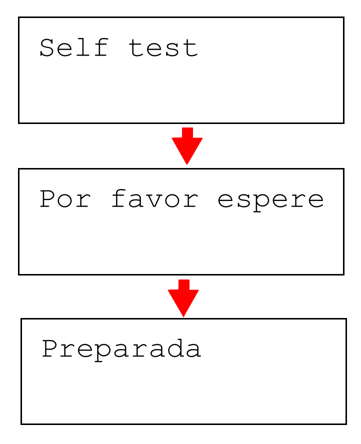
4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `>Reinicio de la impresora`.

```
>Reinicio de la
impresora
```

5 Para reiniciar la impresora, pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`).

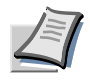
```
>Reiniciar la im-
presora ?
```

6 Vuelva a pulsar la tecla **ENTER**. Mientras la impresora se reinicia, aparece el mensaje `Self test`, luego `Por favor espere` y finalmente `Preparada`.



3.13.6 Protección de recursos

Si se cambia de la emulación PCL 6 a otra, se borrarán todos los tipos de letra y macros descargados. La protección de recursos mantiene los recursos PCL en la memoria a fin de que sigan intactos cuando vuelva a conmutar a PCL 6.



La protección de recursos precisa memoria adicional para guardar los tipos de letra y macros descargados. Si se utiliza la opción de protección de recursos, el tamaño total recomendado para la memoria de impresora está afectado por varios factores. Vea el ***Apéndice A Opciones*****.**

El valor predeterminado de la opción de protección de recursos es Desactivado. Para activar la protección de recursos, siga estos pasos:

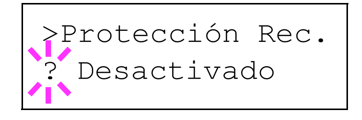
1. Pulse la tecla **MENU**.
2. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `Otros >`.



3. Pulse la tecla ▷.
4. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `>Protección Rec.`

```
>Protección Rec.
  Desactivado
```

5. Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.



6. Pulse las teclas △ o ▽ para seleccionar protección de recursos `Permanente` o `Perm / Temp` (Permanente/Temporal).
7. Cuando aparezca la protección de recursos que desee, pulse la tecla **ENTER**.
8. Pulse la tecla **MENU** para salir de la selección de menús.

3.13.7 Establecer el zumbido de alarma

Además del mensaje que se muestra cuando se acaba el papel o cuando se produce un atasco de papel, puede establecer que se escuche un aviso audible. Esto es útil, por ejemplo, si la impresora se encuentra a cierta distancia del usuario.

La impresora sale de fábrica con la alarma activada. Si se establece en `Desactivado`, no sonará.

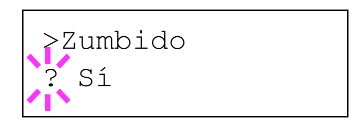
1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `Otros >`.



3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `Zumbido`.



5 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.

```
>Zumbido
? Sí
```

6 Seleccione `Sí` o `No` mediante las teclas △ o ▽.

7 Pulse la tecla **ENTER**.

8 Pulse la tecla **MENU** para salir de la selección de menús.

3.13.8 Establecer el modo de continuación automática

Si se produce un error que permite seguir imprimiendo (Desbord. memoria Pulse tecla GO, Sobrecarga impr. Pulse tecla GO, Error KPDL Pulse tecla GO, No hay archivo Pulse tecla GO, Err.Disco RAM Pulse tecla GO, TARJ.MEM.err Pulse tecla GO, Err.Disco duro Pulse tecla GO, (Dúplex desactiv. Pulse GO), los datos que se reciban a continuación se imprimirán automáticamente transcurrido determinado periodo de tiempo. Por ejemplo, si la impresora se comparte en una red como impresora de red y una persona provoca uno de los errores anteriores, tras el periodo de tiempo establecido, se imprimirán los datos enviados por la persona siguiente. El valor predeterminado omisión es Inactivo (el modo de continuación automática está inhabilitado).

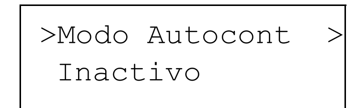

Nota

Para configurar el tiempo de espera del modo de continuación automática, consulte la sección siguiente.

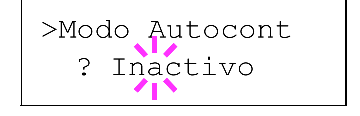
1. Pulse la tecla **MENU**.
2. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca Otros >.



3. Pulse la tecla ▷.
4. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca Modo Autocont >.



5. Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (?) parpadeante.



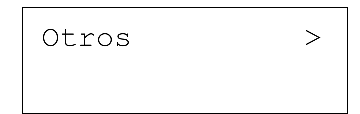
6. Seleccione Sí o No mediante las teclas △ o ▽.
7. Pulse la tecla **ENTER**.
8. Pulse la tecla **MENU** para salir de la selección de menús. La pantalla vuelve a Preparada.

3.13.9 Configurar el tiempo de espera del modo de continuación automática

El procedimiento siguiente permite cambiar el tiempo de espera para el modo de continuación automática.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `Otros >`.



3 Pulse la tecla ▷.

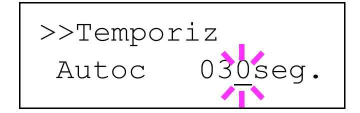
4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca Modo Autocont >.

```
>Modo Autocont  >
 Activo
```

5 Pulse la tecla ▷ y aparecerá el mensaje `>>Temporiz Autoc`. El valor predeterminado es de `30` segundos.

```
>>Temporiz
 Autoc   030seg.
```

6 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un cursor (_) parpadeante.



7 Pulse las teclas △ o ▽ para aumentar o disminuir, respectivamente, el valor del cursor parpadeante y establecer el tiempo que desee. Puede ser cualquier valor entre `000` y `495` segundos, en incrementos de 5 segundos. Si se establece a `000`, la impresión continuará inmediatamente, sin tiempos de espera. Puede utilizar las teclas ▷ y ◁ para desplazar el cursor a derecha e izquierda.

8 Cuando vea el tiempo que le interese, pulse la tecla **ENTER**.

9 Pulse la tecla **MENU**. La pantalla vuelve a `Preparada`.

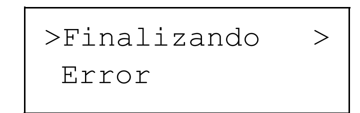
3.13.10 Establecer el modo de detección de errores de impresión a doble cara

Si el valor de detección de doble cara está activado e intenta imprimir en un tamaño y tipo de papel que no permite la impresión a doble cara, aparecerá el mensaje de error `Dúplex desactiv Pulse GO`, y la impresión se parará. Para imprimir únicamente en una cara del papel cuando se muestre este mensaje, pulse la tecla **GO**. El valor predeterminado es `Desactivado`.

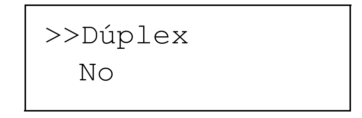
1. Pulse la tecla **MENU**.
2. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `Otros >`.



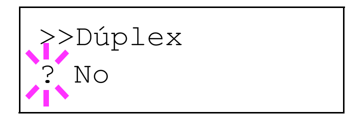
3. Pulse la tecla ▷.
4. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `>Finalizando Error >`.



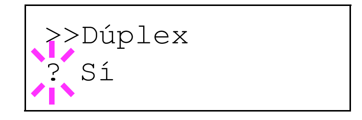
5. Pulse la tecla w y verá el mensaje `>>Dúplex`.



6. Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) parpadeante.



7. Pulse las teclas △ o ▽ para activar o desactivar esta opción.



8. Pulse la tecla **ENTER**.
9. Pulse la tecla **MENU** para salir de la selección de menús.

3.13.11 Registro del color

Cuando utilice la impresora por primera vez después de configurarla o de trasladarla, o si hay una desviación en la impresión de algún color (cian, magenta o amarillo), utilice este modo para corregir el registro del color desde el panel de control.

1. Pulse la tecla **MENU**.

2. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `Otros >`.



3. Pulse la tecla ▷.

4. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `>Registro de color >`.

```
>Color          >
 registro
```

5. Pulse la tecla ▷.

6. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `>> Imprimir gráfico regist>>`.

```
>>Imprimir
 gráfico regist.
```

7. Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`).

```
>>Imprimir
 gráfico regist.
```

8 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece `En proceso` y se imprime un gráfico de corrección del registro de color.El gráfico de corrección del registro de color incluye los gráficos de color izquierda (L), horizontal (H) y derecha (R) para cada uno de los colores (cian, magenta y amarillo).

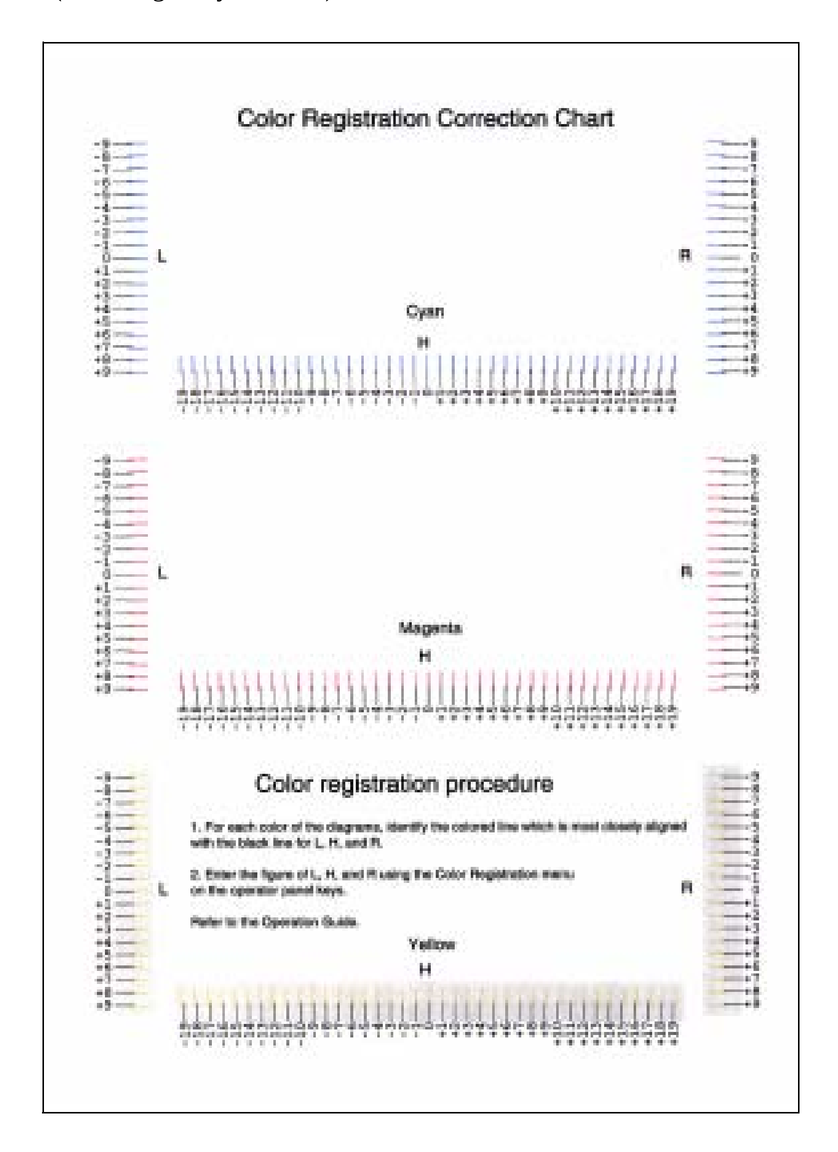


Figura 3-16

9 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `>>Ajustar cian`.

```
>>Ajustar cian
 L=    H=     R=
```

10 Pulse la tecla **ENTER. Se mostrará**. Se mostrará `0` o `00` para cada valor y el cursor parpadeará bajo el valor izquierdo (`L`).

```
>>Ajustar cian
 L= 0 H= 00 R= 0
```

11 Examine el gráfico izquierdo (L) en la parte cian del gráfico de corrección del registro de color. Busque las dos líneas que más se solapen hasta formar una línea recta y anote el valor numérico indicado allí. En el ejemplo siguiente el valor sería -2.(Tenga presente los signos más [+] y menos [-] que preceden al número.)

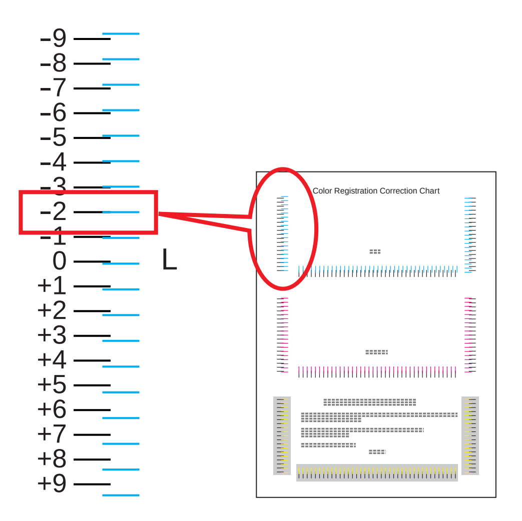


Figura 3-17

12 Pulse las teclas △ o ▽ hasta que aparezca ese valor.

```
>>Ajustar cian
 L=-2 H= 00 R= 0
```

13 Utilice las teclas ▷ y ◁ para desplazar el cursor a derecha e izquierda. Efectúe la misma operación que ha realizado para el valor izquierdo (L) a fin de indicar los valores horizontal (H) y derecho (R) para cian del gráfico de corrección del registro y seleccione también estos valores en el panel de control.

14 Pulse la tecla **ENTER**. Aceptar? y se mostrarán todos los valores indicados. Si los valores mostrados son correctos, pulse la tecla **ENTER**.

```
Aceptar?
 L=-2 H= 00 R=+1
```

15 Pulse la tecla ▽. Se mostrará >>Ajusta magenta y, cuando haya terminado la configuración de este color se mostrará también >>Ajusta amaril. Efectúe la misma operación que ha realizado para el gráfico cian a fin de indicar los valores magenta y amarillo del gráfico de corrección del registro y seleccione también estos valores de la misma manera.

16 Cuando haya terminado de establecer los 3 colores, pulse la tecla **MENU**. La pantalla vuelve a Preparada.



Si después de corregir el registro del color todavía persiste el problema de desviación de colores, llame al servicio técnico.

3.13.12 Imprimir la página de estado de servicio

La página de estado de servicio contiene información de configuración de la impresora más detallada que la de la página de estado estándar, por lo que está más orientada al personal del servicio técnico. No obstante, como la página de estado de servicio contiene una gran cantidad de información que puede serle útil, a continuación se indica el procedimiento para imprimirla.

1 Pulse la tecla **MENU**.

2 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `Otros >`.



3 Pulse la tecla ▷.

4 Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje >Servicio >.



5 Pulse la tecla ▷.

6 Pulse las teclas △ o ▽ repetidamente hasta que aparezca `>>Imprimir página de estado`.

```
>>Imprimir
 Página de estado
```

7 Pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`).

```
>>Imprimir
 Página de estado
```

8 Pulse la tecla **ENTER**. La pantalla de mensajes indica `En proceso` y empieza la impresión.

3.13.13 Calibración del color

Esta impresora incluye una función de calibración que efectúa automáticamente los ajustes para compensar los cambios que se producen durante el tiempo debido a las variaciones de temperatura ambiente y de humedad. A fin de poder mantener la máxima calidad en la impresión de colores, la operación de calibración de colores se realiza automáticamente cada vez que se enciende la impresora. La operación de calibración de colores se puede realizar automáticamente durante la recuperación del modo Suspendido o durante la impresión.

Para realizar manualmente la operación de calibración de colores, siga este procedimiento.

1. Pulse la tecla **MENU**.

2. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `Otros>`.



3. Pulse la tecla ▷.

4. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el mensaje `>Servicio >`.

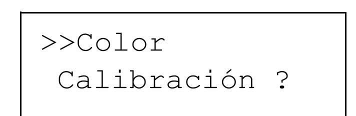


5. Pulse la tecla ▷.

6. Pulse repetidamente las teclas △ o ▽ hasta que aparezca `>>Color Calibración`.

```
>>Color
 calibración
```

7. Para dejar que la impresora efectúe la calibración de colores, pulse la tecla **ENTER**. Aparece un signo de interrogación (`?`) para permitirle confirmar la ejecución de la calibración.



8. Pulse la tecla **ENTER**. La pantalla de mensajes muestra `Espere (calibrando)`.

```
Espere
(calibrando)
```

9. Cuando termina la calibración la pantalla vuelve a `Preparada`.

Capítulo 4 Resolución de problemas

En este capítulo se explica cómo resolver los problemas que pueden ocurrir durante la impresión. Si se trata de un problema que no puede corregirse, póngase en contacto con su distribuidor de Kyocera Mita. En este capítulo se explican los temas siguientes:

- *Directrices generales*
- *Problemas relativos a la calidad de la impresión*
- *Mensajes de error*
- *Resolver atascos de papel*

4.1 Directrices generales

La tabla siguiente proporciona soluciones básicas a los problemas que pueden surgir con la impresora. Sugerimos que consulte esta tabla antes de llamar al servicio técnico.

Síntoma	Elementos que comprobar	Acción correctora
La calidad de impresión no es buena.	Consulte la *Sección 4.2 Problemas relativos a la calidad de la impresión en la página 4-3*.	
Se ha producido un atasco de papel.	Consulte la *Sección 4.4 Resolver atascos de papel en la página 4-13*.	
No se enciende ningún indicador luminoso en el panel de control aunque la impresora está encendida, y no se oye girar el ventilador.	Asegúrese de que el cable de alimentación está correctamente enchufado a la toma de corriente.	Apague la impresora, asegúrese de que el cable de alimentación está correctamente enchufado a la toma de corriente y vuelva a intentar poner en marcha la impresora.
	Verifique que el interruptor de alimentación está realmente en la posición de encendido, ON (|).	Coloque el interruptor de alimentación en la posición de encendido.
La impresora imprime una página de estado, pero los trabajos enviados desde el ordenador no se imprimen.	Compruebe el cable de la impresora o el cable del interface.	Conecte firmemente los dos extremos del cable de la impresora. Pruebe a cambiar el cable de la impresora o el cable de interface.
	Verifique los archivos y los programas.	Intente imprimir otro archivo o utilizar otro comando de impresión. Si el problema ocurre solamente con un archivo o aplicación, compruebe la configuración del controlador de impresora para esa aplicación.

Tabla 4-1

4.1.1 Consejos

Los problemas de la impresora se pueden resolver fácilmente siguiendo las siguientes indicaciones. Cuando surja un problema que no se resuelve siguiendo las indicaciones anteriores, pruebe de hacer lo siguiente:

- Apague la impresora y espere unos segundos. A continuación, encienda la impresora.
- Reinicie el ordenador que envía los trabajos de impresión a la impresora.
- Obtenga y utilice la versión más reciente del controlador de impresora. Las versiones y utilidades más recientes de los controladores de impresora están disponibles en: http://www.kyoceramita.com/download/.
- Asegúrese de que sigue correctamente los procedimientos de impresión indicados en el software de aplicación. Consulte la documentación suministrada con el software de aplicación.
- Si la impresora imprime caracteres extraños o se para cuando se enciende el ordenador, especialmente si la impresora está conectada a un ordenador que utilice Windows 98 vía puerto paralelo, cambie el nombre del archivo del controlador de impresora drvwppqt.vxd. Este archivo se puede encontrar en Windows\System\Iosubsys o Arcada\Carpeta del sistema. Para obtener detalles técnicos, busque el controlador de dispositivo en el sitio web de Microsoft.

4.2 Problemas relativos a la calidad de la impresión

Las tablas y diagramas de la sección siguiente definen los problemas relativos a la calidad de impresión y la acción correctiva que puede realizar para solucionarlos. Algunas soluciones pueden implicar la limpieza o la sustitución de componentes de la impresora.

Si la acción correctiva sugerida no resuelve el problema, llame al servicio técnico.

Resultado de la impresión	Acción correctora
Impresión completamente en blanco	Compruebe los cartuchos de tóner. Abra la cubierta superior de la impresora y compruebe que los cartuchos de tóner están instalados correctamente en la impresora. Para más información sobre la instalación de los cartuchos de tóner, vea el *Capítulo 5 Mantenimiento, sección 5.1 Sustitución del cartucho de tóner en la página 5-2*.
	Compruebe que el software de aplicación funciona correctamente.
Impresión completa en un solo color	Revise la unidad de carga. Abra la cubierta izquierda y compruebe que la unidad de carga esté instalada correctamente.
	Revise los limpiadores del dispositivo de haz avanzado. Abra la cubierta izquierda de la impresora y compruebe que los limpiadores de las lentes están totalmente insertados en la impresora. Para información más detallada, consulte el *Capítulo 5 Mantenimiento, sección 5.3.3 Limpiar las lentes del dispositivo de haz avanzado en la página 5-17*
Pérdidas, rayas horizontales, puntos sueltos ABC 123 ABC 123 ABC 123	Limpie las unidades de carga principal. Abra la cubierta izquierda. Sujete el tirador verde del limpiador de filamento de las unidades de carga y tire y empuje despacio unas cuantas veces. Para más detalles, consulte el *Capítulo 5 Mantenimiento, sección 5.3.1 Limpiar la unidad de carga principal en la página 5-11*.

Tabla 4-2

Resultado de la impresión	Acción correctora
Rayas verticales negras o blancas Dirección de alimentación	Compruebe el tóner en el panel de control. Si aparece el mensaje Nivel bajo `(C/M/Y/K)` con la descripción del color, instale un kit de tóner nuevo para ese color. Para sustituir el cartucho del tóner, consulte el *Capítulo 5 Mantenimiento, sección 5.1 Sustitución del cartucho de tóner en la página 5-2*.
	Limpie las unidades de carga principal. Abra la cubierta izquierda. Sujete el tirador verde del limpiador de filamento de las unidades de carga y tire y empuje despacio unas cuantas veces. Para más detalles, consulte el *Capítulo 5 Mantenimiento, sección 5.3.1 Limpiar la unidad de carga principal en la página 5-11*.
	Limpie las lentes avanzadas. Abra la cubierta izquierda. Sujete el tirador verde del limpiador de lentes y tire y empuje de él dos veces. Para más detalles, consulte la *Capítulo 5 Mantenimiento, sección 5.3.3 Limpiar las lentes del dispositivo de haz avanzado en la página 5-17*.
Impresión débil o borrosa	Limpie las unidades de carga principal. Abra la cubierta izquierda. Sujete el tirador verde del limpiador de filamento de las unidades de carga y tire y empuje despacio unas cuantas veces. Para más detalles, consulte el *Capítulo 5 Mantenimiento, sección 5.3.1 Limpiar la unidad de carga principal en la página 5-11*.
	Limpie las lentes avanzadas. Abra la cubierta izquierda. Sujete el tirador verde del limpiador de lentes y tire y empuje de él dos veces. Para más detalles, consulte el *Capítulo 5 Mantenimiento, sección 5.3.3 Limpiar las lentes del dispositivo de haz avanzado en la página 5-17*.
	Asegúrese de que el tipo de papel configurado es el correcto. Vea el *Capítulo 3 Utilización del panel de control, sección 3.10.5 Establecer el tipo del papel de la bandeja estándar en la página 3-79*.
	Realice la calibración de colores apagando y encendiendo la impresora o desde el panel de control. Para más detalles, consulte el *Capítulo 3 Utilización del panel de control, sección 3.13.13 Calibración del color en la página 3-107*.
	Pruebe a ajustar los valores de control de colores mediante el controlador de impresora.
	Compruebe el panel de control. Si aparece el mensaje Nivel bajo `(C/M/Y/K)` con la descripción del color, instale un kit de tóner nuevo para ese color. Para sustituir el tóner, consulte el *Capítulo 5 Mantenimiento, sección 5.1 Sustitución del cartucho de tóner en la página 5-2*.

Tabla 4-2 (Sigue)

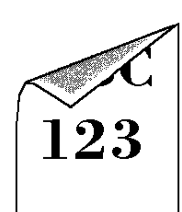
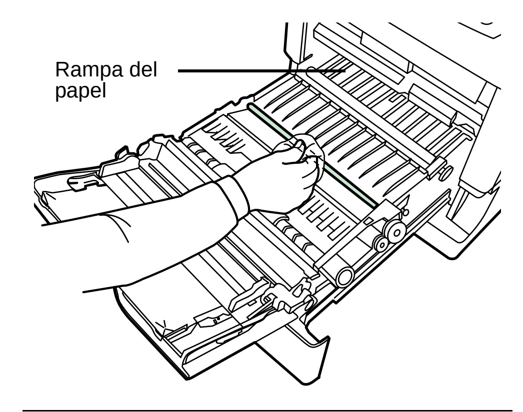
Resultado de la impresión	Acción correctora
Fondo gris ABC 123	Limpie las unidades de carga principal. Abra la cubierta izquierda. Sujete el tirador verde del limpiador de filamento de las unidades de carga y tire y empuje despacio unas cuantas veces. Para más detalles, consulte el *Capítulo 5 Mantenimiento, sección 5.3.1 Limpiar la unidad de carga principal en la página 5-11*.
	Revise la instalación de las unidades de carga. Abra la cubierta izquierda de la impresora y compruebe que las unidades de carga están instaladas e insertadas hasta llegar al tope. Vea el *Capítulo 5 Mantenimiento, sección 5.3 Limpiar la impresora en la página 5-11*.
	Realice la calibración de colores apagando y encendiendo la impresora o desde el panel de control. Para más detalles, consulte el *Capítulo 3 Utilización del panel de control, sección 3.13.13 Calibración del color en la página 3-107*.
Suciedad en el borde superior o en la cara posterior del papel ABC 123 	Compruebe el canal y la rampa de papel. Extraiga la unidad de transferencia de papel y mire si hay tóner en la rampa de papel. Limpie la rampa de papel con un trapo suave, seco y que no deje pelusilla. Para información detallada, consulte el *Capítulo 5 Mantenimiento, sección 5.3.2 Limpiar la unidad de transferencia de papel en la página 5-16*. 
	Limpie las unidades de carga principal. Abra la cubierta izquierda. Sujete el tirador verde del limpiador de filamento de las unidades de carga y tire y empuje despacio unas cuantas veces. Para más detalles, consulte el *Capítulo 5 Mantenimiento, sección 5.3.1 Limpiar la unidad de carga principal en la página 5-11*.
	Limpie los componentes que se encuentran en el camino del papel—por ejemplo, la bandeja de papel, etc.
	Revise el rodillo de transferencia. Si está sucio de tóner, pruebe a limpiarlo imprimiendo varias páginas.

Tabla 4-2 (Sigue)

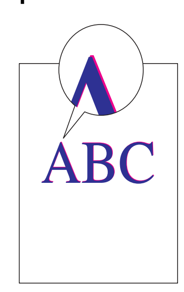
Resultado de la impresión	Acción correctora
Impresión incompleta o fuera de posición	Compruebe que el software de aplicación funciona correctamente.
	Consulte *4.1.1Consejos en la página4 -2*.
Impresión con desviación de color  	Efectúe el registro de colores desde el panel de control. Para más detalles, consulte el *Capítulo 3 Utilización del panel de control, sección 3.13.11 Registro del color en la página 3-103*.

Tabla 4-2 (Sigue)

4.3 Mensajes de error

En la tabla siguiente se listan los mensajes de error y de mantenimiento que puede resolver usted mismo. Si aparece el mensaje `Llamar servicio`, apague la impresora, desenchúfela y póngase en contacto con su distribuidor de Kyocera Mita.

Algunos errores activan el aviso sonoro. Para parar el aviso sonoro, pulse la tecla **CANCEL**.

Mensaje	Acción correctora
`Poner pap. ban`	Se ha terminado el papel de la bandeja de papel mostrada. Añada papel a la bandeja de papel que se indica en el mensaje (bandeja de papel, bandeja multiuso, bandejas opcionales o alimentador opcional de sobres). En la pantalla de mensajes van apareciendo alternativamente mensajes que indican el estado de la impresora `Preparada`, `Por favor espere`, `En proceso`, `En espera` y `Tiempo límite`. Si el número de copias que quiere imprimir es 2 o más, sólo se mostrará el mensaje `Poner papel`.
`Llamar servicio F####:`	`F####` es un código de error de controlador (#=`0`, `1`, `2`...). Llame al servicio técnico. Si aparece este mensaje, la impresora dejará de funcionar.
`Llamar servicio ####:0123456`	`####` es un error mecánico (#=`0`, `1`, `2`, ...). Llame al servicio técnico. Si aparece este mensaje, la impresora dejará de funcionar. También se indica el número total de páginas impresas, por ejemplo, `0123456`.
`Llamar servicio Person F0`	Este mensaje indica que hay un error de comunicaciones de datos entre el controlador de impresora y el panel de control. Llame al servicio técnico.
`Meta a tope la bandeja #`	La bandeja de papel correspondiente no está instalada. Instale la bandeja. El número de bandeja puede ser 1 (superior) a 4 (inferior).
`Comprobar caja del toner`	Este mensaje avisa de los casos siguientes. Instale la nueva caja del tóner usado. • No se ha instalado la caja del tóner usado. • La caja del tóner usado está casi llena.
`Limpiar Impr. Pulse GO`	Limpie el interior de la impresora. Consulte el *Capítulo 5 Mantenimiento, sección 5.3 Limpiar la impresora en la página 5-11*. Este mensaje se mostrará al sustituir el cartucho del tóner después de mostrar el mensaje Poner tóner `C, M, Y, K`. Tras limpiar el interior de la impresora, pulse la tecla **GO** y la impresora estará lista para imprimir. Si 'Autocontinuación' está activado la impresión se reanudará después de un periodo de tiempo preestablecido. Para información detallada sobre la continuación automática, consulte el *Capítulo 3 Utilización del panel de control, sección 3.13.8 Establecer el modo de continuación automática en la página 3-100*.
`Cerrar unidad duplex posterior`	La unidad posterior de la unidad dúplex opcional está abierta. Cierre la unidad posterior de la unidad dúplex.
`Cerrar cubierta sup.unid.duplex`	La cubierta superior de la unidad dúplex opcional está abierta. Cierre la cubierta superior de la unidad dúplex.
`Cerrar un. trans. papel`	La unidad de transferencia de papel está abierta. Cierre la unidad de transferencia de papel.

Tabla 4-3

Mensaje	Acción correctora
`Cerrar cubierta izq.`	La cubierta izquierda de la impresora está abierta. Cierre la cubierta izquierda.
`Cerrar cubta. posterior`	La cubierta posterior de la impresora está abierta. Cierre la cubierta posterior de la impresora.
`Cerrar cubierta superior`	La cubierta superior de la impresora está abierta. Cierre la cubierta superior de la impresora.
`Duplex desactiv. Pulse GO`	Ha intentado imprimir con un tamaño y tipo de papel que no se puede utilizar para impresión a doble cara. Pulse la tecla **GO** para imprimir en una sola cara del papel.
`Salida cara abajo llena`	La bandeja de salida cara abajo está llena (aproximadamente 250 páginas). Debe retirar todas las páginas impresas de la bandeja. Cuando la impresora detecta que la bandeja de salida cara abajo vuelve a estar vacía, continuará imprimiendo en dicha bandeja.
`No hay archivo Pulse GO`	Ha intentado imprimir un trabajo que no se encuentra en el buzón virtual especificado, o no se ha encontrado el buzón virtual especificado. Si 'Autocontinuación' está activado la impresión se reanudará después de un periodo de tiempo preestablecido. Para información detallada sobre la continuación automática, consulte el *Capítulo 3 Utilización del panel de control, sección 3.13.8 Establecer el modo de continuación automática en la página 3-100*.
`Error formato Disco duro`	El disco duro instalado en la impresora no tiene formato y por lo tanto no se puede leer ni grabar en él. Para dar formato al disco duro, siga el procedimiento de la Guía de instalación del disco duro.
`Error formato TARJ. MEMORIA`	La tarjeta de memoria instalada en la impresora no tiene formato y por lo tanto no se puede leer ni grabar en ella. Para dar formato a una tarjeta de memoria, siga el procedimiento del *Capítulo 3 Utilización del panel de control, sección Dar formato a una tarjeta de memoria en la página 3-65*.
`Err.Disco Duro ## Pulse tecla GO`	Se ha producido un error del disco duro. Anote el código de error indicado en lugar de ## y consulte *Códigos de error de almacenamiento en la página 4-11*. Para hacer caso omiso del error de disco duro, pulse la tecla **GO**.
`I/F ocupada`	Este mensaje aparece cuando se intenta utilizar el panel de control de la impresora para modificar la configuración del interface del que actualmente se están recibiendo datos
`Error ID`	El número de identificación (ID) de usuario de un trabajo privado o de un trabajo almacenado no es correcto. Verifique qué ID de usuario se ha establecido utilizando el controlador de impresora.
`Meta la misma TARJ. MEMORIA`	Si aparece el mensaje `Meter de nuevo`, significa que ha insertado una tarjeta de memoria errónea. Saque la tarjeta de memoria errónea de la ranura de la impresora e inserte la tarjeta correcta. La impresora volverá a leerla desde el principio.
`Instalar MK`	Sustituya el kit de mantenimiento (MK) que se muestra en la pantalla de mensajes. La sustitución del kit de mantenimiento es necesaria cada 200.000 impresiones y requiere soporte profesional del servicio técnico. Póngase en contacto con su distribuidor de Kyocera Mita.

Tabla 4-3 (Sigue)

Mensaje	Acción correctora
Error KPDL ## Pulse tecla GO	El proceso de la impresión actual no puede continuar porque se ha producido un error KPDL de categoría ##. Para imprimir un informe de errores, seleccione >Impr. Err. KPDL desde el menú del sistema y elija Sí. Pulse la tecla **GO** para continuar la impresión. Puede cancelar la impresión pulsando la tecla **CANCEL**. Si 'Autocontinuación' está activado la impresión se reanudará después de un periodo de tiempo preestablecido. Para información detallada sobre la continuación automática, consulte el *Capítulo 3 Utilización del panel de control, sección 3.13.8 Establecer el modo de continuación automática en la página 3-100*.
Alim. Bandeja # (A4)/(Pap.Normal)†	La bandeja de papel que corresponde al tamaño y tipo de papel del trabajo de impresión está vacía. Cargue papel en la bandeja de papel que se muestra en lugar de #. Pulse la tecla **GO** para continuar la impresión. Si quiere imprimir desde otra bandeja de papel, pulse las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el menú Usa alternativo y podrá cambiar la bandeja de alimentación de papel. Tras seleccionar una bandeja de papel y pulsar la tecla **MENU**, aparece Manejo de papel >. Si pulsa la tecla △, aparecerá el menú de configuración del tipo de papel. Una vez establecido el tipo de papel correcto, pulse la tecla **ENTER** y la impresión dará comienzo. Si quiere conocer más detalles, consulte el *Capítulo 3 Utilización del panel de control, sección 3.10.6 Seleccionar la fuente de alimentación de papel en la página 3-80*.
Alim. EF (A5)/(Pap.Normal)†	No hay ninguna bandeja de papel instalada en la impresora que corresponda al tipo y tamaño de papel del trabajo de impresión. Ponga papel en el alimentador de sobres. Pulse la tecla **GO** para continuar la impresión. Tenga presente que utilizar un papel que tenga un tamaño distinto desde el alimentador de sobres puede producir atascos del papel. Si quiere imprimir desde otra bandeja de papel, pulse las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el menú Usa alternativo y podrá cambiar la bandeja de alimentación de papel. Tras seleccionar una bandeja de papel y pulsar la tecla **MENU**, aparece Manejo de papel >. Si pulsa la tecla △, aparecerá el menú de configuración del tipo de papel. Una vez establecido el tipo de papel correcto, pulse la tecla **ENTER** y la impresión dará comienzo. Para obtener detalles consulte el *Capítulo 3 Utilización del panel de control, sección 3.10.6 Seleccionar la fuente de alimentación de papel en la página 3-80*.
Alim. Intr. Mult. (A4)/(Pap. Normal)†	No hay ninguna bandeja de papel instalada en la impresora que corresponda al tipo y tamaño de papel del trabajo de impresión. Ponga papel en la bandeja multiuso. Pulse la tecla **GO** para continuar la impresión. Tenga presente que utilizar un papel que tenga un tamaño distinto desde la bandeja multiuso puede producir atascos del papel. Si quiere imprimir desde otra bandeja de papel, pulse las teclas △ o ▽ hasta que aparezca el menú Usa alternativo y podrá cambiar la bandeja de alimentación de papel. Tras seleccionar una bandeja de papel y pulsar la tecla **MENU**, aparece Manejo de papel >. Si pulsa la tecla △, aparecerá el menú de configuración del tipo de papel. Una vez establecido el tipo de papel correcto, pulse la tecla **ENTER** y la impresión dará comienzo. Para más detalles, consulte el *Capítulo 3 Utilización del panel de control, sección 3.10.6 Seleccionar la fuente de alimentación de papel en la página 3-80*.
TARJ.MEM.err Meter otra vez	La tarjeta de memoria se ha quitado accidentalmente de la ranura de la impresora mientras ésta la estaba leyendo. Si pretende seguir leyendo la tarjeta de memoria, vuelva a insertar esa misma tarjeta en la ranura. La impresora volverá a leerla desde el principio. Vea también *Meta la misma TARJ. MEMORIA*.

Tabla 4-3 (Sigue)

Mensaje	Acción correctora
Desbord.memoria Pulse GO	La cantidad de datos recibidos supera la capacidad de la memoria interna de la impresora. Pruebe a añadir más memoria. Pulse la tecla **GO** para continuar la impresión. Puede cancelar la impresión pulsando la tecla **CANCEL**. Si 'Autocontinuación' está activado la impresión se reanudará después de un periodo de tiempo preestablecido. Para información detallada sobre la continuación automática, consulte el *Capítulo 3 Utilización del panel de control, sección 3.13.8 Establecer el modo de continuación automática en la página 3-100*
TARJ.MEM. err## Pulse GO	Se ha producido un error de la tarjeta de memoria. Anote el código de error indicado en lugar de ## y consulte *Códigos de error de almacenamiento en la página 4-11*. Para hacer caso omiso del error de tarjeta de memoria, pulse la tecla **GO**.
Falta gaveta duplex	La bandeja dúplex no está instalada o está insertada incorrectamente. Inserte la bandeja dúplex correctamente.
Atasco de papel ###############	Se ha producido un atasco de papel. La ubicación del atasco de papel se indica en lugar de los #. Si quiere conocer más detalles, consulte la *Sección 4.4 Resolver atascos de papel en la página 4-13*.
Error al alimen- tar papel	No hay bandeja de papel en el alimentador o la bandeja no está insertada correctamente. Tras reinsertar la bandeja de papel tendría que poder imprimir. Cuando hay instalados dos o más alimentadores opcionales y se selecciona el inferior, aparecerá el mismo mensaje si cualquiera de ellos está instalado incorrectamente.
Sobrecarga impr†† Pulse tecla GO	El trabajo de impresión transferido a la impresora es demasiado complejo para imprimirlo en una página. Pulse la tecla **GO** para continuar la impresión. (Se puede insertar un salto de página automáticamente en algunos lugares). Puede cancelar la impresión pulsando la tecla **CANCEL**. Si 'Autocontinuación' está activado la impresión se reanudará después de un periodo de tiempo preestablecido. Para información detallada sobre la continuación automática, consulte el *Capítulo 3 Utilización del panel de control, sección 3.13.8 Establecer el modo de continuación automática en la página 3-100*
Err.Disco RAM ## Pulse GO	Se ha producido un error del disco RAM. Anote el código de error indicado en lugar de ## y consulte *Códigos de error de almacenamiento en la página 4-11*. Para hacer caso omiso del error de disco RAM, pulse la tecla **GO**.
Poner toner C,M,Y,K   Poner toner Limpiar impr.	Se alternan dos mensajes. Se ha agotado el tóner de uno de los cartuchos. Sustituya el cartucho de tóner con un kit de tóner nuevo de este color concreto. Si aparece este mensaje, la impresora dejará de funcionar. Por ejemplo, si se muestra Poner tóner C,K, sustituya los cartuchos de tóner cian y negro.
Ponga papel Pulse GO	La bandeja multiuso no tiene papel. Cargue papel y pulse la tecla **GO**. Tenga presente que utilizar un papel que tenga un tamaño distinto desde la bandeja multiuso puede producir atascos del papel.
Nivel bajo toner C,M,Y,K	Sustituya el cartucho de tóner por otro nuevo. El color del cartucho de tóner que se tiene que cambiar se indica con C (Cian), M (Magenta), Y (amarillo), y K (negro).
Buzon virtual lleno	El área de almacenamiento del disco duro reservada para buzones virtuales está llena. Imprima los trabajos acumulados en los buzones virtuales.

Tabla 4-3 (Sigue)

Mensaje	Acción correctora
`Atencion:` `poca memoria`	La impresora se está quedando sin memoria interna porque se han descargado demasiados macros y tipos de letra. Borre tipos de letra y macros innecesarios.

Tabla 4-3 (Sigue)

† Los mensajes separados con '( )/( )' se muestran alternativamente.

†† Si se produce este error, se activará automáticamente el modo de protección de página. Para mantener un uso óptimo de la memoria durante la impresión, recomendamos que desactive manualmente el modo de protección de página. Vea el *Capítulo 3 Utilización del panel de control, sección 3.7.3 Modo de protección de página en la página 3-56*.

Códigos de error de almacenamiento

Errores del disco duro

Código	Significado
01	Error de formato del disco duro. Si este error se repite incluso después de apagar y volver a encender la impresora, vuelva a dar formato al disco duro.
02	No se ha instalado el sistema del disco. Revise de nuevo los requisitos para utilizar el sistema y los dispositivos.
04	No hay espacio disponible en el disco duro. Para liberar espacio, borre los archivos que no necesite.
05	El archivo especificado no existe en el disco duro.
06	No hay memoria disponible para el sistema del disco duro. Amplíe la memoria disponible.
10	No se puede dar formato porque el ordenador está enviando datos al disco duro. Espere hasta que el disco duro esté preparado y luego dé formato.
85	Buzón virtual (BV): Error de alias. (se ha perdido el valor del alias o el BV correspondiente al alias no existe). Vuelva a definir el alias.
97	El número de códigos de trabajo permanentes que se puede almacenar ha llegado al máximo y ya no pueden guardarse más. Borre los trabajos que ya no se necesiten o aumente el valor máximo.
98	Se ha encontrado una página ilegible en un trabajo (el trabajo está dañado).
99	En el disco duro no existe ningún trabajo de impresión con el número de identificación (ID) especificado.

Tabla 4-4

Errores de la tarjeta de memoria

Código	Significado
01	La impresora no admite la tarjeta de memoria insertada. La tarjeta de memoria debe cumplir los requisitos descritos en el *Apéndice A Opciones, sección A.3.1 Tarjeta de memoria en la página A-7*.
02	No se ha instalado la tarjeta de memoria.
04	La tarjeta de memoria está llena y no puede contener más datos. Borre los archivos innecesarios o utilice una tarjeta de memoria nueva.
05	El archivo especificado no se encuentra en la tarjeta de memoria.
06	Memoria de impresora insuficiente para soportar el sistema de la tarjeta de memoria. Amplíe la memoria de la impresora.

Tabla 4-5

Errores del disco RAM

Código	Significado
01	Error de formato. Pruebe a apagar y volver a encender la impresora.
02	El modo de disco RAM está desactivado. Active el modo de disco RAM desde el panel de control.
04	No queda espacio en disco. Borre archivos innecesarios.
05	El archivo especificado no está en el disco.
06	Memoria de impresora insuficiente para soportar el sistema de disco RAM. Amplíe la memoria de la impresora.

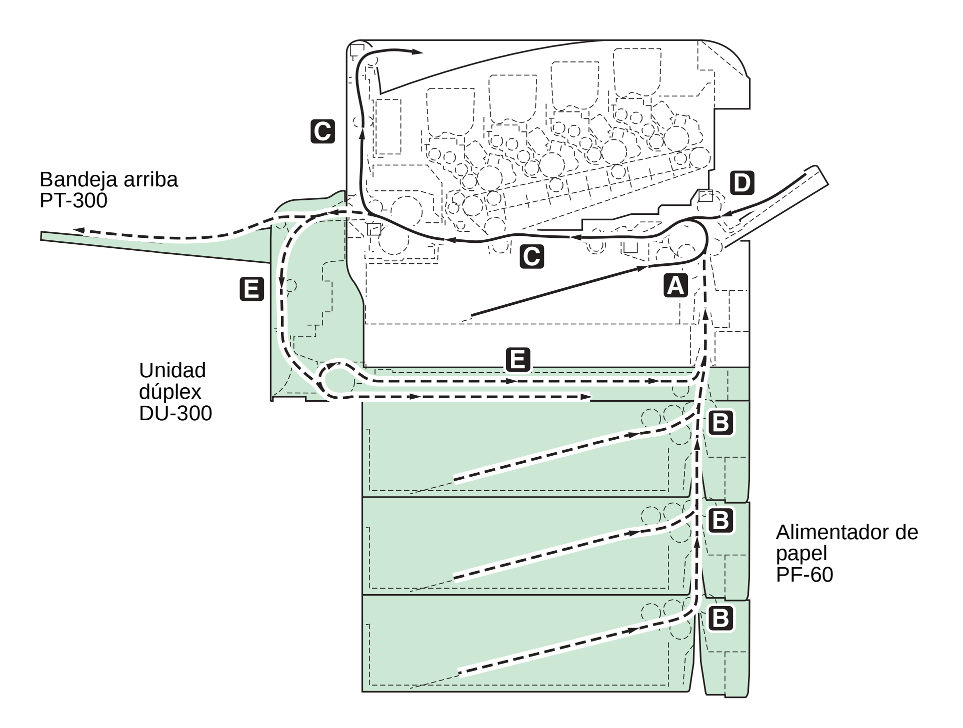
Tabla 4-6

4.4 Resolver atascos de papel

Si el papel se atasca en el sistema de transporte del papel o si no se alimenta ninguna hoja, aparece el mensaje `Atasco de papel` y también se indica la ubicación del atasco (el componente en el que se ha producido el atasco del papel). La impresora queda fuera de línea automáticamente cuando aparece este mensaje. Quite el papel atascado. Cuando haya quitado el papel atascado la impresora reiniciará la impresión.

4.4.1 Lugares posibles del atasco de papel

La figura siguiente explica el recorrido del papel en la impresora, incluyendo los dispositivos opcionales. Asimismo se muestran los puntos en los que se pueden producir atascos de papel, con una explicación para cada ubicación en la *Tabla 4-7* siguiente. Los atascos de papel se pueden producir en más de un componente en el recorrido del papel.



Φιγυρα 4–1

Mensaje de atasco de papel	Ubicación del atasco de papel	Descripción	Página de consulta
`Atasco de papel` `Bandeja 1`	**A**	El papel se ha atascado en la bandeja de papel.	*4-15*
`Atasco de papel` `Bandeja 2` (a 4)	**B**	El papel se ha atascado en la bandeja de papel opcional.	*4-15*

Tabla 4-7

Mensaje de atasco de papel	Ubicación del atasco de papel	Descripción	Página de consulta
Atasco de papel Impresora	C	El papel se ha atascado en el interior de la impresora.	4-16 4-17
Atasco de papel Bja MP Atasco de papel EF	D	El papel se ha atascado en la bandeja multiuso o en el alimentador de sobres opcional (si está instalado).	4-18
Atasco de papel en duplexor	E	El papel está atascado en la cubierta posterior de la unidad dúplex opcional o en el cajón de la unidad dúplex.	4-18

Tabla 4-7

4.4.2 Consideraciones generales para limpiar atascos

Tenga en cuenta las consideraciones siguientes cuando intente quitar el papel atascado:



Cuando tire del papel hágalo con cuidado para que no se rasgue. Los trocitos de papel son difíciles de quitar y es fácil pasarlos por alto, impidiendo solucionar el atasco de papel.

- Si se producen atascos de papel con frecuencia, cambie de tipo de papel, sustitúyalo por papel de otra resma, gire o déle la vuelta a la pila de papel. La selección del papel se trata en detalle en el ***Capítulo 2 Manipulación del papel en la página 2-1***. La impresora puede tener algún problema si los atascos de papel se repiten después de sustituir el papel.
- Después de reanudar la impresión, las páginas atascadas se reproducirán normalmente o no dependiendo de la ubicación del atasco del papel.

Uso de los mensajes de ayuda en línea

La pantalla de mensajes dispone de mensajes de ayuda en línea que proporcionan instrucciones sencillas para resolver los atascos de papel. Pulse la tecla ? cuando aparezca en la pantalla de mensajes un aviso de atasco de papel. Seguidamente aparecerá un mensaje para ayudarle a identificar la ubicación del atasco.

4.4.3 Atasco en la bandeja de papel

El papel se ha atascado en la bandeja de papel o dentro de la impresora. Quite el papel atascado siguiendo el procedimiento que se explica a continuación.

1. Extraiga la bandeja de papel y quite el papel atascado.

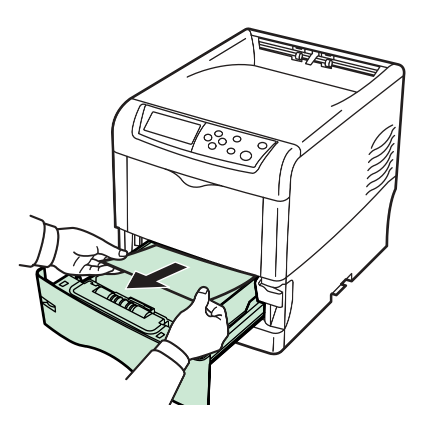


Figura 4-2

2. Si el papel está atascado en la bandeja de papel estándar (`bandeja 1`), abra y cierre la unidad de transferencia de papel (se restaura el error de atasco de papel).

4.4.4 Atasco en la unidad de transferencia de papel

1 Tire de la palanca verde de sujeción de la unidad de transferencia de papel y extraiga la unidad de transferencia de papel.

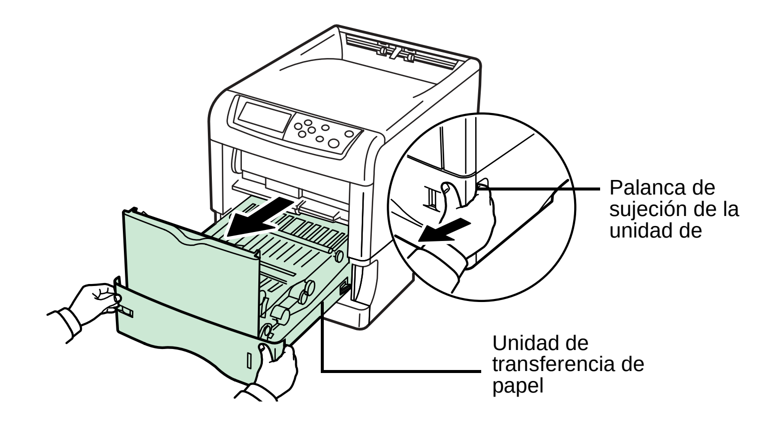


Figura 4-3

2 Si el papel está atascado como se muestra en **A**, extraiga el papel tirando del centro. Si el papel está atascado como se muestra en **B**, extraiga el papel tirando del borde.

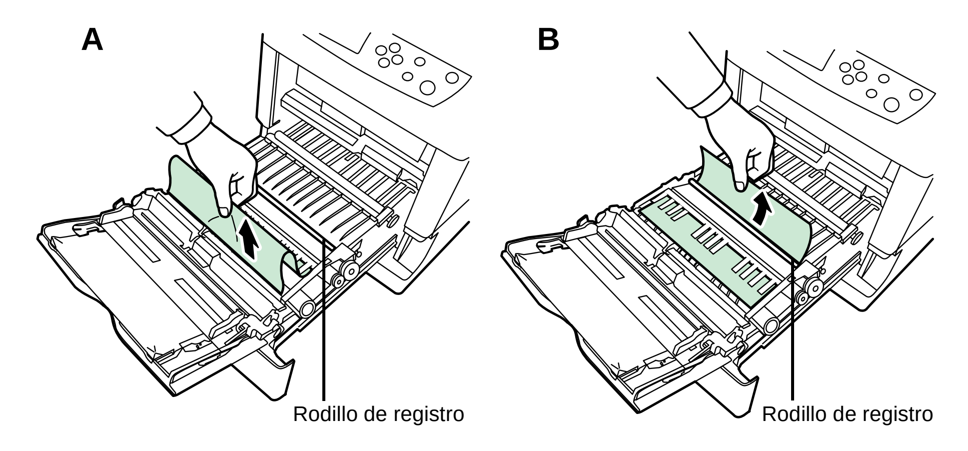


Figura 4-4

3 Cierre la unidad de transferencia de papel.

4.4.5 Atasco en la cubierta posterior

1 Tire de la palanca verde de sujeción de la unidad de transferencia de papel y extraiga la unidad de transferencia de papel.

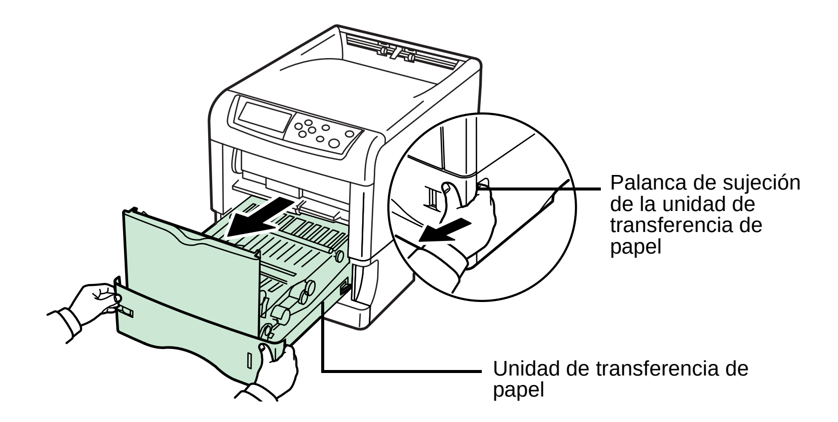
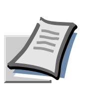


Figura 4-5

2 Abra la cubierta posterior y la cubierta del fusor y quite el papel atascado.


Nota

Si la bandeja cara arriba opcional está instalada en la impresora, quítela antes de intentar retirar el papel atascado.

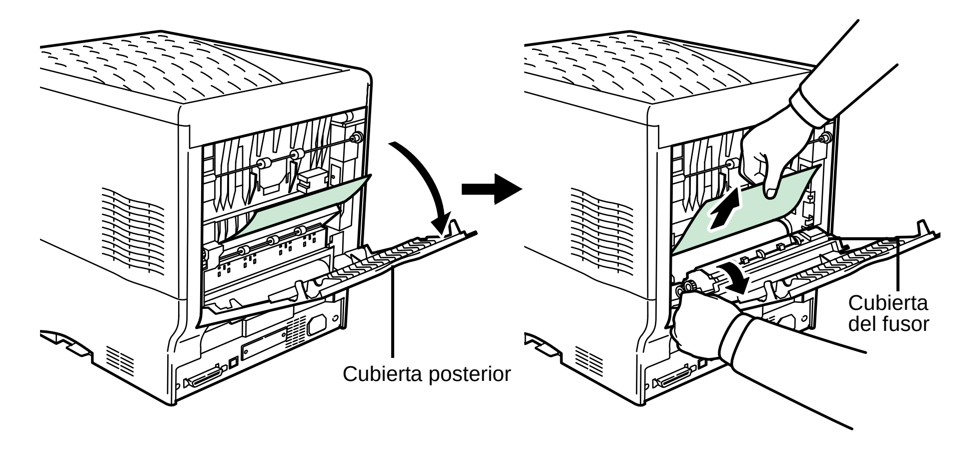


Figura 4-6


Precaución

La temperatura que alcanza la unidad de fusión de la impresora es muy elevada. No la toque con las manos porque se puede quemar. Saque el papel atascado con cuidado.

3 Vuelva a colocar al unidad de transferencia de papel en la cubierta del fusor y cierre la cubierta del fusor y la cubierta posterior.

4.4.6 Atasco en la bandeja multiuso

El papel se ha atascado en la bandeja multiuso. Quite el papel atascado siguiendo el procedimiento que se explica a continuación.

1. Quite el papel atascado en la bandeja multiuso.

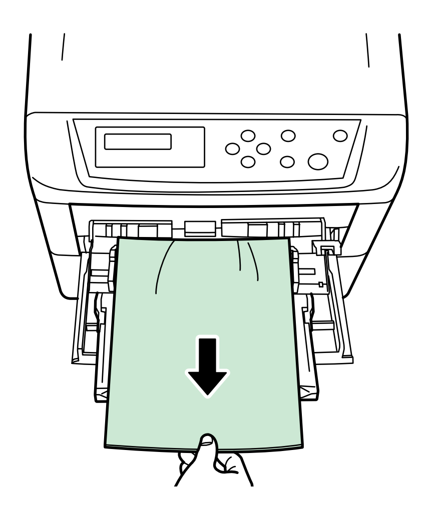


Figura 4-7

2. Abra y cierre la unidad de transferencia de papel (se restaurara el error de atasco de papel).

4.4.7 Atasco en el alimentador opcional de sobres

El papel se ha atascado en el alimentador opcional de sobres. Quite el papel atascado siguiendo el mismo procedimiento que en los atascos de la bandeja multiuso. Seguidamente abra y cierre la unidad de transferencia de papel. Para más detalles consulte el manual del usuario del alimentador de sobres.

4.4.8 Atasco en la unidad dúplex opcional

El papel está atascado en la cubierta posterior de la unidad dúplex opcional o en el cajón de la unidad dúplex. Consulte la guía de operación de la unidad dúplex y quite el papel atascado.

Capítulo 5 Mantenimiento

En este capítulo se describen las tareas básicas de mantenimiento que puede realizar en la impresora. Puede sustituir los componentes siguientes cuando así lo indique la pantalla de la impresora:

- Kits de tóner
- Caja del tóner usado

Además, los componentes siguientes se han de limpiar periódicamente:

- Unidad de transferencia de papel
- Unidades de carga principal
- Lentes del dispositivo de haz avanzado

5.1 Sustitución del cartucho de tóner

5.1.1 Frecuencia de la sustitución del cartucho del tóner

La vida útil de los cartuchos de tóner dependen de la cantidad de tóner necesaria para realizar los trabajos de impresión. Se estima un cubrimiento del 5 % (un documento comercial típico) de colores de tóner individuales para papel de tamaño A4 o Letter con orientación horizontal:

- El cartucho de tóner negro dura un promedio de 8.000 páginas monocromo.
- Los cartuchos de tóner cian, magenta y amarillo duran un promedio de 8.000 imágenes en color.

Puede imprimir una página de estado para averiguar cuánto tóner queda en los cartuchos de tóner. Para información detallada, consulte el *Capítulo 3 Utilización del panel de control, sección 3.3.2 Imprimir una página de estado en la página 3-17*. La sección de medición del tóner de la página de estado muestra un gráfico de barras para cada color que representa de forma aproximada el tóner que queda en el cartucho de tóner.

Cartuchos de tóner iniciales

Los cartuchos de tóner iniciales son los cartuchos de tóner que se entregan de fábrica con la impresora nueva. El cartucho de tóner negro inicial dura un promedio de 4.000 páginas monocromo. Los cartuchos de tóner cian, magenta y amarillo iniciales duran un promedio de 4.000 imágenes en color para cada uno.

Kits de tóner

Para evitar problemas y garantizar la máxima duración de la impresora, se recomienda encarecidamente que utilice siempre cartuchos de tóner originales de Kyocera Mita.

Los kits de tóner se suministran en 4 colores distintos: cian, magenta, amarillo y negro.

Un kit de tóner nuevo contiene los elementos siguientes para cada color:

- Cartucho de tóner
- Paño de limpieza
- Rejilla limpiadora para limpiar la unidad de carga principal
- Bolsas de plástico para desechar el cartucho de tóner viejo y la caja de tóner usado
- Caja del tóner usado
- Manual de instalación


Nota

No extraiga el cartucho de tóner de la caja hasta que esté listo para instalarlo en la impresora.

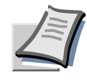
5.1.2 Información sobre los mensajes que solicitan la sustitución del cartucho de tóner

La impresora muestra mensajes para los colores individuales en dos fases del uso del tóner. Este mensaje se alterna automáticamente con otro mensaje de impresora (por ejemplo Preparada):

- Cuando el nivel del tóner es bajo, por ejemplo el cartucho de cian, la impresora muestra el mensaje Poco tóner C, M, Y, K como primer aviso. Tenga presente que la sustitución no siempre es necesaria en esta fase.
- Si hace caso omiso de este mensaje y continúa imprimiendo, la impresora muestra el mensaje Poner tóner — justo antes de que se termine el tóner. Hay que sustituir el cartucho de tóner inmediatamente. Limpie el filamento de carga, etc. No obstante, cuando termine la limpieza el mensaje no cambia automáticamente a Preparada. Para reiniciar la impresión, primero debe pulsar la tecla **GO** y poner la impresora en Preparada.

En cualquiera de los casos, para sustituir el cartucho de tóner, consulte la *Sección 5.1 Sustitución del cartucho de tóner en la página 5-2*.

5.1.3 Sustituir el cartucho de tóner



Durante la sustitución del cartucho de tóner, coloque temporalmente los medios de almacenamiento (por ejemplo disquetes) lejos del cartucho de tóner. Esto se hace para evitar que el magnetismo del tóner dañe los medios de almacenamiento.

En esta sección se explica cómo sustituir los cartuchos de tóner. Cuando sustituya el cartucho de tóner de cualquier color, sustituya siempre la caja de tóner usado al mismo tiempo. Si esta caja se llena, el tóner usado se puede derramar y puede dañar o contaminar la impresora.



No es necesario que apague la impresora antes de iniciar la sustitución. Los datos que están en proceso de impresión se borrarán si apaga la impresora.

Para sustituir el cartucho de tóner, primero cerciórese del color del cartucho de tóner que hay que sustituir. En este ejemplo se supone que se está sustituyendo el cartucho de tóner negro.

1 Abra la cubierta superior.

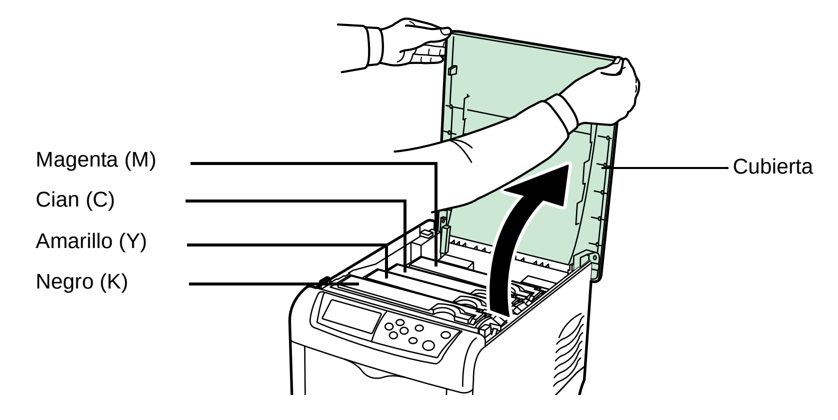


Figura 5-1

2 Tire de la palanca azul de cierre del contenedor de tóner hasta el símbolo de abierto (🔓).

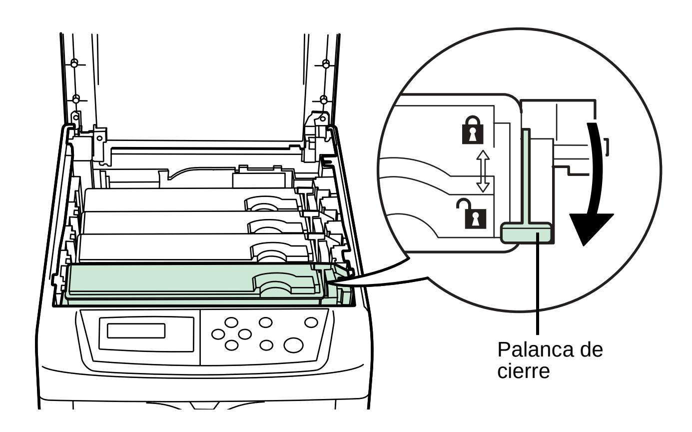


Figura 5-2

3 Extraiga con cuidado el cartucho de tóner viejo de la impresora.

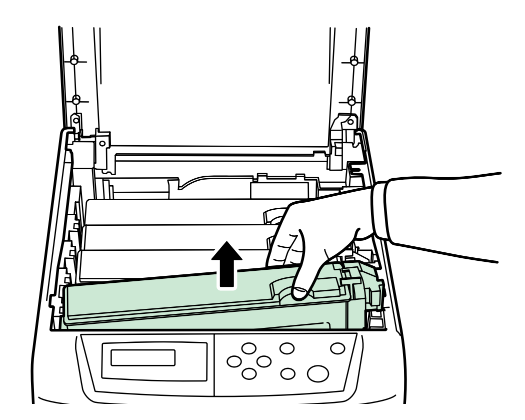


Figura 5-3

4 Coloque el cartucho de tóner viejo en la bolsa de plástico (que se incluye en el kit de tóner) y deséchela siguiendo las normativa de su país para la eliminación de residuos nocivos para el medio ambiente.

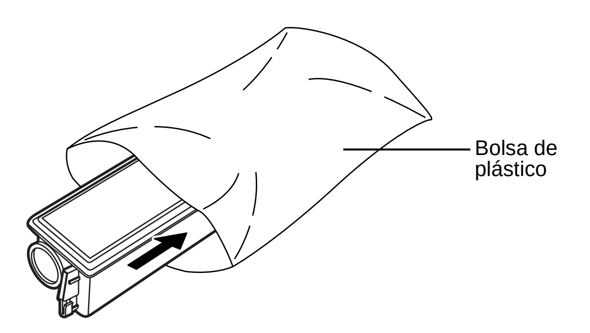


Figura 5-4

5 Saque el cartucho de tóner nuevo del kit de tóner.

6 Agite el cartucho de tóner nuevo 5 ó 6 veces tal y como se muestra en la figura a fin de distribuir el tóner uniformemente en el interior del cartucho.

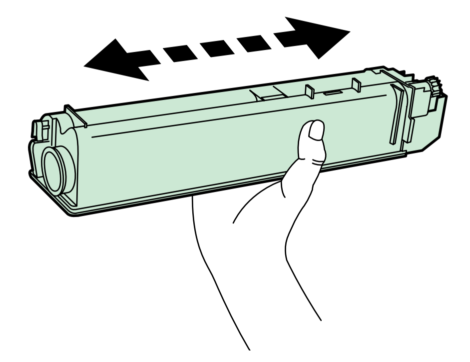


Figura 5-5

7 Coloque el cartucho de tóner nuevo en la impresora tal como se muestra en la figura siguiente.

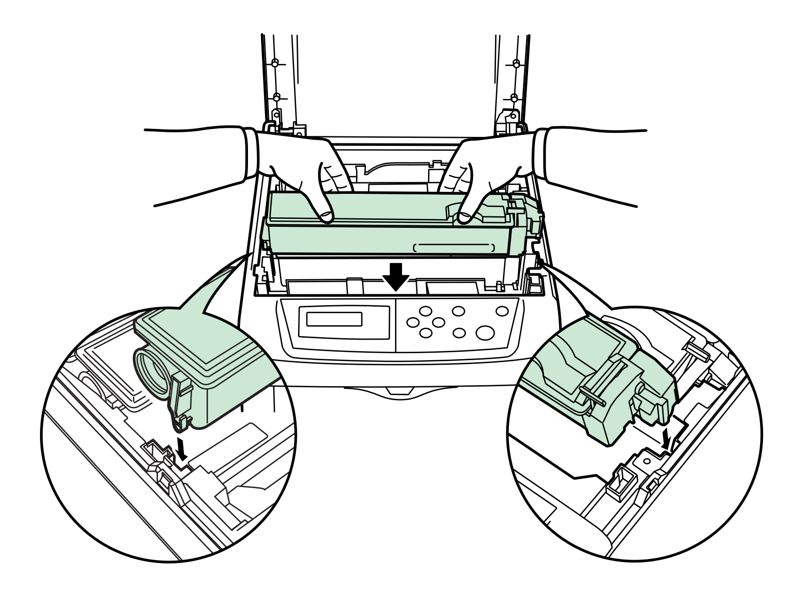


Figura 5-6

8 Empuje sobre el cartucho de tóner para instalarlo firmemente en su sitio.

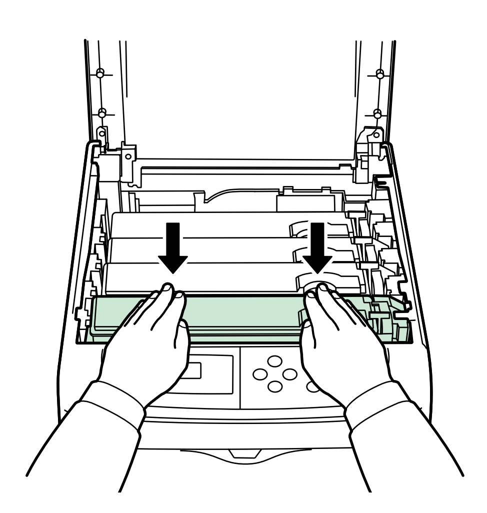


Figura 5-7

9 Empuje la palanca azul de cierre del contenedor de tóner hasta el símbolo de cerrado (🔒) hasta llegar al tope.

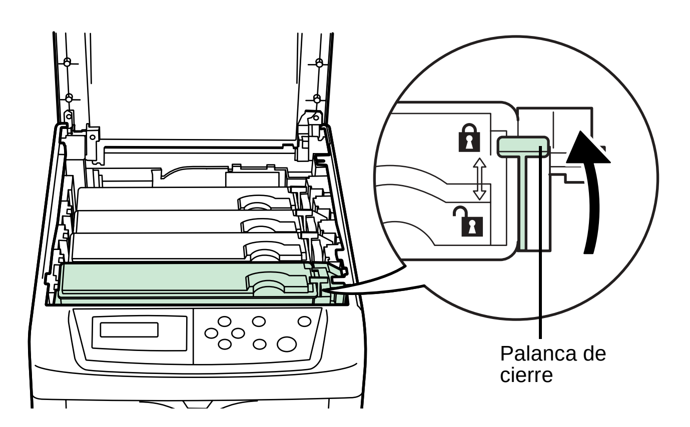


Figura 5-8

Para sustituir los cartuchos de tóner de otros colores utilice el mismo procedimiento descrito arriba.

10 Cierre la cubierta superior.

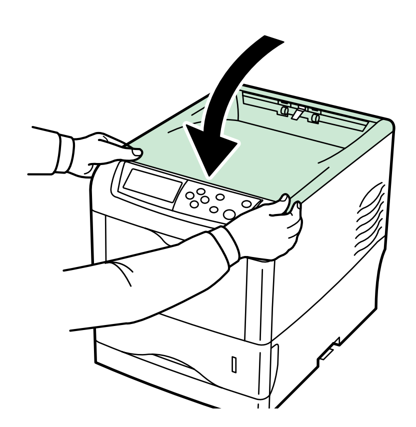


Figura 5-9

Vaya a la sección siguiente y sustituya la caja de tóner usado.

5.2 Sustituir la caja de tóner usado

Sustituya la caja de tóner usado siempre que sustituya el cartucho de tóner. El kit de tóner incluye una caja nueva para el tóner usado. La impresora no funcionará si no sustituye la caja de tóner usado.

1 Abra la cubierta izquierda.

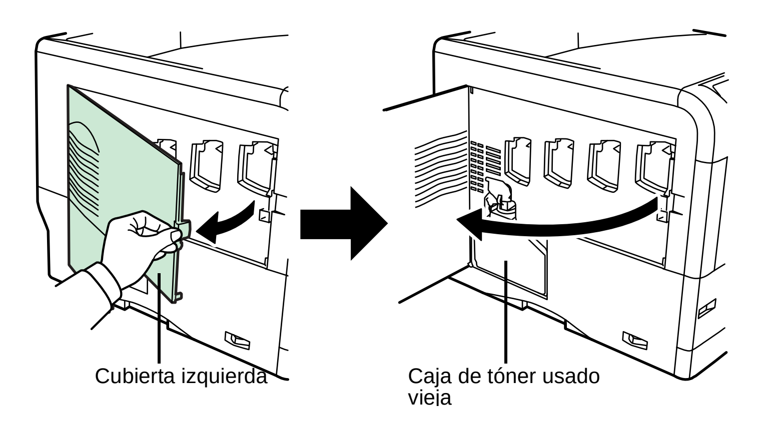


Figura 5-10

2 Mientras sujeta la caja de tóner usada, pulse la palanca de cierre y saque la caja de tóner usado con cuidado.

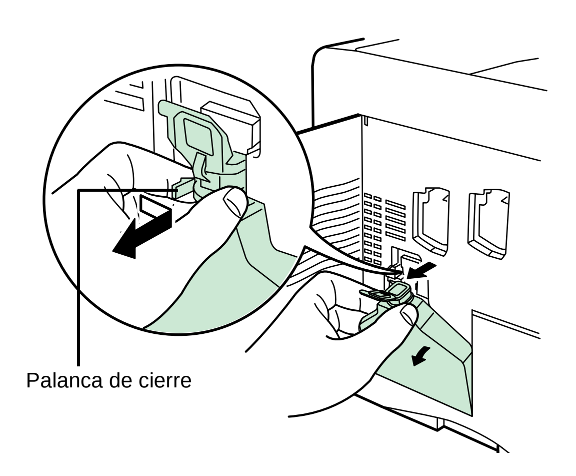


Figura 5-11



Extraiga la caja de tóner usado con todo el cuidado que sea posible para evitar derramar tóner en el interior. Evite que la apertura de la caja de tóner usado mire hacia abajo.

3 Cierre la tapa de la caja de tóner usado después de sacarla de la impresora.

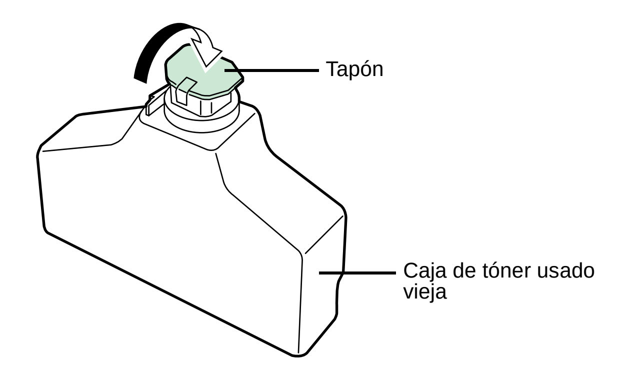


Figura 5-12

4 Para evitar derramar el tóner, coloque la caja de tóner usado vieja en la bolsa de plástico (que se incluye en el kit de tóner) y deséchela siguiendo las normativa de su país para la eliminación de residuos nocivos para el medio ambiente.

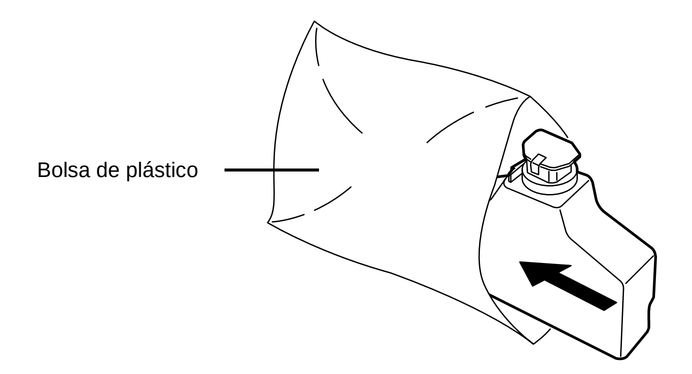


Figura 5-13

5 Abra la tapa de la caja de tóner usado nueva.

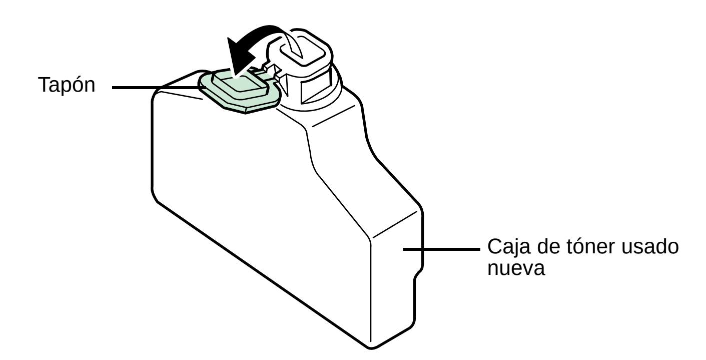


Figura 5-14

6 Inserte la caja de tóner usado nueva tal como se muestra en la figura siguiente. Cuando la caja se coloca correctamente oirá un sonido característico.

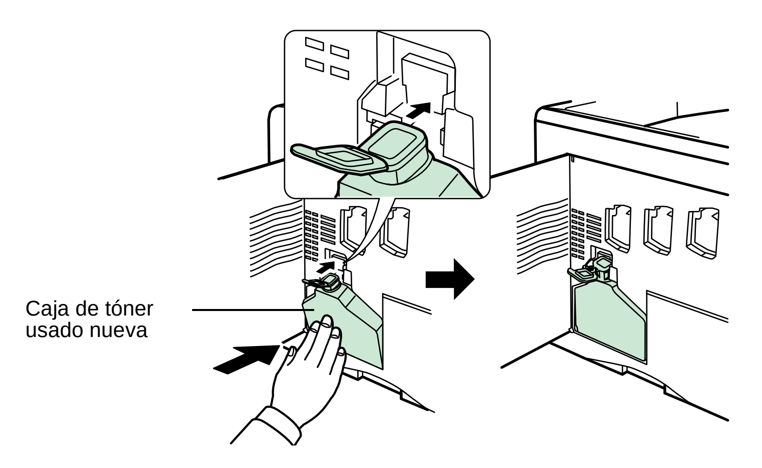


Figura 5-15

7 Asegúrese de que la caja de tóner usado se ha insertado correctamente y cierre la cubierta izquierda.

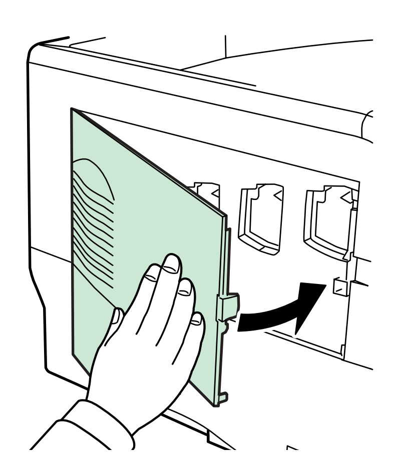


Figura 5-16

Tras sustituir los cartuchos de tóner y la caja de tóner usado, limpie las unidades de carga principal y la unidad de transferencia de papel. Para instrucciones, consulte la *Sección 5.3 Limpiar la impresora en la página 5-11*.

5.3 Limpiar la impresora

Tal como se ha explicado anteriormente, cada vez que se sustituya el cartucho de tóner y la caja de tóner usado hay que limpiar los componentes siguientes:

- Filamento de la unidad de carga principal
- Rejilla de carga principal
- Rodillo de registro

Además de esto, se recomienda que el filamento de la unidad de carga principal y el rodillo de registro se limpien periódicamente al menos una vez al mes.

Si las copias impresas muestran líneas, salen sucias o borrosas, limpie las lentes del dispositivo de haz avanzado.

5.3.1 Limpiar la unidad de carga principal

Las unidades de carga principal se tienen que limpiar periódicamente ya que se contaminan con dióxido tras un periodo de uso largo. Cada unidad de carga se compone de dos partes — el filamento y la rejilla — que se deben limpiar de forma separada tal como se explica a continuación.

Hay 4 unidades de carga principal, una para cada cartucho de tóner. Cuando efectúe el procedimiento de limpieza, asegúrese de limpiar la unidad de carga principal que corresponde al color del cartucho de tóner que se sustituye. El ejemplo siguiente explica el procedimiento para limpiar la unidad de carga principal del cartucho de tóner negro.

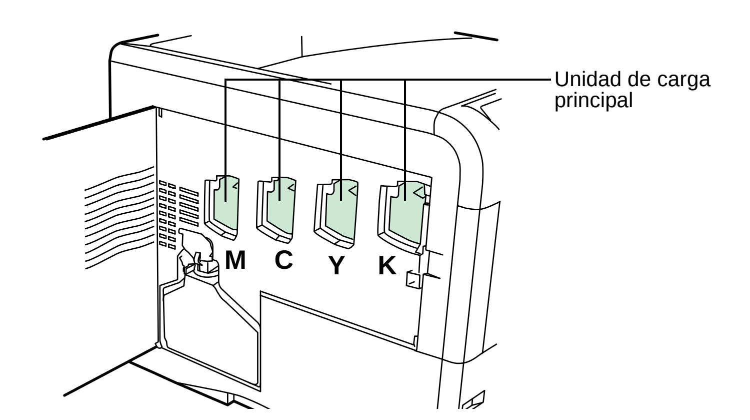


Figura 5-17

1 Abra la cubierta izquierda.

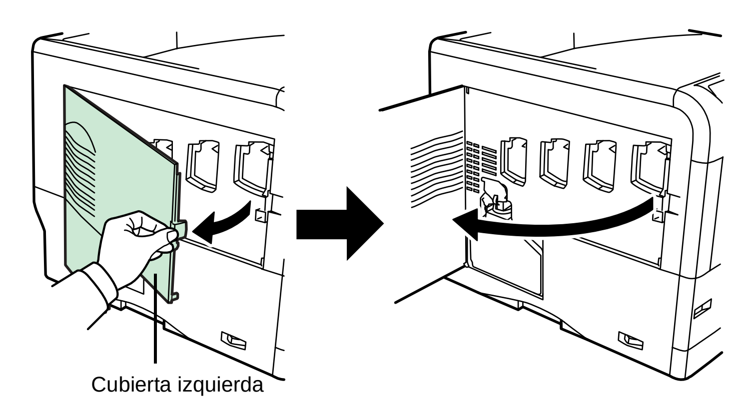


Figura 5-18

2 Primero limpie el filamento de carga principal. Sujete el tirador verde del limpiador del filamento. Tire con cuidado del tirador del limpiador y vuélvalo a empujar a su posición original. Repita esto 2 ó 3 veces. Después de limpiar, asegúrese de que coloca el tirador del limpiador del filamento en su posición original.

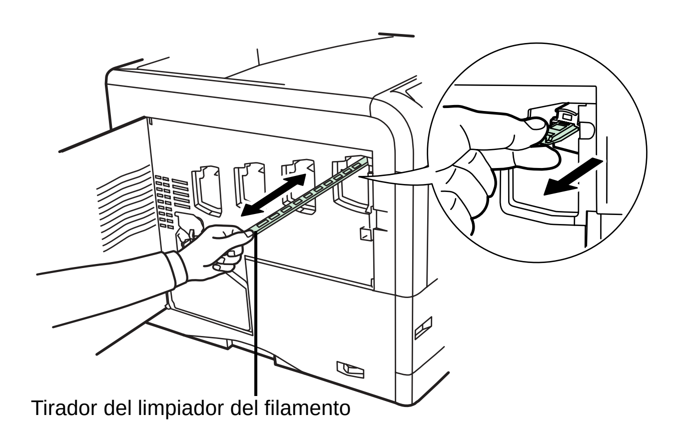


Figura 5-19


Nota

Si el tirador del limpiador no se coloca en su posición original, se imprimirá una banda a lo largo de la página.

3 A continuación limpie la rejilla de carga principal. Saque el limpiador de la rejilla del kit de tóner. Saque el limpiador de la rejilla fuera de la bolsa protectora y quite la tapa.

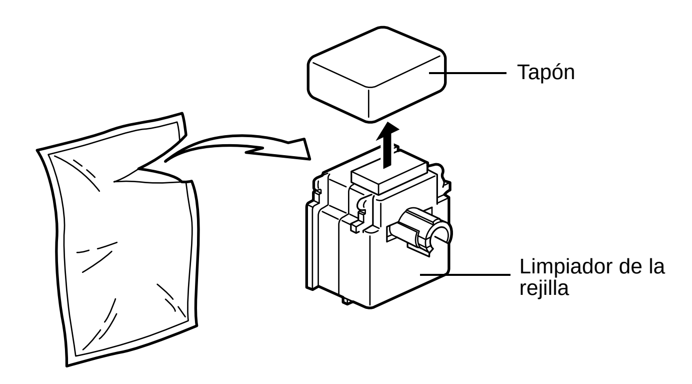


Figura 5-20


Nota

La almohadilla del limpiador de la rejilla contiene agua. Limpie la rejilla rápidamente para evitar que se seque la almohadilla.

4 Levante ligeramente la unidad de carga principal y tire de ella una distancia corta, tal como se muestra en la figura siguiente.

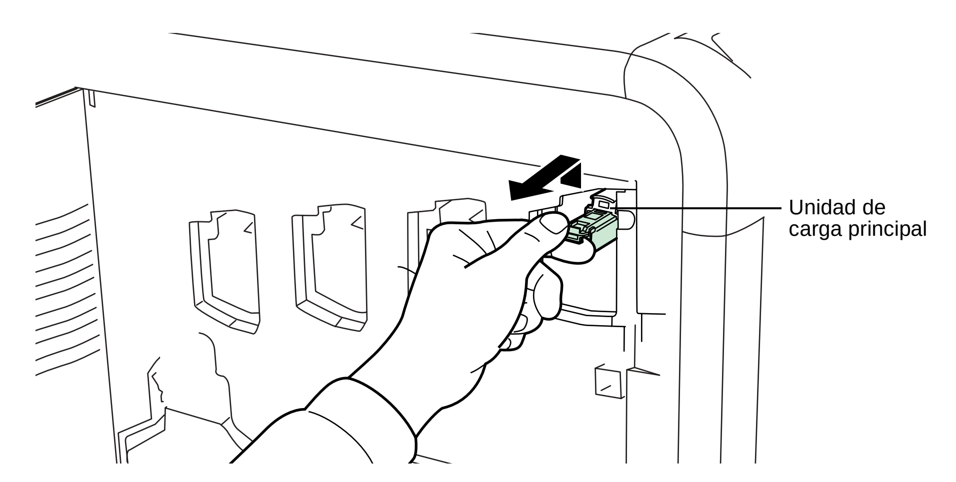


Figura 5-21

5 Conecte el limpiador de la rejilla a la impresora con la almohadilla mirando hacia arriba.

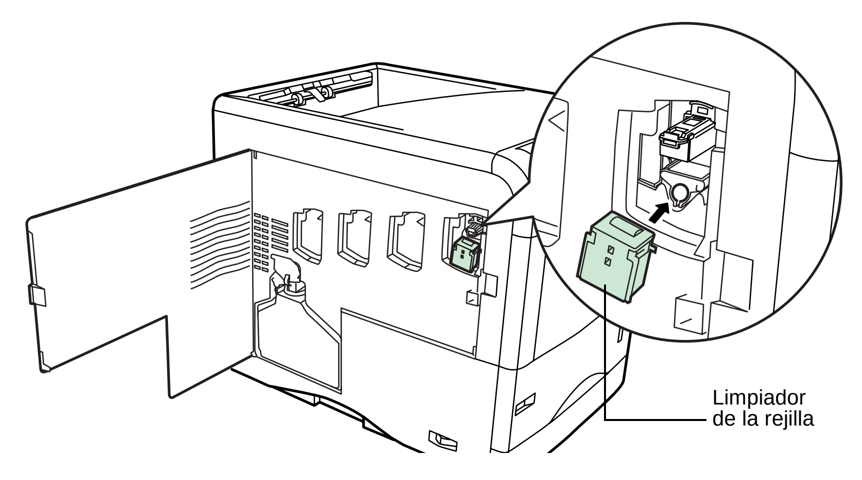


Figura 5-22

6 Tire con cuidado del asa de la unidad de carga principal y vuélvala a empujar a su posición original. Repita esto 2 ó 3 veces. Estos movimientos limpian la rejilla. Después de limpiar, asegúrese de que coloca la unidad de carga principal en su posición original.

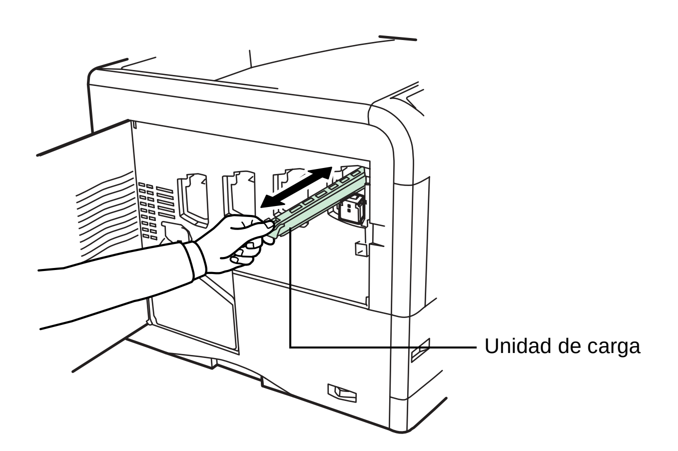


Figura 5-23



Nota

Si la unidad de carga principal no se coloca en la posición original, se imprimirá el color correspondiente en toda la página.

7 Extraiga el limpiador de la rejilla de la impresora y deséchelo. El limpiador de la rejilla no se puede reutilizar.

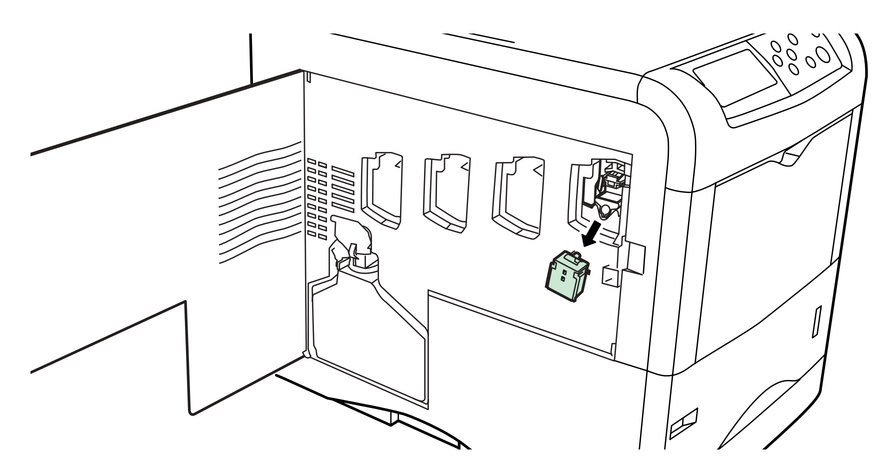


Figura 5-24

Utilice el mismo procedimiento para limpiar las unidades de carga principal de los demás cartuchos de tóner.

8 Cierre la cubierta izquierda.

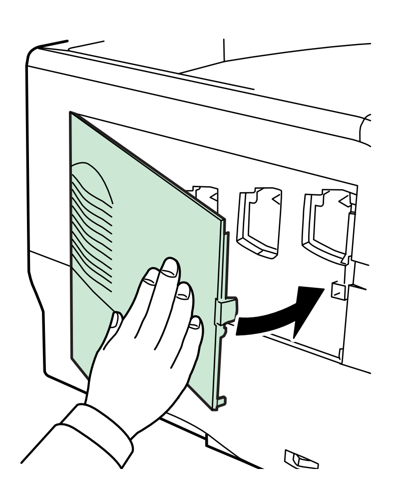


Figura 5-25

5.3.2 Limpiar la unidad de transferencia de papel

El reverso de las páginas puede salir sucio si la unidad de transferencia de papel está sucia. Para limpiar la unidad de transferencia de papel se debe utilizar la herramienta siguiente:

- Paño de limpieza (incluido en el kit de tóner)

Limpie la unidad de transferencia de papel siguiendo el procedimiento que se indica a continuación:

1 Tire de la palanca verde de sujeción de la unidad de transferencia de papel y extraiga la unidad de transferencia de papel.

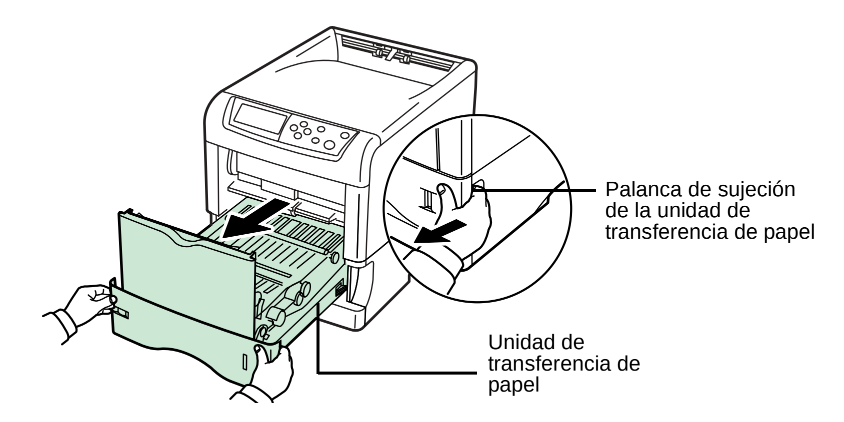


Figura 5-26

2 Limpie el polvo y los restos de papel que se acumulan en el rodillo de registro y en la rampa del papel utilizando el paño que se incluye en el kit de tóner.

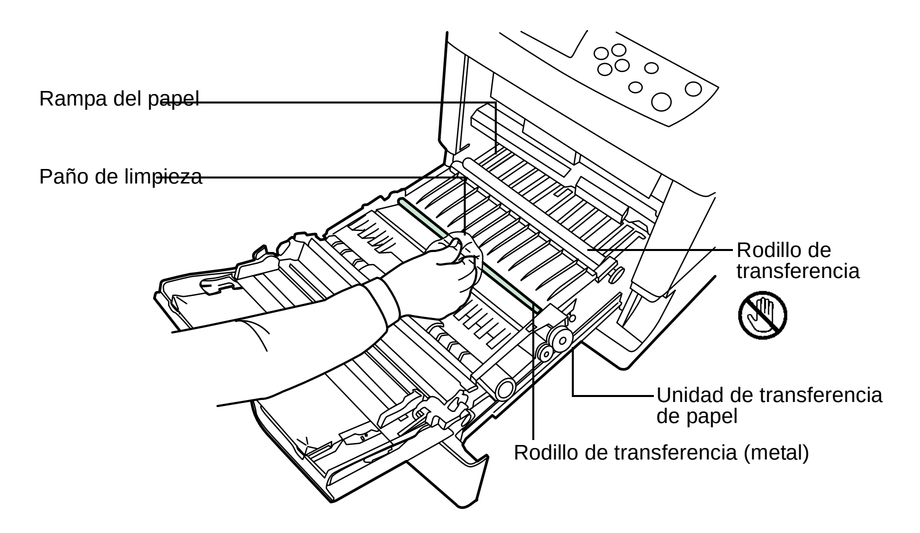


Figura 5-27


Nota

Tenga cuidado en no tocar el rodillo de transferencia negro durante la limpieza ya que esto podría tener un efecto negativo en la calidad de la impresión.

3 Empuje la unidad de transferencia de papel hasta encajarla en su posición original.

5.3.3 Limpiar las lentes del dispositivo de haz avanzado

Si las copias impresas muestran líneas, salen sucias o borrosas, limpie las lentes del dispositivo de haz avanzado.

Hay 1 lente en la unidad de carga principal de cada cartucho de tóner. El ejemplo siguiente explica el procedimiento para limpiar la lente de la unidad de carga principal del cartucho de tóner negro.

1 Abra la cubierta izquierda.

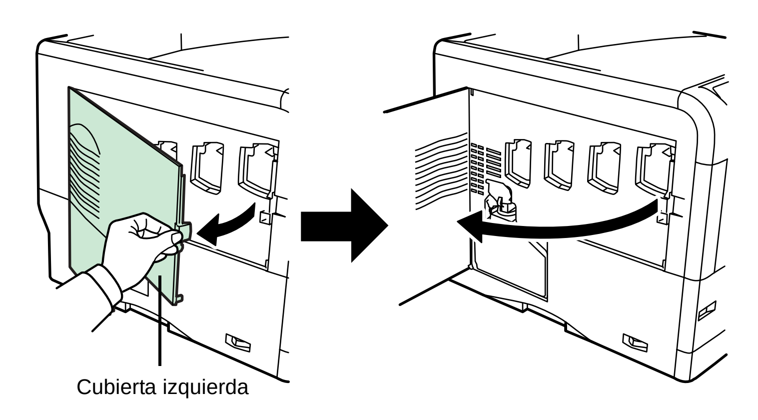


Figura 5-28

2 Sujete el tirador verde del limpiador de la lente. Tire con cuidado del tirador del limpiador de la lente y vuélvalo a empujar a su posición original. Repita esto 2 veces.

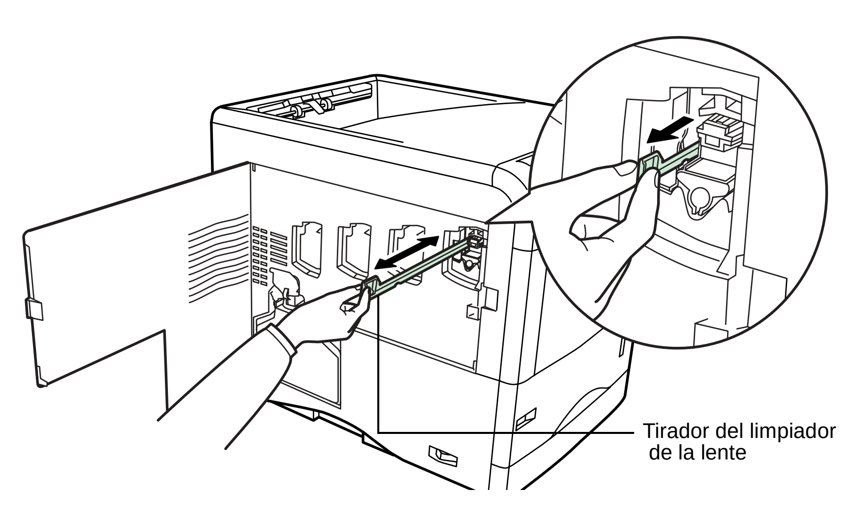


Figura 5-29

3 Empuje el tirador del limpiador de la lente hasta encajarlo en su posición original. Después de limpiar, asegúrese de que coloca el tirador del limpiador de la lente en su posición original.

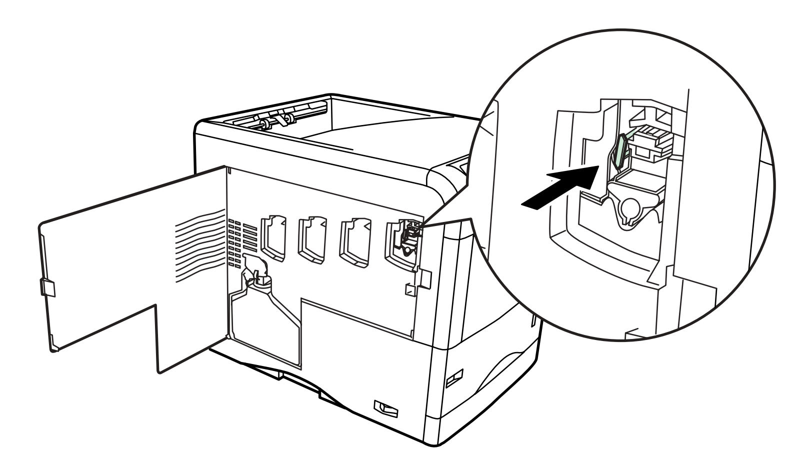


Figura 5-30

.



Si el tirador del limpiador de la lente no se coloca en su posición original, se imprimirá el color correspondiente en toda la página.

Utilice el mismo procedimiento para limpiar las lentes de la unidad de carga principal de los demás cartuchos de tóner.

4 Cuando haya terminado de limpiar las 4 lentes, cierre la cubierta izquierda.

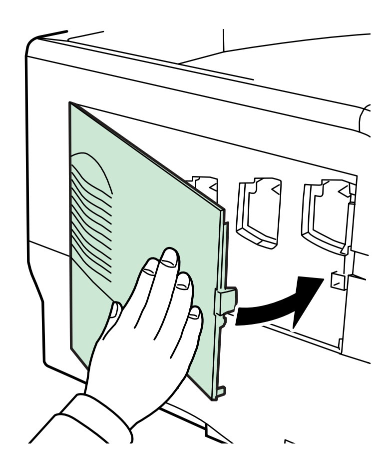


Figura 5-31

Apéndice A Opciones

En este apéndice se indican las opciones que se pueden instalar en la impresora. Puede seleccionar las opciones que satisfagan sus necesidades de impresión. Consulte la disponibilidad de las opciones al distribuidor de Kyocera Mita.

A.1 Opciones

La impresora FS-C5016n dispone de las opciones siguientes. Para obtener instrucciones sobre cómo instalar cada una de las opciones, consulte la documentación que las acompaña. Algunas opciones se explican en las secciones siguientes.

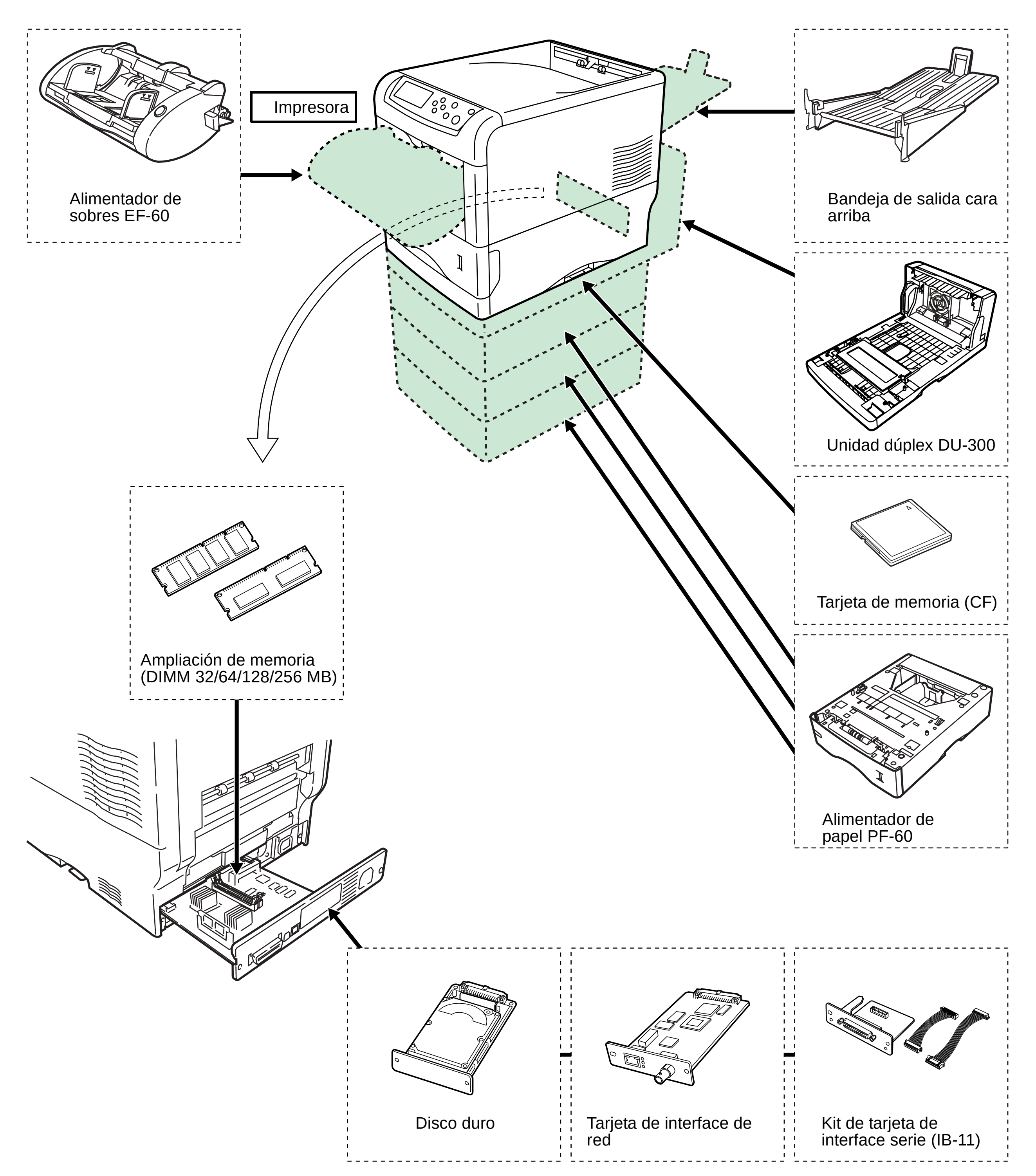


Figura A-1

A.2 Módulos de ampliación de memoria

Para ampliar la memoria de la impresora para realizar trabajos de impresión más complejos y aumentar la velocidad, puede conectar módulos de memoria opcionales (dos módulos de memoria) en las dos ranuras de memoria que se proporcionan en la placa controladora principal de la impresora. Puede seleccionar módulos de memoria adicionales de 32, 64, 128 o 256 MB (el tamaño máximo de la memoria es 608 MB, incluyendo los 96 MB de memoria base).


Nota

La ampliación de memoria sólo puede instalarla un distribuidor autorizado de Kyocera Mita. Kyocera Mita no se responsabilizará de los daños que puedan causarse como consecuencia de una instalación incorrecta de la ampliación de memoria.

Precauciones en la manipulación de la placa controladora principal de la impresora y de los módulos de memoria

- Para proteger los componentes electrónicos, descargue la electricidad estática de su cuerpo tocando una tubería de agua u otro objeto metálico grande antes de manipular los módulos de memoria. O, póngase una pulsera antiestática al instalar los módulos de memoria.
- Sujete siempre la placa de la controladora principal o el módulo de memoria por los bordes, tal como se muestra abajo, para evitar dañar los componentes electrónicos.

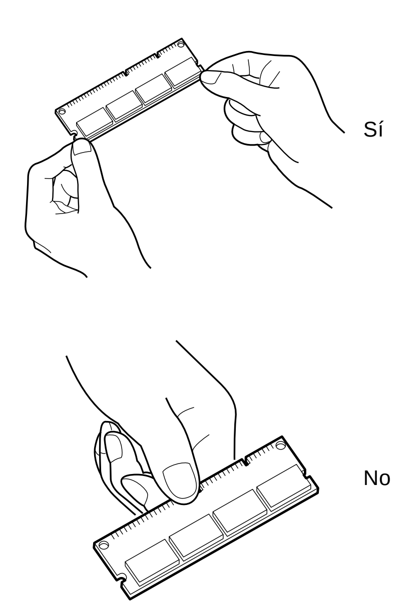


Figura A-2

A.2.1 Instalar los módulos de memoria

1. Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación.
2. Saque los tornillos de la parte posterior de la placa controladora principal.

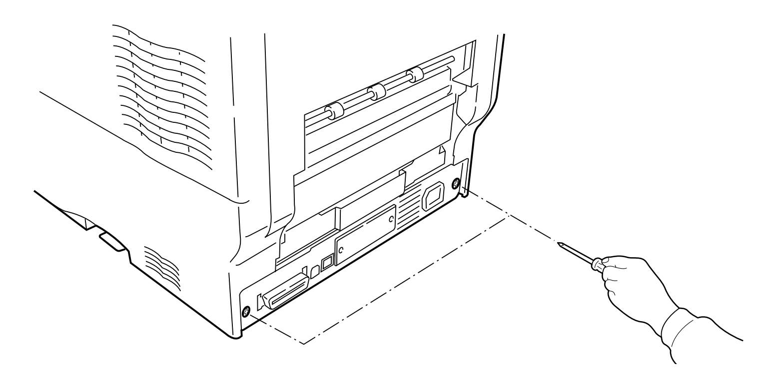


Figura A-3

3. Tire de la placa controladora principal con cuidado.

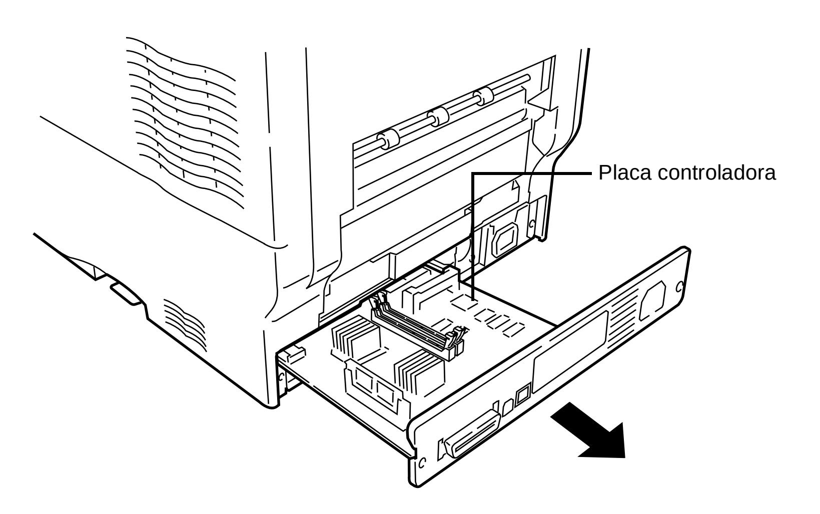


Figura A-4

4. Tire hacia fuera los dos fijadores del zócalo de memoria de la placa controladora principal.

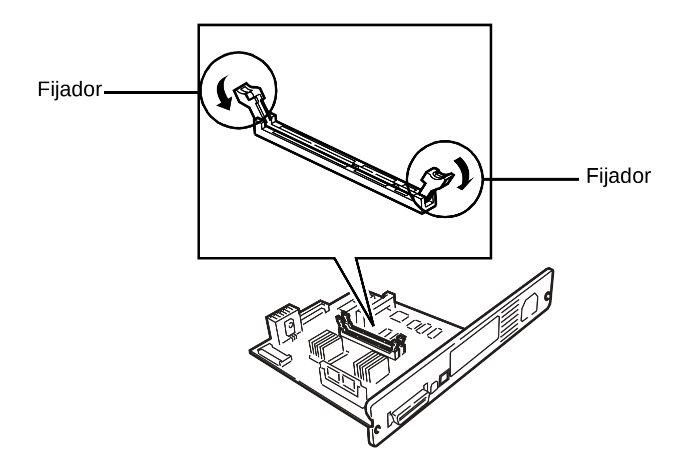


Figura A-5

5 Saque el módulo de memoria de la bolsa. Alinee las muescas del módulo de memoria con los puntos correspondientes del zócalo de memoria e inserte con cuidado el módulo de memoria en el zócalo hasta que oiga un sonido característico.

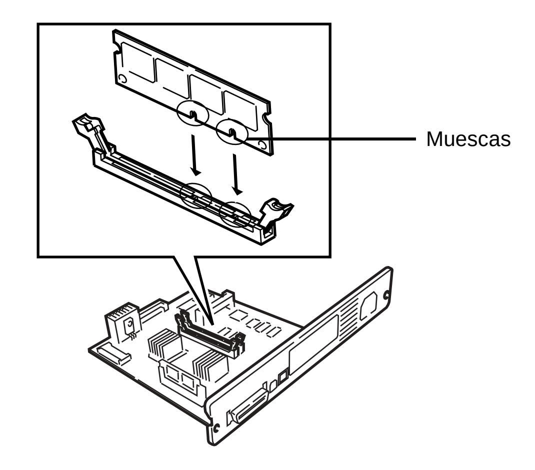


Figura A-6

6 Empuje los dos fijadores para asegurar los módulos de memoria.

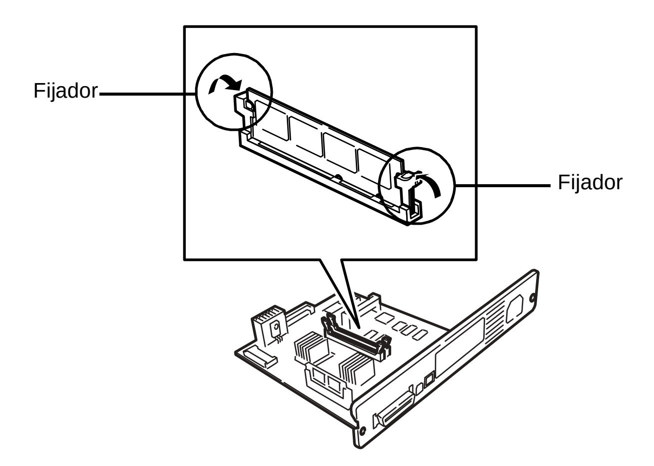


Figura A-7

7 Tras instalar los módulos de memoria, vuelva a instalar la placa controladora principal y apriete los tornillos.

Extraer un módulo de memoria

Para quitar un módulo de memoria, quite la placa controladora principal y tire hacia afuera los dos fijadores del zócalo. Extraiga el módulo de memoria del zócalo.

Verificar la ampliación de memoria.

Para verificar que los módulos de memoria funcionan correctamente, pruébelos imprimiendo una página de estado. Para imprimir una página de estado:

1. Asegúrese de que la impresora está apagada. Conecte el cable de alimentación de la impresora y póngala en marcha.
2. Espere hasta que la impresora esté `Preparada`. Cuando esté preparada, pulse la tecla **MENU**.
3. Pulse la tecla ▽ repetidamente hasta que aparezca `Imprimir página de estado`.
4. Pulse la tecla **ENTER** dos veces. Se imprime una página de estado.

Revise el campo **Memoria** en el área superior derecha. Muestra la información de los módulos de memoria instalados en las ranuras de memoria 1 y 2. Si ve un aumento del tamaño total de memoria, la instalación es correcta. (Tenga presente que la impresora se envía con 128 MB de memoria base.)

A.3 Descripción general de las opciones

A.3.1 Tarjeta de memoria

La impresora está equipada con una ranura para una tarjeta de memoria con un tamaño máximo de 256 MB. La tarjeta de memoria es útil para almacenar tipos de letra, macros y preformatos. Puede utilizar la utilidad **IC Link for Windows** para descargar tipos de letra, etc., en la tarjeta de memoria flash. Este software se incluye en el CD-ROM suministrado con la impresora.

Leer tipos de letra desde la tarjeta de memoria

Una vez insertada la tarjeta de memoria en la ranura de la impresora, el contenido de la misma se lee automáticamente al encender o reiniciar la impresora o se puede leer manualmente desde el panel de control. Para leer manualmente los datos grabados en la tarjeta de memoria, vea el *Capítulo 3 Utilización del panel de control, sección 3.9.1 Utilizar la tarjeta de memoria en la página 3-61*.



Antes de insertar una tarjeta de memoria en la impresora, asegúrese de que la impresora está apagada.

Inserte la tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de memoria.

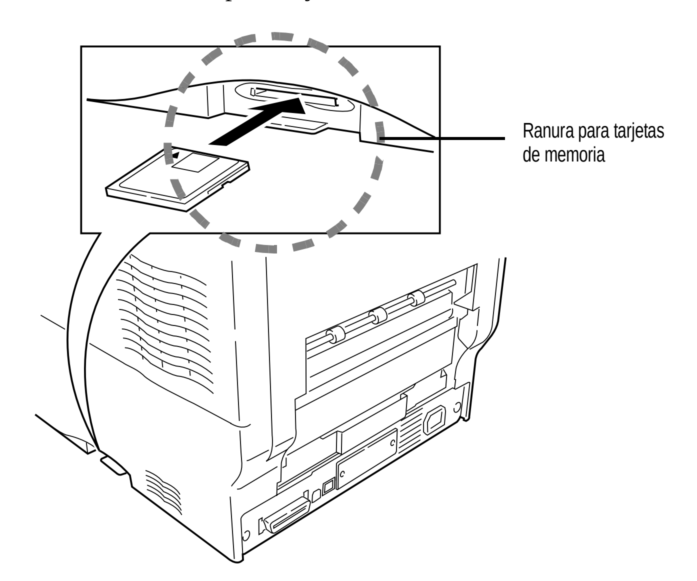


Figura A-8

A.3.2 Alimentador de papel PF-60

El alimentador de papel PF-60 le permite añadir 3 bandejas adicionales de papel debajo de la impresora para alimentación continua de grandes volúmenes de papel. Cada bandeja de papel puede contener aproximadamente 500 hojas de tamaños ISO A4, ISO A5, JIS B5, Letter y Legal (80 g/m²). Este alimentador se coloca debajo de la impresora, tal como se muestra a continuación.

Para información detallada sobre la instalación del alimentador de papel, consulte el manual suministrado con el mismo.

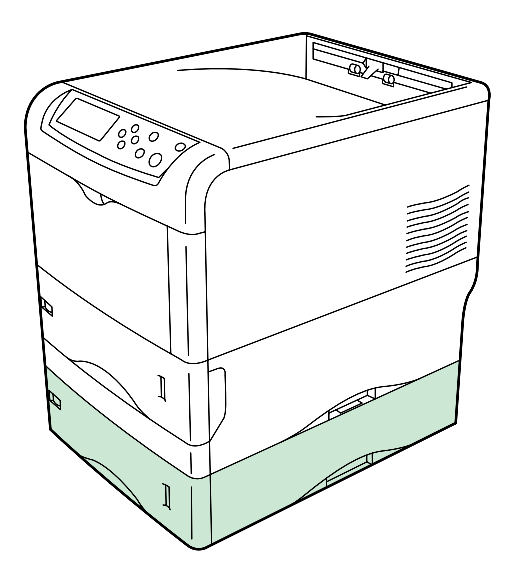


Figura A-9

A.3.3 Unidad dúplex DU-300

La unidad dúplex DU-300 se coloca debajo de la impresora y le permite imprimir por las dos caras del papel. La impresión a doble cara se puede realizar con papel de tamaños ISO A4, ISO A5, JIS B5, Letter y Legal.

Para información detallada sobre la instalación de la unidad dúplex, consulte el manual suministrado con la misma.

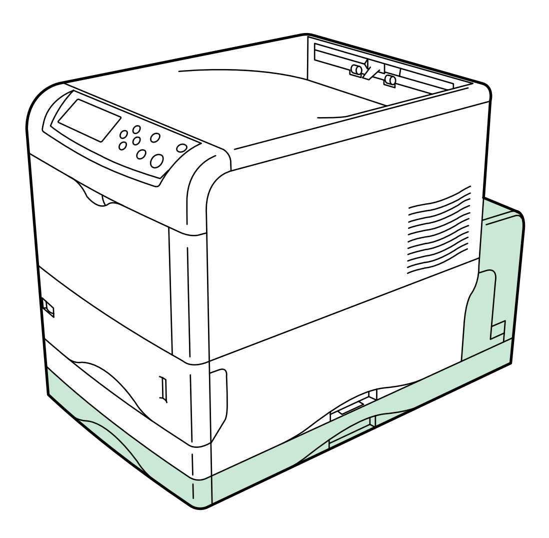


Figura A-10

A.3.4 Bandeja de salida cara arriba PT-300

Utilice la bandeja de salida cara arriba cuando quiera que el papel se apile cara arriba (orden inverso) en la impresora, o cuando imprima sobres, postales, transparencias o papel grueso.

1 Instale el tope de papel según el tamaño de papel que se vaya a utilizar.

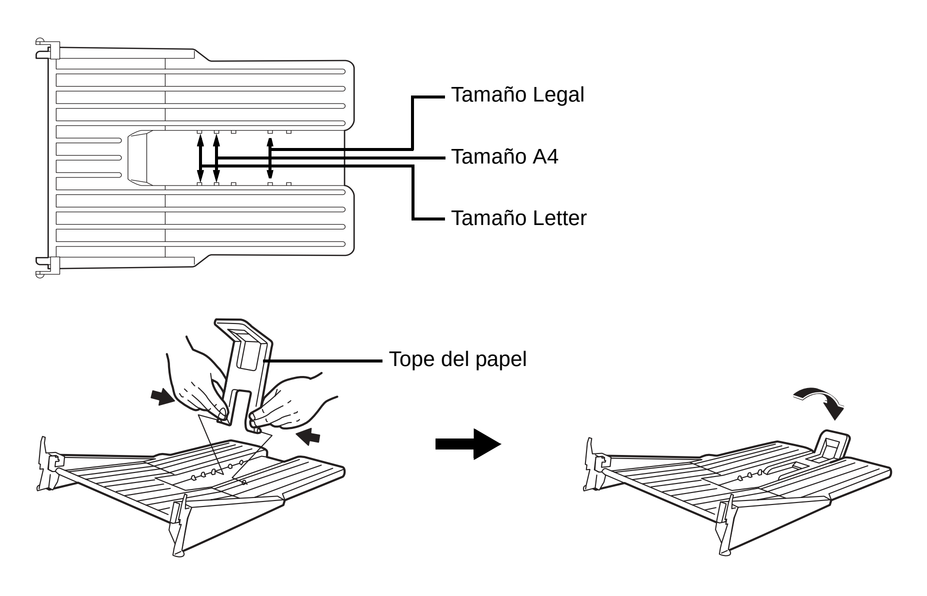
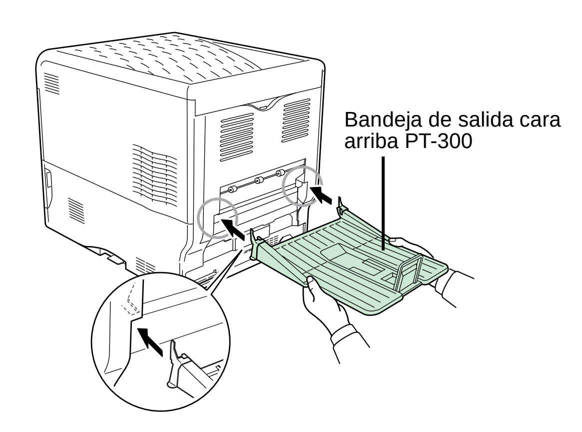


Figura A-11

2 Instale la bandeja de salida cara arriba detrás de la impresora.

Al instalar directamente en la impresora



Si se ha instalado una unidad dúplex en la impresora

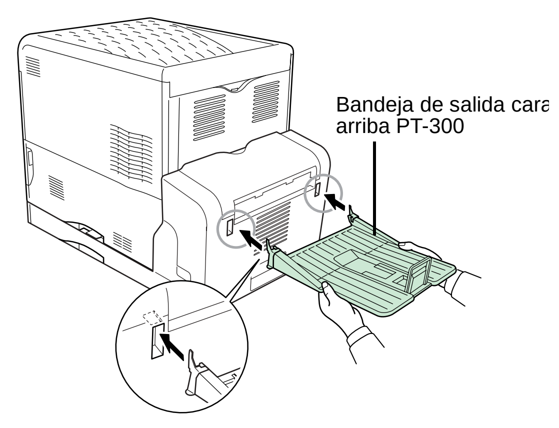


Figura A-12

A.3.5 Disco duro

El disco duro se utiliza para guardar datos de impresión. Esto ofrece ventajas cuando se imprimen varias copias puesto que permite una gran velocidad de impresión mediante la función de clasificación electrónica. El disco duro también se necesita para utilizar la función e-MPS. Puede utilizar la utilidad **KM-NET Printer Disk Manager** para hacer el seguimiento de los datos guardados. Este software se incluye en el CD-ROM suministrado con la impresora.

El disco duro se ha de instalar en la ranura de interface de opciones que se encuentra en la parte posterior de la impresora, tal como se muestra a continuación.

El disco duro se ha de formatear antes de poder usarlo por primera vez. Para dar formato al disco duro, utilice el panel de control de la impresora o la utilidad **KM-NET Printer Disk Manager**. Antes de instalar el disco duro en la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación.

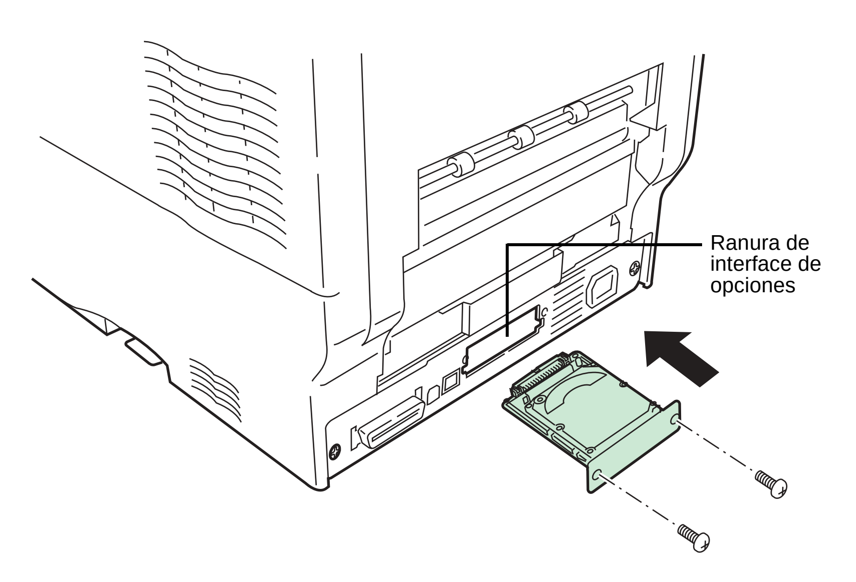


Figura A-13

A.3.6 Tarjetas de interface de red IB-20/IB-21E/IB-22

Además de los interfaces de red estándar de la impresora, la tarjeta de interface de red admite los protocolos TCP/IP, IPX/SPX, NetBEUI y EtherTalk, de modo que la impresora se puede utilizar en entornos de red Windows, Macintosh, UNIX, NetWare, etc. La tarjeta de interface de red se ha de instalar en la ranura de interface de opciones que se encuentra en la parte posterior de la impresora, tal como se muestra a continuación.

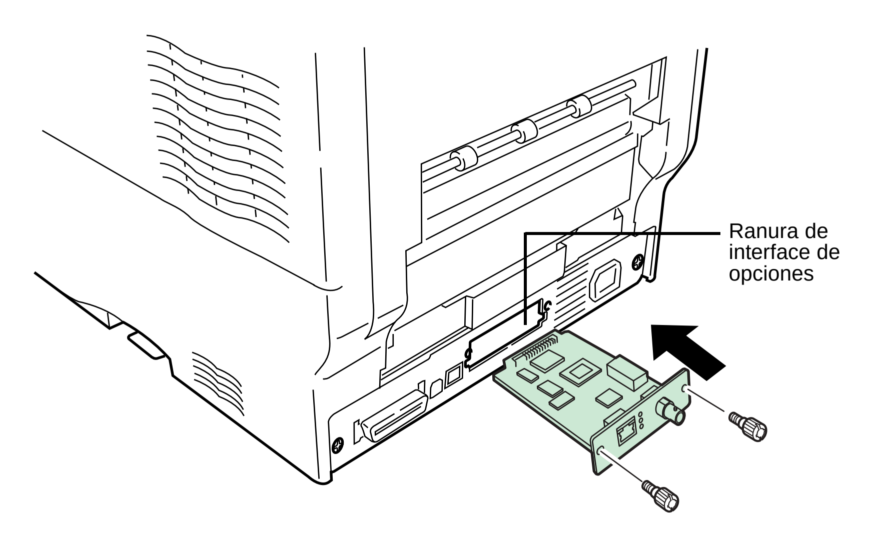


Figura A-14

Tarjeta de interface de red	Conexiones de red
IB-20	10Base-T/100Base-TX/10Base-2
IB-21E	10Base-T/100Base-TX
IB-22	IEEE802.11b (inalámbrica)

Tabla A-1

Apéndice B Interface con el ordenador

En este apéndice se describen las señales utilizadas en los interfaces paralelo, USB y serie (opcional) de la impresora. También se incluyen listas con la asignación de contactos, las funciones de las señales, los tiempos, las especificaciones de los conectores y los niveles de voltaje. Para más detalles sobre el interface de red, consulte el manual de usuario IB-21E/IB-22 que se incluye en el CD-ROM que se proporciona con la impresora.

En este apéndice se explican los temas siguientes:

- Interface paralelo
- Interface USB
- Interface serie (opcional)

B.1 Interface paralelo

B.1.1 Modos de comunicación

La impresora permite una transmisión de datos rápida a través del interface paralelo. El modo del interface paralelo puede activarse desde el panel de control. Para cambiar el modo de comunicaciones, vea el *Capítulo 3 Utilización del panel de control, sección 3.5.1 Cambiar el modo de interface paralelo en la página 3-36*.


Nota

Utilice un cable de interface paralelo conforme con el estándar IEEE 1284.1284

Puede elegir entre cuatro modos de comunicación:

Modo de comunicación	Recepción	Transmisión
Automático (valor predeterminado)	Alta velocidad/ECP	Picado/ECP
Picado	Alta velocidad	Picado
Alta velocidad	Alta velocidad	—
Normal	Normal	—

Tabla B-1

B.1.2 Señales del interface

La tabla muestra los pins conectores y las señales de salida del interface paralelo. También se da una explicación de cada señal en la tabla.

La descripción [ ] indica los nombres de las señales en los modos Automático y Picado (alta velocidad); (cumple con la normativa IEEE 1284). En los modos Automático y Picado estas señales son bidireccionales.

Contacto (pin)	Entrada o salida	Señal	Descripción
1	Entrada	Pulso de referencia† [nStrobe]	Un pulso estroboscópico negativo hace que la impresora lea y cierre los datos de las líneas de señal Datos 0 [1] a Datos 7 [8].
2	Entrada	Datos 0 [Datos 1]	Estas ocho señales componen un byte de datos que el ordenador envía a la impresora. Datos 7 [8] es el bit más significativo.
3	Entrada	Datos 1 [Datos 2]	
4	Entrada	Datos 2 [Datos 3]	
5	Entrada	Datos 3 [Datos 4]	
6	Entrada	Datos 4 [Datos 5]	
7	Entrada	Datos 5 [Datos 6]	
8	Entrada	Datos 6 [Datos 7]	
9	Entrada	Datos 7 [Datos 8]	
10	Salida	Acuse de recibonAck†]	Este pulso negativo confirma el carácter previo recibido.
11	Salida	Ocupado [Busy]	La señal está activada cuando la impresora está ocupada. Cuando la señal se desactiva la impresora está lista para recibir más datos.
12	Salida	Papel agotado [PError]	Esta señal se activa cuando se termina el papel de la impresora.††
13	Salida	En línea (Select) [Select]	Esta señal se activa cuando la impresora está en línea y se desactiva cuando está fuera de línea. La señal se desactiva cuando pulsa la tecla **GO** para poner la impresora fuera de línea.††
14	Entrada	— [nAutoFd]	Se ignora
15	—	—	No se utiliza
16	—	0 V CC	
17	—	Toma de tierra del chasis	
18	—	+5 V CC	Este pin se utiliza para la fuente de alimentación +5 V CC de la impresora (+5±0,5 V, 400 mA de máximo, con fusible)
19	—	Retorno de la toma de tierra	
20	—	Retorno de la toma de tierra	
21	—	Retorno de la toma de tierra	
22	—	Retorno de la toma de tierra	

Tabla B-2

Contacto (pin)	Entrada o salida	Señal	Descripción
23	—	Retorno de la toma de tierra	
24	—	Retorno de la toma de tierra	
25	—	Retorno de la toma de tierra	
26	—	Retorno de la toma de tierra	
27	—	Retorno de la toma de tierra	
28	—	Retorno de la toma de tierra	
29	—	Retorno de la toma de tierra	
30	—	Retorno de la toma de tierra	
31	Entrada	— [nInit]	Se ignora
32	Salida	Error† [nFault]	Cuando el control de alta velocidad de línea paralela está activado, esta línea devuelve un estado de error.††
33	—	—	No se utiliza
34	—	—	No se utiliza
35	Salida	Impresora encendida	La señal se activa cuando se enciende la impresora.
36	Entrada	Select In [nSelect In]	Cuando la señal está activada, se habilita el modo IEEE1284.

Tabla B-2

† Indica las señales que están activas cuando el nivel de señal (voltaje) es bajo.
†† Las señales Sin papel, En línea y Error sólo funcionan cuando las ha habilitado mediante el parámetro O2 o el comando FRPO.

B.2 Interface USB

Esta impresora es compatible con la especificación Full-Speed USB 2.0. A continuación se describen las especificaciones y las señales del interface USB (Universal Serial Bus).

B.2.1 Especificaciones

Especificación básica

Conforme con la especificación Full-Speed USB 2.0.

Conectores

Impresora Receptáculo tipo B (hembra) con puerto de envío

Cable Clavija de tipo B (macho)

Cable

Utilice un cable blindado conforme con la norma USB 2.0 cuya longitud no supere los 5 metros (16 pies).

Modo de transferencia

Velocidad máxima (máx. 12 Mbps)

Control de alimentación

Dispositivo autoalimentado

B.2.2 Señales del interface

Asignación de contactos del conector USB

Contacto (pin)	Señal	Descripción
1	Vbus	Alimentación (+5 V)
2	D-	Transmisión de datos
3	D+	Transmisión de datos
4	Tierra	Tierra de señalización
Funda		Blindaje

Tabla B-3

B.3 Interface serie (opcional)

Instalar la tarjeta de interface serie (IB-11) en la impresora permite la conexión con un ordenador mediante un interface serie RS-232C estándar.

B.3.1 Señales del interface

La *Tabla B-4* muestra los pins y las correspondientes señales de entrada y salida del conector de interface paralelo RS-232C.

Contacto (pin)	Entrada o salida	Señal	Descripción
1	—	FG	Conexión a tierra. Este contacto está conectado directamente al bastidor de la impresora.
2	Salida	TXD	Transmisión de datos. Este pin emite los datos asíncronos enviados de la impresora al ordenador. Se utiliza a menudo en protocolos de negociación.
3	Entrada	RXD	Recepción de datos. Este pin emite los datos asíncronos serie enviados del ordenador a la impresora.
4	Salida	RTS	Petición de envío. El nivel de esta señal de salida siempre es alto (más de 3 voltios).
5	Entrada	CTS	Preparada para transmitir. No se utiliza
6	Entrada	DSR	Equipo de datos preparado. No se utiliza
7	—	SG	Tierra de señalización. Este pin se utiliza para establecer un nivel de referencia común para los voltajes de todas las señales distintas de Conexión a tierra.
20	Salida	DTR	Terminal de datos preparado. Este pin se utiliza para notificar el estado del búfer de la impresora (por ejemplo, casi lleno o casi vacío) cuando se utiliza el protocolo de negociación. La señal se activa (más de 3 voltios) cuando el búfer puede aceptar más datos.

Tabla B-4

B.3.2 Niveles de voltaje del interface

Los niveles de voltaje de las señales de interface son conformes con las especificaciones EIA RS-232C. El nivel de voltaje de SPACE va de 3 a 15 voltios. El nivel de voltaje de MARK va de -3 a -15 voltios. Los niveles de voltaje comprendidos entre -3 y 3 voltios no están definidos.

B.4 Protocolo RS-232C

B.4.1 Parámetros del protocolo RS-232C

Un protocolo es un conjunto de reglas que los distintos dispositivos deben seguir para enviar o recibir datos. Los parámetros del protocolo RS-232C se guardan en la memoria alimentada por batería de la impresora. Puede verificar estos parámetros en la impresión de estado que se identifican como sigue:

- H1: Baudios
- H2: Número de bits de datos
- H3: Número de bits de parada
- H4: Paridad
- H5: Lógica del protocolo
- H6: Umbral de búfer casi lleno
- H7: Umbral de búfer casi vacío
- H8: Tamaño del búfer de datos recibidos

Los parámetros se pueden cambiar desde el panel de control. Para cambiar el valor de los parámetros del interface serie, consulte el *Capítulo 3 Utilización del panel de control, sección 3.5.2 Cambiar los parámetros del interface serie en la página 3-37*.

La sección siguiente explica los parámetros y los valores que puede seleccionar en el panel de control:

H1: Baudios

Valor del parámetro	Baudios
12	1200
24	2400
48	4800
96	9600
19	19200
38	38400
57	57600
11	115200

El valor de fábrica es de 96 (9600 baudios).

H2: Número de bits de datos

7 u 8. El valor de fábrica es 8.

H3: Número de bits de parada

1 o 2. El valor de fábrica es 1.

H4: Paridad

Valor del parámetro	Significado
0	Ninguna
1	Impar
2	Par
3	Se ignora

El valor de fábrica es de 0 (ninguno).

H5: Lógica del protocolo

Valor del parámetro	Significado
0	Combinación de DTR (lógica positiva) y XON/XOFF
1	DTR (lógica positiva)
2	DTR (lógica negativa)
3	XON/XOFF
4	ETX/ACK

El valor de fábrica es 0.

H6: Umbral de búfer casi lleno

Valor de porcentaje entre 0 y 99. El valor de fábrica es 90.

H7: Umbral de búfer casi vacío

Valor de porcentaje entre 0 y 99. El valor de fábrica es 70. Los valores de fábrica de los umbrales de búfer casi lleno y búfer casi vacío (H6 y H7) pueden modificarse sin notificación previa.

La diferencia entre los umbrales casi lleno y casi vacío permite al ordenador enviar una gran cantidad de datos de forma continua.

H8: Tamaño del búfer de datos recibidos

Tamaño del búfer de entrada, especificado en incrementos de 100 kB. El valor de fábrica es de 5 (500 kB).

B.4.2 Comando FRPO D0 de PRESCRIBE

El comando FRPO D0 de PRESCRIBE permite manipular XON/XOFF cuando se ha producido un error en el interface serie. En la *Tabla B-5* se resumen los estados de error correspondientes a los distintos valores de D0.

Tiempo de la transferencia XON al ordenador en los modos Preparada o En espera	Error de interface serie	
	error no manejado	error manejado
XON se envía cada 3-5 segundos	D0=0 (por omisión)	D0=1
XON no se envía	D0=10	D0=11

Tabla B-5

B.5 Conexión del cable RS-232C

B.5.1 Preparación de un cable RS-232C

Cuando adquiera un cable RS-232C, compruebe los conectores según las asignaciones de pins que se muestran en la página *sección B.1.2 Señales del interface en la página B-3*. Si tiene un cable adaptador de comunicaciones IBM tipo 1502067, utilice el procedimiento siguiente para soldar los conectores del extremo (lado de la impresora) del cable:

1. Destornille la cubierta plástica del extremo (lado de la impresora) del cable.
2. Se proporciona un hilo recubierto para cada hilo del cable. Suelde todos los hilos juntos para formar un único haz.
3. Conecte los hilos soldados a la cara metálica del conector mediante un cable plano de unos 3 mm de ancho y 15 mm de largo. Asegúrese de que las conexiones están firmemente soldadas.
4. Saque la soldadura de los hilos 2 y 3 y vuélvalos a soldar en una configuración cruzada. En otras palabras, suelde el hilo 2 con el pin 3 y el hilo 3 con el pin 2. Cubra las uniones soldados con material termoaislante.
5. Corte los hilos 4, 5, 6 y 20.
6. Suelde entre sí los hilos 5 y 6 y conéctelos al pin 20. Cubra las uniones soldados con material termoaislante. Deje el hilo 4 sin conectar.
7. Recubra con cinta aislante todos los extremos sueltos restantes o séllelos con material termoaislante.
8. Vuelva a atornillar la cubierta de plástico en el extremo del cable.

B.5.2 Conectar la impresora al ordenador

Asegúrese de que tanto el ordenador como la impresora estén apagados.

1. Descargue la electricidad estática de su cuerpo tocando un objeto metálico como, por ejemplo, el pomo de una puerta.
2. Conecte el extremo del cable (lado de la impresora) del interface RS-232C al conector de interface serie de la impresora y atorníllelo para fijarlo.
3. Conecte el otro extremo del cable al conector del interface serie del ordenador.
4. Encienda la impresora.
5. Los parámetros de la impresora vienen establecidos de fábrica con estos valores:

   Velocidad en baudios=9600 bps, bits de datos (longitud de carácter) = 8 bits, bits de parada = 1, paridad = ninguna

   Los dos protocolos de RS-232C son XON/XOFF y DTR. La impresora ejecuta los dos protocolos simultáneamente, utilizando lógica positiva para DTR.

Si no está seguro de la configuración actual de los parámetros de la impresora, restáurelos a los valores que se muestran arriba (es decir, baudios = 9600 bps, etc.). Puede establecer los parámetros desde el panel de control. Vea el *Capítulo 3 Utilización del panel de control, sección 3.5.2 Cambiar los parámetros del interface serie en la página 3-37*.

6 En el ordenador establezca los mismos parámetros que en la impresora. La mayoría de ordenadores le permiten establecer estos parámetros mediante conmutadores DIP. Esta operación debe realizarse antes de encender el ordenador.

En Windows XP, modifique la configuración de esta forma:

1 Pulse el botón **Inicio** de la barra de tareas de Windows XP, alinee el cursor con **Configuración** y pulse **Panel de control**.

2 Se abrirá la ventana del **Panel de control**. Pulse dos veces en **Sistema**.

3 Se abrirá la ventana **Propiedades del sistema**. Pulse en la ficha **Hardware**, luego pulse el botón **Administrador de dispositivos** y pulse dos veces en **Puertos (COM & LPT)**.



Figura B-1

4 Pulse dos veces en **Puerto de comunicaciones**.

5 Se abrirá el cuadro de diálogo **Propiedades del puerto de comunicaciones** para el puerto COM seleccionado. Pulse la ficha **Configuración de puerto** y establezca las propiedades del puerto.



Figura B-2

6 Cuando haya terminado, pulse el botón **Aceptar**.

En el caso de Windows 95/98/Me, modifique la configuración de la forma siguiente:

1 Pulse el botón **Inicio** de la barra de tareas de Windows 95/98/Me, alinee el cursor con **Configuración** y pulse **Panel de control**.

2 Se abrirá la ventana del **Panel de control**. Pulse dos veces en **Sistema**.

3 Se abrirá la ventana **Propiedades del sistema**. Pulse la ficha **Administrador de dispositivos** y luego pulse dos veces en **Puertos (COM y LPT)**.



Figura B-3

4 Pulse dos veces en **Puerto de comunicaciones**.

5 Se abrirá el cuadro de diálogo **Propiedades del puerto de comunicaciones** para el puerto COM seleccionado. Pulse la ficha **Configuración de puerto** y establezca las propiedades del puerto.



Figura B-4

6 Cuando haya terminado, pulse el botón **Aceptar**.

En DOS, escriba los comandos siguientes:

```
C:\>MODE COM1:96,N,8,1,P
C:\>MODE LPT1:=COM1
```

Para probar el interface, escriba lo siguiente:

```
CTRL P
C:\>DIR
CTRL P
```

La configuración del software llevada a cabo utilizando los procedimientos anteriores es temporal. En la mayoría de los ordenadores, para que la configuración sea permanente debe realizarse mediante conmutadores DIP.

Apéndice C Especificaciones técnicas

Las especificaciones técnicas se pueden modificar con el fin de mejorarlas.

C.1 Especificaciones de la impresora

Concepto		Especificación
Método de impresión		Electrográfica por Dispositivo de Haz Avanzado, correa de transferencia intermedia en tándem
Velocidad de impresión		Consulte la *sección C.2 Velocidades de impresión en la página C-4*.
Resolución		600 ppp (horizontal y vertical)
Primera impresión (A4, 23 °C)		Aproximadamente 16 segundos o menos (impresora encendida) Aproximadamente 96 segundos o menos (desde el modo suspendido)
Tiempo de calentamiento (a 23°C)		80 segundos o menos
CPU de la controladora principal		PowerPC 750CXe (400 MHz)
Memoria principal		96 MB, ampliable hasta un máximo de 608 MB
Módulo de ampliación de memoria		32, 64, 128 o 256 MB (para 2 ranuras)
Sistema operativo		Windows 95/98/Me, Windows NT/2000/XP
Interfaces	Paralelo	IEEE1284
	USB	Full-Speed USB 2.
	Red	Soporte de protocolos: TCP/IP, IPX/SPX, NetBEUI, EtherTalk
	Opcionales	Tarjeta de interface de red o placa de interface serie (KUIO-LV)/disco duro
Ranura de tarjeta de memoria		Tarjeta compacta de memoria flash, máximo de 256 MB
Autodiagnósticos		Se ejecuta durante el encendido
Volumen de trabajo máximo (para papel seco normal estándar A4)		85.000 páginas por mes
Tambor de imagen		OPC
Reveladores		Revelador por proyección de contacto
Unidad de carga principal		Unidad de carga positiva scorotron
Transferencia	Primaria	Sistema de correa
	Secundaria	Sistema de rodillo
Separación		Separación de pequeño diámetro
Limpieza del tambor		Limpiador de cuchilla
Limpieza de la correa de transferencia primaria		Limpiador de cepillo
Descarga del tambor		LED de descarga
Unidad de fusión		Rodillos térmicos
Papel		Vea el *Capítulo 2 Manipulación del papel, sección 2.1.2 Especificaciones del papel en la página 2-2*.
Tamaños del papel	Bandejas	Tamaños A4, B5, A5, Legal y Letter, ajustable
	Bandeja multiuso	70 × 216 mm hasta 148 × 297 mm
Áreas no imprimibles		Margen superior, inferior, izquierdo o derecho de 4 mm
Capacidad de papel	Bandejas	500 hojas (80 g/m²)
	Bandeja multiuso	100 hojas (80 g/m²)

Tabla C-1

Concepto		Especificación
Capacidad de las bandejas de salida	Bandeja de salida invertida	250 hojas (80 g/m²)
	Bandeja de salida cara arriba (opción)	250 hojas (80 g/m²) [100 hojas (80 g/m²) si se instala la unidad dúplex opcional.)
Entorno de funcionamiento	Temperatura	10 a 32,5 °C (50 a 90,5 °F)
	Humedad relativa	15 a 80 %
	Condiciones óptimas	23 °C (73 °F), 60 % (humedad relativa)
	Altitud	Máximo de 2.000 m (6.500 pies)
	Iluminación	1.500 lux o menos
Fuente de alimentación	EEUU y Canadá	120 V, 60 Hz, 9.1 A máx
	Europa, Asia y otros países	220 a 240 V, 50 o 60 Hz, 4,5 A máx. a 230 V
	Fluctuaciones de voltaje permitidas	± 10 % máximo
	Fluctuaciones de frecuencia permitidas	± 2 % máximo
Consumo eléctrico	EEUU y Canadá	Máximo: 1,037 W Funcionamiento normal: 491 W En espera: 199 W Suspendida: 21 W
	Europa, Asia y otros países	Máximo: 991 W Funcionamiento normal: 483 W En espera: 202 W Suspendida: 24 W
Ruido †	Imprimiendo	LpA = 53 dB (A)
	En espera	LpA = 36 dB (A)
	Suspendida	Ruido indetectable
Dimensiones		345 (13-9/16) ancho × 385 (15-3/16) alto × 470 mm (18-1/2 pulgadas) profundidad
Peso		24 kg (52-7/8 lb)

Tabla C-1 (Sigue)

† De acuerdo con la norma ISO 7779 (niveles de ruido situados frente a la impresora)

C.2 Velocidades de impresión

Modo	Tamaño del papel	Velocidades de impresión (color/ monocromo)
Impresión por una cara	A4	16 páginas/minuto
	Letter, B5, A5	17 páginas/minuto
	Legal	14 páginas/minuto
	Grueso (A4)†, Transparencia (A4)†	8 páginas/minuto
Impresión a doble cara††	A4, Letter, B5, A5	16 páginas/minuto
	Legal	14 páginas/minuto

Tabla C-2

† Sólo con la bandeja multiuso

†† Se precisa la unidad dúplex DU-300.

Índice

Kyocera Mita Corporation
2-28, 1-Chome, Tamatsukuri
Chuo-ku, Osaka, 540-8585 Japan

Kyocera Mita España, S.A.
Edificio Kyocera
Avda. de Manacor, 2
28290 Las Matas
Madrid - España
Tel. 91 6318392